

Arts/week-end

Conte et littérature

La fête des mots dits
et des mots écrits

/S1



Sherbrooke samedi 6 octobre 2007 | 140 pages | 98^e année n°194 LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE 1,80 \$ taxes en sus Floride 2,50 \$ www.cyberpresse.ca

La Tribune

GRANDE FRAYEUR AU LENDEMAIN D'UN PARTY

UNE DIZAINE D'ÉTUDIANTES DE L'UdeS INTOXIQUÉES À LA DROGUE DU VIOL

Une dizaine d'étudiantes de l'Université de Sherbrooke croient avoir absorbé à leur insu du GHB, mieux connu sous le nom de drogue du viol, lors d'un party qui a eu lieu dans un bar du centre-ville. Perte de mémoire, perte d'inhibition, maux de coeur et nausée au réveil: les consoeurs de classe ont réalisé au lendemain de la fête avoir éprouvé les même symptômes. Des témoignages troublants...

À LIRE EN PAGES 4 ET 5



Explosion suspecte près d'une garderie > Un homme gravement brûlé



IMACOM, CLAUDE POULIN

Un homme de 29 ans a subi de graves brûlures sur plus de la moitié de son corps, hier midi, lorsqu'une violente explosion s'est produite dans son appartement, rue Jogues. Des activités de transformation de cannabis seraient vraisemblablement à l'origine de la déflagration. La Garderie de Sherbrooke, située à quelques pas du lieu de l'explosion, l'a échappé belle: les 77 enfants se trouvaient tous à l'intérieur pour le dîner.

/3

Économie

Le taux de chômage continue de se dégonfler

/32



Vaste inventaire
2 stationnements
Taux d'intérêt avantageux
Le plaisir de conduire!
Suprem
Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca

218735

**2 JOURS
SEULEMENT!
SAMEDI ET
DIMANCHE**

OBTENEZ

10% de rabais
JUSQU'À 11 h
SUR TOUT ACHAT FAIT EN MAGASIN.

C'est l'évènement lève-tôt! Les 6 et 7 octobre!



MATÉRIAUX Magog Orford
205, rue Centre, Magog
Tél. : 819 843-4441



3400, boul. de Portland, Sherbrooke
Tél. : 819 829-7662

Se termine le dimanche 7 octobre. Détails en magasin.



MATÉRIAUX J. Anctil
3110, Route 222, Saint-Denis-de-Brompton
Tél. : 819 846-2747

223703

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955



LA PRESSE. IVANOÏ DEMERS

Diane Chênevert, maman d'un fils sévèrement handicapé et fondatrice de la maison de répit Philou, croit que le bonheur se cache parfois derrière un petit peu de malheur. À ses yeux, c'est un excellent remède contre la quête du superficiel.

SONDAGE CROP-LA PRESSE

Pas le temps d'être heureux !

Ce n'est pas l'argent, c'est le temps qui fait le bonheur

MARIE-CLAUDE LORTIE

MONTRÉAL — Ce n'est pas l'argent, c'est le temps qui fait le bonheur. Et plus d'un Québécois sur quatre trouve qu'il en manque.

Selon un nouveau sondage CROP-*La Presse*, 28 pour cent des Québécois estiment que pour être plus heureux, il leur faudrait plus de temps. De tous les facteurs qui manquent à leur bonheur, c'est celui qui a le plus d'importance.

Les gens qui souhaitent avoir plus de temps sont plus nombreux que ceux qui aimeraient une meilleure santé (22 pour cent), plus d'argent (16 pour cent), plus d'amis (6 pour cent) ou même plus d'amour (8 pour cent).

«Si l'argent nous permet de faire des choses qui nous rendent heureux, comme aller en voyage, c'est super», explique Nathalie Bourdelais, une mère de famille qui a laissé un emploi très sûr dans une grande école montréalaise, il y a un an, pour lancer son propre service de *coaching* scolaire.

Mais pour le bonheur, expli-

que-t-elle, il faut du temps et la liberté de l'organiser comme on veut. «Dans ma nouvelle vie, c'est ça que j'ai trouvé, et je dirais que j'ai augmenté mon bonheur d'un bon 40 pour cent.»

Ce manque de temps ne semble pas lié nécessairement à la course folle des parents de jeunes enfants, mais bien à l'importance générale accordée à la place du travail dans la vie. Ainsi, même les 18-34 ans (27 pour cent d'entre eux) dénoncent le manque de temps, un problème que l'on croyait réservé aux jeunes familles alors que 23 pour cent des 35 à 54 ans déplorent la pénurie d'heures dans la semaine.

Et le manque de temps ennuie particulièrement les Québécois des classes moyennes et supérieures, puisque 44 pour cent des gens dont le revenu annuel est de plus de 60 000 \$ affirment que le temps manque à leur bonheur. Et dans la même veine, plus on a étudié, plus on manque de minutes.

Des gens heureux

De façon générale, nous dit le sondage, les Québécois sont heu-

reux. Environ les deux tiers des gens sont «tout à fait satisfaits» de leur vie (plus de femmes que d'hommes, plus de gens des campagnes que des villes) et un tiers «plutôt satisfaits».

Mais ça ne veut pas dire que tout est parfait. «Quand on pose d'autres questions, il y a des nuances», explique Claude Gauthier, vice-président chez CROP.

Ainsi, 14 pour cent des gens regardent autour d'eux, se comparent et trouvent que les autres ont l'air plus gâtés par la vie. Et le tiers des répondants ont déclaré que s'ils pouvaient changer des choses à leur vie, ils le feraient.

«Nous sommes le peuple de l'ovation. Nous sommes joyeux, ça c'est clair. Mais sommes-nous réellement heureux?» demande Anne Darche, publicitaire.

Chose certaine, les Québécois n'associent pas d'emblée argent et bonheur. Même si 16 pour cent des répondants affirment que plus d'argent les rendrait plus heureux (après plus de temps et une meilleure santé), seulement 1 pour cent des gens associe l'argent au bonheur. Les Québécois voient en outre la consommation et la publicité comme des facteurs irritants majeurs: 22 pour cent des répondants ont identifié la surconsommation quand on leur a demandé ce qui les agaçait le plus dans la vie. (Vingt pour cent ont, là aussi, parlé du manque de temps.) Et 15 pour cent ont dit que c'était la publicité.

«La prudence en matière de consommation est une tendance assez généralisée dans la population, quel que soit le groupe d'âge», explique Céline Berre, vice-présidente chez CROP. Elle

observe une évolution de cette attitude depuis environ cinq ans, dans la foulée des préoccupations environnementales notamment.

Selon notre sondage, la surconsommation agace particulièrement les femmes et les francophones. Et près du quart des 55 ans et plus trouvent qu'il y a abus de publicité.

Sources du bonheur

De façon très classique, les Québécois ont répondu que la famille (33 pour cent) et la santé (24 pour cent) étaient les ingrédients les plus indispensables du bonheur.

Mais saviez-vous que même si, en moyenne, seulement 15 pour cent des gens croient que l'amour est la première raison du bonheur, la proportion est deux fois plus élevée chez les hommes (19 pour cent) que chez les femmes?

Pierre Côté, le fondateur de l'Indice relatif de bonheur, un organisme qui sonde les Québécois, explique que les hommes accordent une importance nettement plus grande au sexe, ce qu'ils ont peut-être inclus dans la catégorie «amour» du sondage. «Et les femmes sont plus nombreuses à se dire capables d'être heureuses sans vie amoureuse satisfaisante», note M. Côté.

En revanche, la santé est particulièrement importante pour les femmes. Tout comme pour les gens de l'extérieur de la région de Montréal et les 55 ans et plus.

Et à Montréal, on valorise plus l'amitié qu'ailleurs.

Finalement, seulement 1 pour cent des gens trouvent que le travail est la source du bonheur... (*La Presse*)

Sommaire

Annonces classées	C1 à C28
Arts et spectacles	S1 à S20
Chez nous	30-31; 42-43; S30
Décès	49 à 52
Économie	32 à 36
Éphémérides	48 et 52
Horoscope	C12
Jeux	C12 et C22
Loterie	43
Monde	24
Opinions	18 et 19
Sports	55 à 63

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

«Si Coderre s'en vient, je me rends!»

— ben Laden

Météo

AUJOURD'HUI

POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 17° MIN.: 8°

Lever du soleil: 6:50 Coucher du soleil: 18:22

DIMANCHE

ENSOLEILLÉ

MAX.: 13° MIN.: 2°

LUNDI

PLUIE PASSAGÈRE

MAX.: 13° MIN.: 4°

ERRATUM



Dans la publication d'hier le 5 octobre, à la page 13 du journal, (publireportage), le numéro de téléphone aurait dû se lire :

819 564-6900

239366

Gravement brûlé dans une explosion suspecte

La déflagration survient à un jet de pierre d'une garderie de la rue Jogues



IMACOM, CLAUDE POULIN

Madeleine Lapointe, propriétaire de la Garderie de Sherbrooke, ose à peine imaginer ce qui aurait pu arriver aux bambins dont elle a la garde s'ils s'étaient trouvés à l'extérieur au moment de l'explosion.

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme de 29 ans a été passablement amoché, hier midi, à la suite d'une explosion survenue dans son logement du 1158 rue Jogues. La déflagration, qui a soufflé toutes les fenêtres de l'appartement en plus de déclencher un incendie, pourrait avoir été provoquée par des activités de transformation de cannabis.

«Un homme et une femme ont été transportés à l'hôpital. La femme a été traitée pour des blessures mineures. Le jeune homme a quant à lui été brûlé sur 55 % de son corps, des brûlures aux premiers, deuxième et troisième degrés. Il a été conduit à l'Hôtel-Dieu avant d'être transféré au Centre des grands brûlés de Montréal», a indiqué Christian Beaudin, porte-parole des Ambulances de l'Estrie.

Selon lui, il était difficile d'évaluer si on craint pour la vie de la victime. Étant donné les blessures importantes, les prochaines heures devraient être déterminantes.

Les soixante-dix-sept enfants de la Garderie de Sherbrooke, située à un jet de pierre de l'endroit, l'ont quant à eux échappé belle, puisqu'ils se trouvaient tous à l'intérieur au moment du drame.

«Vers 12 h 15, des dizaines et des dizaines d'appels ont été logés au 911. Tous les services d'urgence ont été dépêchés sur les lieux. Un homme et une femme ont été transportés à l'hôpital pour traiter des brûlures et un choc nerveux», raconte Martin Carrier, porte-parole du Service de police de Sherbrooke (SPS).

M. Carrier ne pouvait confirmer la cause exacte à la source de l'événement, affirmant que toutes les hypothèses étaient envisagées. Néanmoins, selon Rémy Beaulieu, chef de division au Service des incendies de Sherbrooke, plusieurs éléments tendent à confirmer l'hypothèse de la transformation de cannabis.

«Nous avons rapidement dépêché trois casernes et l'intervention rapide a permis de confiner les flammes à un seul logement. Une vingtaine de personnes ont été évacuées, en plus de la garderie à proximité. Une enquête

sera menée conjointement avec le SPS, mais l'intensité du feu, dans un court laps de temps, nous entraîne sur la piste du cannabis.»

Des enfants indemnes

Pendant que les enquêteurs s'affairaient à proximité des vitres en morceaux et des murs noircis par le brasier, à quelques pas de là, dans une cour remplie de jouets, les éducatrices de la Garderie de Sherbrooke scrutaient le sol à la recherche d'éclats de verre. Encore sous le choc, Madeleine Lapointe, propriétaire, n'osait pas imaginer la terreur à laquelle les soixante-dix-sept bambins sous sa garde ont échappé.

«Nous étions à l'intérieur pour dîner quand nous avons entendu un gros *boum*. Le plancher et les vitres ont tremblé, tellement que je pensais que c'était ici que ça sautait. Je courais partout avec mon téléphone sans fil, et je suis sortie pour voir les policiers. C'était vraiment paniquant de voir les flammes», explique-t-elle.

À la demande des intervenants, les enfants, dont l'âge varie entre huit mois et cinq ans, ont été évacués de façon à ce

qu'ils ne voient pas le bâtiment enflammé. Après plusieurs minutes passées dans un parc en retrait, tous ont pu retourner à la garderie, juste à temps pour l'heure du dodo. Il reste que, une heure avant la déflagration, quelques éducatrices étaient passées entre les deux édifices avec une poignée de tout-petits. Le souffle coupé, elles n'en revenaient toujours pas d'avoir échappé de si peu à des blessures certaines.

Blanche Makosso, qui habite

quant à elle juste au-dessus de l'appartement incendié, avoue avoir vécu un certain choc. «Je parlais au téléphone et j'ai juste entendu un gros bruit. Je suis sortie pour voir ce qui se passait, et j'ai vu le monsieur avec ses brûlures qui sortait en courant. Il était comme paniqué. Je n'ai pas vu de blessures sur sa femme, qui était enceinte. Elle, elle pleurait.»

Une autre voisine remerciait le ciel que son petit bonhomme soit en pleine santé. C'est que le fils de Karine Daigle s'amusa à l'extérieur, avec le chien appartenant aux locataires du logement où s'est produit l'explosion.

«J'étais partie ramasser des trucs à l'intérieur quand j'ai en-

tendu un gros *boum*. Je suis sortie à la course et mon garçon m'a dit «Maman! Maman! Ça a explosé.» La boucane était terrible. Le gars, lui, était vraiment amoché, alors que la madame enceinte a reçu de la vitre.»

Selon Mme Daigle, les odeurs de cannabis étaient fréquentes à proximité de l'appartement en question. «La mère était enceinte, alors je pensais que c'était le père qui se droguait. Il paraît qu'elle ne voulait pas qu'il fasse ça aujourd'hui... Moi, je vais déménager, c'est sûr.»

Tous les locataires de l'édifice à logement ont pu réintégrer leur domicile, hier, après que les pompiers eurent terminé leurs expertises.

Évaluation de la conduire automobile
par un ergothérapeute.

AUCUNE LISTE D'ATTENTE
SERVICE RAPIDE

Pour information :



819 564-1010

239199

La Tribune CARNET PRIVILÈGE



Retrouvez votre
CARNET PRIVILÈGE
dans le «*Voilà*»
de ce week-end !

Un privilège offert à
nos abonnés seulement.

ABONNEZ-VOUS : 819 564-5466 OU 1 800 567-6955

**VIANDES
SÉLECTIONNÉES
DES CANTONS**



à partir de
320\$
+ taxes

Menu
pour
enfants

386, rue King Est
260, rue King Ouest
1875, rue King Ouest
Sherbrooke 236998



Inscrivez-vous en composant
le **819 822-3974** ou
consultez le **www.agrhe.org**

Le Moi inc.

La conférence qui changera votre vie!

Vivez une expérience incroyable... Votre vie!

Par Monsieur Sylvain Boudreau

Le jeudi 11 octobre 2007 à 17 h 30 (souper-conférence)

Hôtellerie Jardins de Ville
4235, boulevard Bourque, Sherbrooke

Prix : 55 \$/membre, 35 \$/membre étudiant, 80 \$/non-membre (repas et taxes inclus)

Bienvenue à tous!

Prix spécial :
440 \$ pour une table
de 8 personnes

239848

Un groupe d'étudiantes intoxiquées



**RENÉ-CHARLES
QUIRION**

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une dizaine d'étudiantes de l'Université de Sherbrooke auraient été intoxiquées à la drogue du viol lors d'un *party* qui s'est tenu récemment dans un bar du centre-ville

de Sherbrooke.

Les symptômes de perte d'inhibition, la perte de mémoire (*black out*) concernant une partie de la soirée et les nausées qui s'en sont suivies le lendemain ont laissé perplexes les étudiantes, qui croient que du GHB aurait pu être mis dans leur verre d'alcool.

«Je suis habituée à prendre de l'alcool et jamais je n'ai vécu pareille sensation. Ce soir-là, je n'ai pris que quatre verres. À partir

de 23 h 30, je n'ai plus aucun souvenir. Une amie m'a raconté que j'avais parlé avec elle pendant au moins une heure et je ne me rappelle plus de rien», explique Caroline, qui n'a pas été capable d'aller à ses cours le lendemain matin.

Les mêmes symptômes

Tout comme ses consoeurs de classe qui ne souhaitent pas être identifiées formellement, elle était étourdie, en sueur et avait

des maux de coeur à son réveil après cette étrange soirée où la boisson était offerte gratuitement aux femmes avant minuit.

Des considérations légales, soit qu'aucune accusation n'est portée contre le bar qui serait impliqué, nous empêchent de divulguer l'endroit.

«J'ai l'impression de n'avoir vu personne lors de cette soirée. Je me suis faite dire que je n'avais pas un comportement normal»,

mentionne Chantal, qui a consommé seulement deux verres.

«J'ai vraiment perdu la carte pendant au moins trois ou quatre heures. On m'a raconté que j'avais eu des comportements qui n'étaient pas les miens. Je n'avais pas bu tant que ça», renchérit Véro.

Un point commun entre toutes ces filles: elles avaient consommé des boissons alcoolisées à base de vodka et de jus d'orange



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Ces étudiantes de l'Université de Sherbrooke ont vécu une troublante expérience qu'elles estiment être reliée à une intoxication à la drogue du viol.

Gare aux mélanges de boissons au goût acide

SHERBROOKE — Le GHB, mieux connu sous le nom de drogue du viol, aurait souvent tendance à être mélangé à un jus d'orange dans une boisson à base de vodka.

La porte-parole du Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) de l'Estrie, Josée Anctil, confirme que ce mélange revient souvent dans les chronologies des événements d'intoxication à la drogue du viol.

«Il faut passer le message que la drogue du viol peut être passée dans un mélange au goût acide. Ça fait au moins trois ou quatre fois que j'entends ça en ce qui a trait au mélange avec du jus d'orange. Le goût acidulé semble masquer le GHB même si cette drogue est inodore, incolore et sans saveur», mentionne Josée Anctil.

L'enquêteur responsable des

dossiers relatifs à la drogue du viol au Service de police de Sherbrooke, Marie-Claude Lemay, confirme aussi cette information.

«Ce n'est pas

la même chose

avoir une gueule de bois

après avoir bu de l'alcool

que les symptômes reliés

à la drogue du viol.»

«On peut établir que le GHB est souvent mélangé à une boisson au goût acidulé. Comme ce qu'ont rapporté ces filles de l'université, cette substance est un désinhibiteur. Ceux qui la consomment n'ont pas le même

comportement qu'à l'habitude. Le cerveau n'analyse plus de la même façon», explique Marie-Claude Lemay.

L'enquêteur du SPS soutient que sans que des plaintes formelles n'aient été déposées, elle a entendu parler récemment de soirées où des cas d'intoxication à la drogue du viol ont été rapportés. Elle invite celles qui s'en croient victimes à venir faire une déposition.

Josée Anctil explique que les femmes doivent faire très attention lors de ces soirées où l'alcool est gratuite. Non pas parce qu'elle soupçonne les filles d'en abuser, mais parce que la consommation d'alcool peut servir de justification à certaines personnes pour expliquer cet état des femmes qui affirment avoir été intoxiquées par une drogue.

«Ce n'est pas la même chose avoir une gueule de bois après

avoir bu de l'alcool que les symptômes reliés à la drogue du viol. Dans l'informel, j'entends souvent des gangs de filles qui ont dû en ramasser une autre parce qu'elle était malade et ne se rappelait plus de rien. Il y a une différence entre une fille chaude et une fille intoxiquée. On connaît les habitudes des autres, alors il faut se mettre en sécurité», soutient la porte-parole du CALACS.

Devant un tel soupçon d'intoxication multiple, Josée Anctil penche vers l'hypothèse que quelqu'un aurait pu contaminer les verres à la source lors de ce party de l'Université de Sherbrooke.

«Un employé du bar ou un de ses amis aurait pu utiliser un tel stratagème. Est-ce que le but est d'attendre d'en isoler une et profiter du fait qu'elle ne se rappelle de rien?» demande la porte-pa-

role du CALACS.

«Ce sont souvent un ou deux individus qui intoxiquent des verres. Ils font un prémélange et avec l'alcool l'effet est amplifié. Leur but est de profiter qu'une fille soit confuse au point de ne plus retrouver ses amies», mentionne Marie-Claude Lemay du SPS.

Selon l'enquêteur Lemay et la porte-parole du CALACS, il ne sert à rien pour les filles de craindre les sorties dans les bars. Cependant, elles doivent plus que jamais veiller les unes sur les autres.

«On ne laisse jamais une copine seule. On sort en gang et on rentre en gang. Les amis font une différence. Il ne faut pas hésiter à s'informer de l'état des autres lorsque l'on pense que quelque chose ne va pas», mentionne Josée Anctil.

— René-Charles Quirion

à la drogue du viol

ou d'ananas qui étaient données aux filles par le bar où se tenait ce *party* universitaire.

« On m'a raconté que j'avais eu des comportements qui n'étaient pas les miens. »

C'est en reparlant de leur soirée au cours des jours suivants,

que ces filles de la même concentration à l'Université de Sherbrooke se sont rendues compte que quelque chose clochait.

« On s'est parlé entre gangs. Tout le monde avait la même version des nausées et des pertes de mémoire. Nous avons eu les symptômes de la drogue du viol comme décrit dans un feuillet d'information de l'université. De fil en aiguille, on s'est demandé si ça se pouvait... » indi-

que Chantal.

Marie et Magalie, qui ont consommé de la bière et du gin, n'ont pas été affectées par ces étranges sensations de perte de mémoire et de nausées. Elles ont pu rester assez lucides pour veiller sur les filles qui n'allaient pas bien. Elles témoignent en avoir renvoyé au moins une dizaine par taxi.

« J'ai bu pas mal de bière. Pas mal plus d'alcool que plusieurs

des filles qui ont eu des *black out*. J'étais chaude, mais j'ai quand même vu que plusieurs ne filaient pas. Tout le monde était très colleux lors de cette soirée. Il y a eu plusieurs situations hors de l'ordinaire. On se faisait toucher par des gars qu'on ne connaissait même pas », explique Marie.

« Plusieurs filles sont venues me voir pour me dire qu'elles ne filaient pas. Nous les avons

fait embarquer dans des taxis », poursuit Magalie.

Les étudiantes rencontrées ne croient pas avoir été agressées sexuellement après avoir absorbé à leur insu la drogue du viol. Mais elles confirment que le doute persiste étant donné les pertes de mémoire...

Elles avaient l'intention de déposer une plainte formelle au Service de police de Sherbrooke.

Loin d'être un mythe

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À ceux qui croient que le phénomène de la drogue du viol n'existe pas ou n'est que les fabulations de filles qui ont trop bu, Josée Anctil, du CALACS, réplique qu'un si grand nombre de cas isolés ne peut être seulement le fruit d'une phobie collective.

« Pourquoi des femmes de différents endroits et différents milieux nomment la même chose? Ça peut arriver autant à des femmes de 50 ans qu'à celles de 20 ans. Dans tous les CALACS du Québec, ce sont les mêmes événements qui reviennent », assure la porte-parole du CALACS de l'Estrie.

De là l'importance de dénoncer.

Dans les 16 heures

L'Estrie compte sur un partenariat entre le CHUS, le CALACS et le Service de police de Sherbrooke pour établir un portrait des agressions sexuelles, notamment en tenant compte de la drogue du viol.

L'enquêteur du Service de police de Sherbrooke Marie-Claude Lemay estime que les deux à quatre verres en moyenne que les étudiantes de l'Université de Sherbrooke auraient bu lors de cette soirée



ARCHIVES, LA PRESSE

LE GHB

Dépresseur du système nerveux central qui se présente sous forme de liquide incolore et inodore

Les symptômes sont progressifs selon la dose absorbée:

- Diminution de l'anxiété
- Relaxation musculaire
- Désinhibition
- Euphorie
- Sédation
- Somnolence
- Incoordination des mouvements
- Mélangé à l'alcool et pris en grande quantité peut même entraîner le coma ou la mort

SOURCE : « Drogues, savoir plus et risquer moins » de la GRC

ne peuvent causer à eux seuls les symptômes qu'elles décrivent.

« Les filles peuvent être seules, mais pas au point de faire des *black out*. La perte d'inhibition et les symptômes ressentis le lendemain correspondent

à ceux du GHB. Il ne faut pas hésiter à faire le 911 lorsque l'on constate que quelque chose qui n'est pas normal se produit », mentionne l'enquêteur Lemay.

Elle invite les filles à ne pas hésiter à donner leur version de tels événements à la police afin

de tracer un portrait précis de la situation.

Le problème avec la drogue du viol, c'est qu'elle peut être détectée seulement dans les 16 heures suivant l'intoxication.

« Habituellement, lorsque les femmes se présentent à l'urgen-

ce, il est trop tard pour détecter cette substance. Les pertes de mémoire sont souvent troublantes pour celles qui ont été intoxiquées », explique Gaëlle Simon, l'infirmière de liaison pour les agressions sexuelles au CHUS.

Ma maison Alouette, c'est ici...

QUE JE LA VOIS!

QUE JE LA VEUX!

LA TRANQUILLITÉ TOTALE

LES MAISONS **Alouette**

Visitez nos toutes nouvelles maisons modèles
www.maisonlouette.com • 1 800 567-3798

200, rue Des Alouettes, Saint-Alphonse-de-Granby

Votre dernière chance : PROFITEZ-EN!



PONTIAC MONTANA SV6

289\$/mois* 0\$ comptant

La plus économique de sa catégorie
Inclus : climatiseur, vitres et portes électriques,
démarreur à distance, système ON STAR

Il ne reste que quelques
modèles en inventaire

Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE • 3839, rue King Ouest • 819 563-7878

MAGOG • 1761, rue Sherbrooke • 819 843-5767

www.thibaultpontiac.com



Avec le programme Autos-o-ciel, remettez à votre concessionnaire Thibault votre véhicule datant de 1995 ou d'avant et recevez un crédit de 1000 \$ à l'achat d'un véhicule neuf de GM.

* Location 48 mois, 20 000 km/année. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Détails chez votre concessionnaire Thibault. Photos à titre indicatif.

237359

6 / Actualités

Un viaduc détruit à Magog et un filet installé à Lennoxville

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le viaduc du chemin du Roy enjambant l'autoroute 10 au kilomètre 117 à Magog sera détruit par le ministère des Transports du Québec.

Les travaux de démantèlement de la structure à la suite d'une évaluation du MTQ débuteront le mardi 9 octobre à 19 h pour se poursuivre toute la nuit.

Cette opération entraînera la fermeture de l'autoroute 10 au cours de la nuit du 9 au 10 octobre prochain, soit entre 19 h et 7 h. Un détour est prévu entre les sorties 115 et 118. Ce détour pourrait présenter certaines problématiques pour les trains routiers. Le MTQ invite donc les transporteurs à éviter le secteur lors de cette nuit de travaux.

Les jours suivants, les travaux de nettoyage de l'autoroute 10 entraîneront la fermeture d'une voie dans chaque direction jusqu'au 12 octobre.

Cette structure sera refaite en 2008.

Un filet installé

En attendant la réfection de la dalle du pont de la route 143 dans l'arrondissement de Lennoxville près du commerce L'Ami Denis, le MTQ a installé un filet de protection.

«C'est à la suite de l'inspection du pont en mai que nous avons découvert une fissure dans la dalle de la structure. Ce n'est pas une problématique majeure et urgente», assure la porte-parole du MTQ en Estrie, Hélène Beauchesne.

Étant donné que la piste cyclable passe sous le pont, Transports Québec a installé un filet de sécurité.

«Des gens circulent sous la structure, alors il faut prendre toutes les précautions», indique Mme Beauchesne.

Le MTQ ne peut se prononcer sur une date précise pour la tenue de ces travaux.

Panneaux vandalisés chez CHARMES



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Ce panneau de signalisation du réseau cyclable des Grandes-Fourches a été vandalisé, celui-ci se trouvant sur la piste cyclable sous la pont de l'autoroute 410.

SHERBROOKE — À peine ont-ils été posés que les panneaux de signalisation du réseau cyclable des Grandes-Fourches sous la gestion de la Corporation CHARMES ont déjà été vandalisés.

Le directeur général de l'organisme Paul Beaudoin a porté plainte au Service de police de Sherbrooke relativement à trois de ces panneaux qui ont été dénatés par des vandales. Au cours de l'été, CHARMES avait posé treize panneaux semblables pour permettre aux utilisateurs de les consulter.

Ce sont ceux situés sous le pont qui enjambe l'autoroute 410 ainsi que le panneau situé

d'arrière le bâtiment de BRP qui ont été touchés.

«Ils sont maganés à un point tel que nous devons les changer. Ça vaut quelque milliers de dollars du panneau», explique M. Beaudoin.

Ce dernier déplore la situation étant donné que l'argent qui sera consacré au remplacement de ces panneaux ne sera pas investi ailleurs.

«C'est le l'argent que nous aurions pu investir ailleurs sur le réseau. Il y a beaucoup de choses que nous aurions pu faire avec cette somme», souligne Paul Beaudoin.

— René-Charles Quirion

L'Institut de pharmacologie recrute enfin un directeur

**GILLES FISETTE
ET JONATHAN CUSTEAU**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le très difficile exercice de recrutement d'un directeur de l'Institut de pharmacologie de Sherbrooke a finalement été mené à terme après un processus qui aura duré plus de quatre années.

C'est par voie d'une vidéo au corps professoral qui sera bientôt suivi d'un communiqué de presse que le doyen de la faculté de Médecine, le Dr Réjean Hébert, a annoncé cette semaine à ses collègues le recrutement du directeur tant souhaité.

Le choix s'est finalement arrêté sur Luc Paquet, qui occupait jusqu'à tout récemment les fonctions de vice-président Recherche de la compagnie Topigen Pharmaceutiques, de Montréal.

«On est évidemment très contents. Ça va donner le point de départ de cet institut en permettant de partir de la chimie pour développer des molécules qui mèneront à la création de produits pharmaceutiques», a commenté M. Hébert.

Fier de cette acquisition, le doyen de la faculté de Médecine indique qu'il n'aura pas été facile de trouver un candidat capable de jumeler science et gestion des sciences.

«Il va pouvoir porter l'institut

sur ses épaules et nous permettra d'obtenir un rayonnement sur le plan international. Nous pourrions aussi encourager la création d'entreprises ou inciter celles de l'extérieur à venir s'établir ici. L'institut deviendra un catalyseur dans le domaine de la biotechnologie à Sherbrooke.»

Sur le site internet de Topigen Pharmaceutiques, on peut lire que M. Paquet détient un doctorat en sciences biomédicales de l'Université de Montréal. Il s'est joint à Topigen en avril 2003. Mais, auparavant, il a occupé plusieurs postes de gestion chez Antalium, Replicor et Aegera Therapeutics.

L'Institut de pharmacologie de Sherbrooke a traversé une crise publique, il y a deux ans, à cause du cloisonnement entre les deux groupes de scientifiques qui s'y côtoient, les chercheurs en pharmacologie et ceux en chimie. L'IPS, fondé en 1997, est situé sur les terrains du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, dans l'arrondissement Fleurimont de Sherbrooke. Il regroupe le Département de pharmacologie de la faculté de Médecine de l'Université de Sherbrooke ainsi que le Département de chimie de la faculté des Sciences.

«Il y a toujours eu deux grandes solitudes à l'intérieur de l'institut. La collaboration har-

monieuse que nous espérons ne s'est pas créée d'elle-même. L'institut qui m'intéresse n'existe toujours pas mais nous y travaillons

activement depuis plus de deux ans», déclarait le recteur, Bruno-Marie Béchar, en mars 2005. À l'époque, on signalait s'ap-

prêter à nommer le directeur. Il ne restait que les modalités à négocier. Cette fois-ci est la bonne.

Faits divers

La vitesse cause l'accident mortel de Bury

SHERBROOKE — C'est la vitesse qui pourrait être à l'origine de l'accident qui a coûté la vie à Mario Dougherty, 34 ans, de Bury, jeudi soir. L'accident s'est produit sur la route 214 entre Bury et Scotstown.

«Le conducteur, seul à bord de son véhicule, a perdu le contrôle

à la sortie d'une courbe. Le véhicule s'est retrouvé dans le fossé avant de percuter un poteau puis de revenir sur la chaussée», mentionne le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Une inspection mécanique sera faite sur le véhicule.

Accident de quad à Wotton

SHERBROOKE — Une sortie de route en VTT aurait pu avoir de sérieuses conséquences pour un individu de Wotton jeudi soir.

Le quadiste circulait sur le chemin Dumont lorsqu'il a fait une sortie de route vers 22 h 15.

«Des analyses sanguines seront effectuées pour déterminer si l'individu avait consommé de l'alcool avant l'accident», explique

Louis-Philippe Ruel, de la SQ.

Après avoir quitté la route, le VTT a fait une embardée dans le fossé et heurté une cabine téléphonique.

«Le conducteur du VTT a subi de graves blessures. Cependant, on ne craint pas pour sa vie», mentionne l'agent Ruel.

— René-Charles Quirion

ECONO SPORTS

GRANDE VENTE DE FERMETURE POUR RÉNOVATION

JUSQU'À DIMANCHE

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

Jusqu'à 80% DE RABAIS sur notre prix original!

sur **TOUTE** la marchandise en magasin!

Chaussures • vêtements • équipements de sport • et plus...

*Certains items peuvent avoir été offerts à un prix moindre que notre prix original.

Cette promotion de 11 jours débute le 27 septembre 2007. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 27 septembre au 7 octobre 2007. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Econosports de Sherbrooke fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

Une seule adresse!
1495, rue King Ouest, Sherbrooke
819 346-4050

238965

Spéciaux d'automne

Forfaits d'une semaine en formule tout inclus

PUERTO PLATA | RÉP. DOMINICAINE
Club Golden au Bahia Principe San Juan
★★★★

Chambre Club Golden
2 et 9 novembre

799 \$

CAYO SANTA MARIA | CUBA
Melia Cayo Santa Maria
★★★★ 1/2

Suite junior
5, 12 et 19 novembre

879 \$

RUNAWAY BAY | JAMAÏQUE
Royal Golden au Gran Bahia Principe Jamaica
★★★★★

Suite junior Royal Golden
3, 10 et 17 novembre

1359 \$

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les rabais et taxes. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 6 et 7 octobre 2007. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2007-2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et WestJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



RÉSERVEZ VOTRE CROISIÈRE OU FORFAIT SUD AVANT LE 30 NOVEMBRE 2007 ET OBTENEZ UNE REMISE DE: *DÉTAILS EN CENTRES DE SERVICES

100
dollars CAA-Québec*

SHERBROOKE
819 566-5132

2990, King Ouest
www.caaquebec.com

CAA Voyages
238964

L'eau et le feu



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@tribune.qc.ca

Perspectives

Les villageois d'East Hereford doivent faire bouillir l'eau pour se protéger contre les coliformes mais pas trop longtemps afin de ne pas aggraver les risques d'une concentration anormalement élevée de nitrate/nitrite! Au début de l'été, il leur a été déconseillé de boire l'eau provenant d'un puits de surface qu'une entreprise agricole aurait contaminé.

Une quarantaine de familles d'East Hereford sont alimentées en eau potable à partir d'un puits de surface se trouvant au creux d'une vallée ceinturée de plantations d'arbres de Noël, d'une ferme porcine et d'un élevage de bovins.

Le risque était connu des autorités provinciales, des autorités municipales et de l'agriculteur ciblé. La vulnérabilité de cette prise d'eau aux crues printanières, au ruissellement ainsi qu'à l'activité agricole est largement documentée et était l'un des arguments invoqués en 2001 pour tenter de contrer l'implantation de la porcherie.

En septembre 2003, l'agriculteur qui opère et les porcs et les bovins admet avoir épandu du lisier à 26 m de la source municipale alors que la distance minimale est de 100 m.

«Il n'y a pas eu d'avis d'infraction parce que nous n'aurions pu prouver la faute sans l'aveu du propriétaire et parce que l'épandage était jugé sans conséquence. Il avait été effectué dans un champ qui est plus bas que la prise d'eau», rapporte Pierre Paquin, directeur régional du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

(MDDEP).

Au printemps 2006, sans l'inscrire dans son plan agro-environnemental de fertilisation (PAFE), l'agriculteur prend l'initiative de changer de type de culture dans le champ qui surplombe la prise d'eau de la municipalité. Il sème du maïs.

Dès les mois qui suivent, des traces d'engrais se retrouvent dans l'eau consommée au village. La teneur en nitrate/nitrite grimpe en flèche jusqu'à atteindre, à quelques décimales près, la norme de tolérance 10 mg/L.

«Il est impossible d'être catégorique à 100 pour cent. Toutefois, les probabilités sont fortes que la contamination soit liée au changement de culture. L'agriculteur a contrevenu à la loi en n'obtenant pas une autorisation préalable avec son PAFE», expose le directeur de l'Environnement sans être en mesure de préciser si cette délinquance sera punie.

«Je n'ai rien à me reprocher. Ils n'auraient pas pu m'empêcher de cultiver du maïs à cet endroit. J'ai utilisé seulement la moitié des doses recommandées de fertilisants. Si j'étais en cause, il y aurait aussi des traces d'herbicide dans l'eau. Ils n'ont rien trouvé», plaide Vincent Montminy, propriétaire avec son épouse Manon Jacques de la Ferme Mavincy.

Sans être contraint légalement, M. Montminy a accepté cette année de revenir à la culture fourragère dans cette prairie, sans épandage de lisier.

«J'absorbe les pertes de rendement pour pallier la désuétude du puits municipal. On essaie de me faire porter le chapeau alors que le problème est ailleurs.»

////

Les inspecteurs provinciaux n'auraient jamais prévenu les élus municipaux du premier accroc de 2003.

«C'est vous qui me l'apprenez. Ça aurait utile qu'on le



LA TRIBUNE, LUC LAROCHELLE

Le puits de surface de la municipalité d'East Hereford (dont on aperçoit le couvercle à gauche) est vulnérable aux activités agricoles. Un changement de culture aurait contaminé le réseau d'aqueduc.

sache!», sursaute le maire Richard Belleville.

Toujours en 2003, la municipalité d'East Hereford se voit quant à elle recommander divers correctifs pour rendre son puits étanche et éviter les infiltrations parasitaires.

«Peu d'effort a été fait sur la rénovation de l'abri et le nettoyage de la source», trace-t-on pourtant comme constat dans un rapport d'inspection, le 31 janvier 2007.

«Nous venions de recevoir les autorisations nécessaires et nous nous apprêtions à effectuer les travaux lorsque la contamination est apparue. Mais c'est vrai, il faut l'admettre, le producteur agricole n'a pas tous les torts», concède M. Belleville.

L'alternative est de creuser un puits souterrain, dans la même vallée. Option chiffrée à 400 000 \$. Pour 40 familles, c'est cher la porte surtout sans l'assurance d'une protection complète à cause du sol poreux.

«Le conseil a adressé au

gouvernement une demande de financement à laquelle nous n'avons reçu qu'un simple accusé de réception. Si notre cas est urgent, il ne semble pas y avoir d'urgence à le traiter dans la machine gouvernementale», lance en boutade le maire Belleville.

////

Avec ses 325 citoyens, une structure administrative minimale, East Hereford est le prototype de municipalité du Québec rural. Même si toutes sortes de règlements techniques de compétences provinciales existent pour encadrer la pratique agricole, c'est au plus petit qu'on s'en remet pour l'arbitrage.

«Si la concentration excède 5 mg/L, interdire l'épandage par règlement municipal» a notamment suggéré un inspecteur du service municipal et hydrique du ministère de l'Environnement en début d'année.

Le relevé de mi-septembre

montre un léger recul de la teneur en nitrate/nitrite à 8,82 mg/L. Mais c'est encore loin des concentrations de 2 ou 3 mg/L couramment mesurées avant l'épisode critique.

«Je n'aurais aucune réticence à boire l'eau d'East Hereford en autant qu'elle soit bouillie durant une minute. La cote de 10 mg/L vise principalement à protéger les femmes enceintes et les poupons», pondère Sonia Boivin, la spécialiste en santé environnementale affectée au dossier.

Cette semaine encore, un inspecteur du ministère de l'Environnement s'est pointé à la ferme Mavincy.

«Il m'a carrément dit: un journaliste enquête et j'ai ordre de chercher des failles. Le ministère se sent talonné et cherche un bouc émissaire», s'indigne M. Montminy.

«Nous prenons seulement les dispositions pour assurer un suivi rigoureux», réplique le directeur du MDDEP.

Depuis qu'il y a le feu, tout le monde arrose à grande eau...

NOUVELLE RÉSIDENCE À MAGOG OUVERTE DEPUIS LE 1^{ER} JUILLET 2007

82 studios meublés incluant :



- Électricité, chauffage, climatisation
- Câblodistribution, téléphone
- Entretien ménager hebdomadaire
- Trois repas par jour, collations à volonté
- Stationnement extérieur
- Buanderie des vêtements et des draps
- Personnel de soins et d'assistance
- 7 jours par semaine, 24 heures sur 24
- Sécurité et caméras de surveillance
- Activités, piscine, animation
- Terrasse aménagée, jeux de galets
- Et encore plus!

Également offert: UNITÉ ALZHEIMER



Une vie d'hôtel,
rien de moins!

VISITE TOUS
LES JOURS

entre 10 h et 16 h

Prix variant de
977\$ à 1477\$



Résidence Memphré
1007, rue Merry Nord
Magog (QC)

819 847-2222

RÉSERVEZ
MAINTENANT!

www.cogir.net



Nouveau record de chaleur

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le soleil a une fois de plus incité les amateurs de plein air à délaissier les blousons et autres pelures d'oignon, hier. Se promener en t-shirt pour se rendre au travail, chevaucher le vélo pour admirer les couleurs de l'automne ou simplement se caler dans un banc de parc pour lire un bon livre constituaient toutes des activités de circonstances. Et il s'en trouve très peu pour se plaindre de ce mercure qui flirte avec les températures records.

La journée d'hier s'inscrira effectivement dans les annales comme ayant été la journée la plus chaude avec tout juste 24 degrés Celsius en après-midi.

Il reste que le 5 octobre 2007 n'a pas fait que s'approcher de la précédente marque de 23,3 degrés, établie en 1976. La journée d'hier s'inscrira effectivement dans les annales comme ayant



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Avec près de 24 degrés Celsius, Daniel St-Onge a profité de la journée ensoleillée pour allonger encore un peu sa saison de vélo.

été la journée la plus chaude avec tout juste 24 degrés Celsius en après-midi. Rien pour écrire à sa mère, toutefois, en ce qui concerne les journées précédentes,

auxquelles il manquait deux ou trois degrés pour qu'on ait envie de se les remémorer.

Les plus positifs se satisfont tout de même de savoir

que le thermomètre indique des températures de huit à dix degrés au-dessus des normales depuis plusieurs jours. Malheureusement, le mercure devrait entamer dès aujourd'hui sa chute pour se rapprocher des normales.

Quoi qu'il en soit, rien n'indique que les Sherbrookoïses pourront profiter de l'été Indien sous

peu puisqu'il faudrait d'abord enregistrer quelques nuits sous le point de congélation. Le météorologue d'Environnement Canada Gilles Coulombe précise d'ailleurs que cette période de temps chaud ne se présente pas tous les ans. Il faudra donc garder les doigts croisés et profiter des chauds rayons pendant qu'il est encore temps.

RESTAURANT
chez Charlie
SMOKED MEAT & ROAST BEEF

**10, rue Camirand,
Sherbrooke**
www.charliesmokedmeat.com

D'autres offres de rabais disponibles sur le site Internet.



L'assiette « smoked meat » géant

769\$

+ taxes

Du 1^{er} au 31 octobre 2007

Déjeuners servis 24 heures par jour
Ouvert 24 heures sur 24

237015

Rien à payer avant 6 mois!

sur toutes roulottes et roulottes à sellette 2008 en inventaire
Profitez du taux de change avantageux



CLASSE C À PARTIR DE 56 600 \$
(25 PIEDS AVEC EXTENSION)

Super spéciaux
sur nos derniers motorisés 2007
Financement disponible jusqu'à
20 ans, taux avantageux

CLASSE A À PARTIR DE 76 160 \$ (32 PIEDS, 2 S/O)



**SPÉCIAL
RETOUR DE
LOCATION**



**HORIZON
LUSSIER**



**SPÉCIAL
RETOUR DE
LOCATION**

www.horizonlussier.com tél. : 450 460-3666

Aut. 10, sortie 37 à Marieville (Fermé le dimanche)

Forgeron un jour, forgeron toujours



MARIO GOUPIL

mario.goupil@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — «Forgeron un jour, forgeron toujours», lance Lionel Tellier en nous faisant faire le tour du propriétaire.

L'homme de 82 ans a été garagiste pendant une dizaine d'années et facteur rural pendant 30 ans, mais quand on lui demande ce qu'il a fait dans la vie, il répond invariablement: forgeron.

«Je suis forgeron depuis 55 ans, lance-t-il fièrement. C'est sûr que ce n'est plus ce que c'était, mais je forge encore de temps en temps. Même si les tracteurs ont remplacé les chevaux, j'ai encore des p'tites jobs à l'occasion.»

Pour que l'on n'oublie pas son métier en voie de disparition, il a créé un musée, son musée, là où il habite, en plein coeur du village de Notre-Dame-des-Bois. En fait, il a conservé quelques composantes d'une boutique de forge dans ce garage qu'il se plaît à appeler son musée.

«J'ai encore une enclume, un feu de forge et plein d'outils que j'ai forgés moi-même, raconte-t-il. Mais il y a aussi plein d'antiquités qui ont appartenu à des gens que je connais ou que j'ai achetées pour les exposer dans mon musée.»

Dans la cour de sa résidence, devant ce qu'il appelle son musée, il a installé un tronc d'arbre mort dans lequel il a incrusté 100 tronçonneuses. Oui, vous avez bien lu, 100 «scies à chaînes»!

Quand les automobilistes qui passent dans le village aperçoivent cet assemblage hétéroclite, ils résistent rarement à l'envie de s'arrêter et de s'en approcher pour voir de quoi il en retourne exactement.



LA TRIBUNE, MARIO GOUPIL

Lionel Tellier, 82 ans, a érigé devant sa maison cette impressionnante oeuvre d'art... un tronc d'arbre mort dans lequel il a incrusté 100 tronçonneuses.

«Souvent, c'est ce qui amène les gens à visiter mon musée, admet Lionel Tellier. Les gens aiment bien se faire photographier près de mon arbre de scies à chaînes. Parfois, quand je me lève le matin et que je regarde à l'extérieur de ma résidence, j'aperçois des gens en train de se faire photographier.»

Et pourquoi cette exposition de «scies à chaînes»?

«Parce que j'en ai beaucoup réparées dans ma vie. Dans le temps, il y avait des bûcherons. Il y en a pas mal moins de nos jours...», répond M. Tellier, qui dit avoir pu gagner sa vie comme forgeron pendant 15 ans, soit jusqu'à l'âge de 37 ans.

« Depuis 1950 que je ramasse ces vieilles choses que j'expose maintenant dans le musée. »

C'était il y a plus d'un demi-siècle, donc à une autre époque.

«Dans ce temps-là, ce n'est pas au dépanneur que l'on se retrouvait pour placoter le matin, mais bien à ma boutique de forge, raconte Lionel Tellier. C'était LA place dans le village. Il y avait sept gars qui venaient me voir chaque matin. Tout le monde fumait la pipe et crachait par terre...»

Aujourd'hui, le musée expose toutes sortes d'objets anciens, reliés à des métiers d'autrefois, dont un... crachoir de 1901!

«Depuis 1950 que je ramasse ces vieilles choses que j'expose maintenant dans le musée que j'ai ouvert il y a trois ans. Il n'y a rien à vendre. C'est juste pour permettre aux gens qui visitent de se rappeler le bon vieux temps à partir de beaux vieux objets

antiques», explique encore M. Tellier.

Des visiteurs venant d'aussi loin que de la Finlande se sont arrêtés pour visiter le musée de Lionel Tellier. Les gens sont invités à y signer un registre et à laisser un commentaire. M. Tellier a aussi reçu des visiteurs de Vancouver.

«Je fais ça juste pour le plaisir et à la bonne franquette. Ce n'est rien de sérieux. Je veux juste que les gens n'oublient pas», conclut finalement l'octogénaire.

La Couronne réclame six ans pour Morin

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Six années consécutives, c'est la peine qu'a réclamée la procureure aux poursuites criminelles Karine Fredette dans le dossier de Jacques Morin, reconnu coupable du vol qualifié d'un camion de la compagnie Sécur et de la fusillade qui s'en est suivie aux Terrasses Rock Forest en février 1999.

«Ses complices (Yves Vallières et Hugues Boulanger) ont eu 7 ans et 9 ans, rappelle M^e Fredette. La juge va aussi prendre en compte qu'il purge présentement une peine de cinq ans dans un autre dossier.» Si la juge Danielle Côté de la Cour du Québec se range aux arguments de la Couronne, les deux peines de Jacques Morin équivaudront à un total de 16 années d'emprisonnement.

«Il faut aussi se rappeler qu'en

1991, M. Morin avait déjà été condamné pour une tentative de vol sur un camion Sécur à l'Université de Sherbrooke», ajoute-t-elle, précisant que l'homme a déjà travaillé pour cette entreprise.

La défense a quant à elle suggéré une peine de quatre ans d'emprisonnement. Le prononcé de la sentence aura lieu le 7 décembre.

Laurent-Saint-Onge

Dans le dossier de Laurent Saint-Onge, le prononcé de la sentence prévu hier a été reporté au 5 décembre. L'homme de 69 ans de Martinville a été reconnu coupable le 24 juillet de voies de fait armées, voies de fait simples sur une période de 5 ans et menaces de mort à l'endroit de son ex-conjointe. L'épisode de violence conjugale s'est échelonné sur une trentaine d'années, culminant le 27 avril 2004.

Halloween
Plantations Stephan
Perreault
CITROUILLES
Autocueillette

Disponible en kiosque en tout temps :

- citrouilles;
- courges décoratives;
- courges à cuisinier;
- balles de pailles (régulières et miniatures);
- maïs décoratif;
- tiges de maïs;
- biscuits, muffins, etc.

Feuillet de recettes GRATUIT

Tout pour vos décors d'Halloween!
On vous attend!

OUVERT
7 jours sur 7
9 h à 18 h

331, Route 143 Nord
(entre Windsor et Richmond)
Windsor
www.plantationsperreault.com

Visites éducatives pour groupes, sur réservation.

236281

PROGRAMMES MEDICO-SPORTIFS

Pour une MEILLEURE qualité de vie!

COEUR

- Améliore votre système cardio-vasculaire
- Augmente votre capacité physique et votre qualité de vie
- Améliore votre résistance au stress et votre tolérance au glucose

Appuyé par

CANCER

- Améliore (jusqu'à 60 %) la qualité de vie des personnes atteintes du cancer

Appuyé par

OSTÉOPOROSE

- Stimule le processus de reconstruction osseuse
- Améliore le tonus musculaire
- Diminue les douleurs arthritiques et les maux de dos
- Augmente la coordination et la flexibilité

ARTHRITE

Fibromyalgie :

- Diminue la douleur
- Freine la progression de la maladie
- Renforce les structures et les articulations atteintes par la maladie

PARKINSON

- Augmente la flexibilité, l'amplitude des mouvements et la coordination
- Diminue les risques de maladies cardio-vasculaires

DIABÈTE

- Améliore la sensibilité à l'insuline
- Améliore le profil lipidique
- Facilite le contrôle de la glycémie, du poids et du stress

MAXICLUB .com
Complexe Médico Sportif

Nous sommes situés, à l'abri des intempéries, au niveau du stationnement intérieur de la Place Belvédère, 350, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
Téléphone : 819 569-1625

236897

CHARMES veut bannir les pesticides à Sherbrooke

« La sensibilisation a ses limites, il faut passer à l'action », soutient son président

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Afin de limiter la prolifération des cyanobactéries dans les cours d'eau sherbrookoïses, l'organisme CHARMES veut bannir totalement l'utilisation des pesticides en milieu urbain à Sherbrooke. L'organisme vert souhaite aussi limiter l'utilisation des fertilisants chimiques sur le territoire.

«Ce n'est pas seulement dans le savon à vaisselle qu'il y a du phosphate», souligne le président de CHARMES, le conseiller municipal Serge Forest. «On tire la sonnette d'alarme, ajoute-t-il. La sensibilisation a ses limites. Il faut maintenant passer à l'action.»

Bien des Sherbrookoïses l'ignorent, mais l'engrais qu'ils utilisent pour obtenir un gazon vert et uniforme contient du phosphate, une source de nutriments pour les algues bleues.

Sur les emballages d'engrais (par exemple du 5-20-15), chaque nombre représente la concentration de trois éléments: l'azote, le phosphore et le potassium.

Chaque élément est important pour la croissance du gazon, mais il arrive malheureusement que la concentration (le nombre en question) soit trop élevée pour les besoins identifiés, indique M. Forest. De plus, les utilisateurs ne respectent pas toujours les quantités recommandées, si bien que les fertilisants ruissellent parfois jusque dans les cours d'eau plutôt que d'être assimilés par le sol.

Les Sherbrookoïses doivent privilégier les engrais organiques plutôt que chimiques, estime

Benoît Lemire, contremaître de l'horticulture aux serres municipales. Ces engrais, à base de poudre d'os, d'algues ou de poisson, sont beaucoup moins dommageables pour l'environnement que les fertilisants chimiques, affirme-t-il.

« Un peu de trèfle

à travers le gazon,

ce n'est pas

catastrophique. »

Plutôt que de se rabattre sur les herbicides, M. Lemire recommande également aux Sherbrookoïses d'aérer mécaniquement leur pelouse, d'y ajouter du compost et de garder leur gazon plus long, ce qui permet à celui-ci une plus grande résistance tout en rendant la vie difficile aux mauvaises herbes. En d'autres mots: il est possible d'avoir un beau gazon sans utiliser de pesticides ou de fertilisants chimiques.

Mais attention: on peut difficilement être 100 pour cent «vert» et avoir un gazon tout aussi vert, prévient le spécialiste horticole. «Il faut être ouvert à avoir quelques mauvaises herbes. Un peu de trèfle à travers le gazon, ce n'est pas catastrophique», souligne M. Lemire.

Vers une nouvelle politique

Le président de l'organisme CHARMES, Serge Forest, a été mandaté par le comité de développement durable de la Ville de Sherbrooke pour piloter une nouvelle politique de gestion des

pesticides plus contraignante qui inclura les fertilisants.

À l'heure actuelle, la Ville interdit l'épandage des pesticides du 15 juin au 7 septembre. D'après Serge Forest, la nouvelle réglementation pourrait bannir l'utilisation des pesticides en milieu non agricole en tout temps, ou encore durant une plus longue période.

Un tel règlement est notamment en vigueur à Longueuil depuis 2003. L'utilisation de pesticides y est autorisée seulement en cas d'infestation, ce qui serait aussi le cas à Sherbrooke dans le cadre de la nouvelle réglementation.

Serge Forest a déjà rencontré quelques compagnies spécialisées en épandage de pesticides

afin de les sensibiliser. Il compte aussi faire une tournée des clubs de golf de la ville pour constater s'ils respectent ou non le Code de gestion des pesticides adopté récemment par Québec.

Pour en savoir davantage sur l'entretien écologique des pelouses: www.environnement.sherbrooke.ca, sous la rubrique Pesticides.

Un marchothon des murales au menu

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un marchothon de quatre kilomètres fera le parcours des sept murales de Sherbrooke, aujourd'hui et demain, afin de «prendre une marche de santé» et de contribuer au financement de la huitième murale que réaliseront les artistes de l'organisme MURIRS.

Cet autre événement de marche tenu à Sherbrooke a comme porte-parole l'athlète paralympique en fauteuil roulant Diane Roy. Celle-ci accompagnera les participants aujourd'hui, mais ne pourra être de la partie demain, entraînement oblige en vue d'une compétition prochaine au Japon.

«J'invite les gens à se trouver dix personnes commanditaires à 10 \$ chacune, puis sur leur feuille de route à solutionner les énigmes à partir de ce qu'ils voient sur les murales. Un premier prix de 1000 \$ est prévu, puis un de 500 \$ et un de 250 \$, en plus de nombreux prix de présence of-

ferts par les marchands du centre-ville», a indiqué l'athlète.

Les inscriptions peuvent se prendre à partir du site internet de MURIRS (www.murirs.qc.ca). Tous sont cependant invités, commandités ou non, à prendre part à la marche de cette galerie d'art à ciel ouvert que constitue le circuit des murales.

Le marchothon se tient de 9 h à 13 h 30 les deux jours, et les départs de la tournée se prendront entre ces heures à la murale de la Place des Moulins, angle Frontenac et Wellington Nord. Le parcours d'environ deux heures s'achèvera avec la murale du bicentenaire, angle Dufferin et Frontenac. Les artistes de MURIRS seront présents à chaque étape du parcours.

L'activité se tient en collaboration avec Cité des rivières, l'événement «Marchez Sherbrooke», et divers partenaires, dont l'Association des policiers de Sherbrooke, l'Association des pompiers, Physipro, le Marché de poisson, et Immex Gestion immobilière.

sports experts[®]
CARREFOUR DE L'ESTRIE

3 jours seulement
samedi, dimanche et lundi

NOUS PAYONS LES TAXES

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN*

sports experts[®]
CARREFOUR DE L'ESTRIE
819 346-5286

*Sur articles à prix régulier. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.



Le livre *Les Chemins des Cantons-de-l'Est*, fait découvrir les plus beaux endroits de la région, dont la grange ronde et le pont couvert de Coaticook.

Les Cantons-de-l'Est en photos et en mots

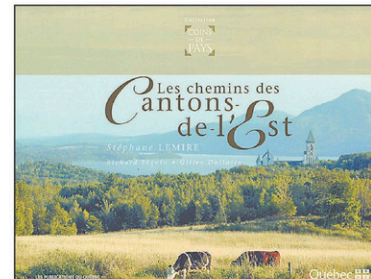
Cinquième livre de la collection Coins de pays

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Charmants, bucoliques, énigmatiques, époustouflants, mais aussi à l'occasion rudes et austères, les traits spécifiques au territoire des Cantons-de-l'Est sont à nouveau mis en évidence dans un livre.

Cette fois, c'est grâce à l'oeil magique du photographe Stéphane Lemire et avec la plume de l'intarissable «raconteur» Gilles Dallaire qu'il est possible de faire le voyage.

La prestigieuse collection «Coins de pays», des Publications du Québec, vient en effet



Le livre a été rédigé par Gilles Dallaire et illustré par le photographe Stéphane Lemire.

de produire «Les chemins des Cantons-de-l'Est». Après Montréal, c'est la cinquième région du Québec à être honorée d'une telle vitrine.

«C'est un projet qui a démarré il y a deux ans. J'avais déjà en banque un nombre important et varié de photos, en raison notamment de ma collaboration avec l'Association touristique des Cantons-de-l'Est. Et j'en ai produit d'autres. En tout, pour les fins du livre, j'ai dû envoyer à l'éditeur quelque chose comme 1500 photos, pour une sélection d'environ 170 images retenues pour le livre. Ça a été (pour le présent ouvrage) une collaboration très agréable, car on m'a laissé carte blanche. Si j'aurais aimé voir certaines photos plutôt que d'autres, il faut comprendre que c'est un choix éditorial. Et qui se défend très bien», a signalé M. Lemire, évidemment «très fier» de sa participation.

Tiré à 6000 exemplaires dans sa version française et également produit en version anglaise, sous le titre «Walking the Eastern Townships», le livre produit sur papier glacé est évidemment de toute beauté.

«Il fallait faire court et tout dire en un minimum de mots. Ça a été un vrai travail de moine», commente pour sa part Gilles Dallaire, également un ancien de *La Tribune* comme Stéphane Lemire, qui est l'auteur des légendes sous les photos.

«Comme j'ai la chance de connaître tous les coins et racoins de la région, c'a m'a aidé dans la rédaction. Le défi c'était de faire en sorte que le lecteur se situe aussitôt en jetant son regard sur la photo», a rajouté le retrait actif qui a publié «Contes à mourir debout» et qui donne depuis peu des cours sur la «petite histoire régionale» à l'Université du troisième âge.

La préface du livre de collection est signée de la main de l'auteur, compositeur et interprète Richard Séguin. Il y explique tout en poésie comment l'ancien petit gars de l'est de Montréal a migré vers son village chéri de Saint-Venant-de-Paquette, au coeur des Cantons-de-l'Est.

Le lancement officiel de la publication se fera mardi prochain dans l'un des nombreux lieux enchanteurs de la région qui y sont mis en vedette, soit North Hatley.



PROFITEZ DE L'AUTOMNE

À L'ABRI DES INTEMPÉRIES!

FACILE À ASSEMBLER EN 1 JOURNÉE!

Économisez jusqu'à
40%
du prix régulier
8'x12' rég: 4 999\$
spécial automne
2 999\$

10'x12' rég: 5 999\$
spécial automne
3 499\$



Pour l'Action de Grâce,
NOUS PAYONS TPS & TVQ*
Samedi, Dimanche & Lundi

OUVERT TOUS LES JOURS
1-888-301-1444
WWW.SOLARIUMDEPARIS.CA
TERREBONNE (450) 477-4441 LONGUEUIL (450) 442-4441 TROIS-RIVIÈRES (819) 694-6777
GATINEAU (819) 773-4567 ST-LAURENT (514) 339-9393 QUÉBEC (418) 628-4111

Solarium de PARIS
LE RÊVE ABORDABLE
310, RUE BARTON,
SHERBROOKE
(819) 823-0446





IMACOM, MAXIME PICARD

Les premières notes de la onzième édition des Découvertes de la chanson de Magog ont été celles des auteurs-compositeurs-interprètes, hier.

MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les premières notes de la onzième édition des Découvertes de la chanson de Magog ont résonné hier au Vieux clocher de Magog. Des notes originales, puisque c'était la soirée des huit auteurs-compositeurs-interprètes.

Pas de candidat de la région sur scène hier soir, mais des gens de partout au Québec. La soirée, qui s'est déroulée devant une salle presque comble, a couronné trois gagnants: coup de coeur du public, prix des médias et prix du jury.

Le public a d'abord été séduit par Félix-Antoine Vallières, de Laval, qui a obtenu une bourse de 1000 \$. Ce dernier a aussi remporté le prix de la meilleure chanson. Le jury composé de membres des médias lui a préféré Pascal Galipeau, de Gatineau, qui a pour sa part mérité 500 \$.

Ces deux gagnants, ainsi que Geneviève Vaillant de Gatineau et Sarah Bourdon de Saint-Hyacinthe, ont franchi l'étape de la finale.

C'est finalement Sarah Bourdon qui a réussi à séduire le grand jury avec sa chanson *Le coeur du monde*, obtenant du coup la bourse de 3000 \$ assortie aux grands honneurs. Le public aura surtout retenu l'interminable attente qui aura précédé l'annonce, vers 0 h 15.

Aujourd'hui et demain, encore 24 aspirants aux grands honneurs défileront sur la scène, dans la catégorie interprète ceux-là. Les 10-13 ans occuperont les planches dès 13 h 30, et seront suivis des adultes à 20 h.

Dimanche, les 14-17 ans compléteront la série de présences sur scène des 11^{es} Découvertes de la chanson de Magog dès 20 h. Les 32 artistes se partageront des bourses d'une valeur totale de 35 000 \$.

Les chauvins de la région devront se rabattre de se pointer

au Vieux clocher aujourd'hui pour applaudir les talents locaux, puisque Tania Lapointe-Dupont, de Waterville, dans le volet jeunesse, et Audrey Bouchard, de Sherbrooke, du côté des adultes, seront les deux seules porteuses des couleurs des Cantons-de-l'Est. Deux interprètes à la longue feuille de route.

Audrey Bouchard, malgré son inscription chez les interprètes, proposera des pièces originales: elle a composé la musique, et son frère est l'auteur des paroles. La jeune sherbrookoise a aussi l'habitude de la scène: elle a interprété Juliette dans le spectacle sherbrookoise *De Juliette à Don Juan*, et s'est rendue aux portes du manoir de *Star Académie*.

Tania Lapointe-Dupont a remporté récemment un prix Coup de coeur au Festival de Saint-Ambroise, et a déjà terminé troisième au concours magogois. Elle a aussi remporté la compétition de Lavaltrie en voix en 2006.

L'événement se déroule sous la présidence d'honneur de la chanteuse Annie Blanchard, qui a offert hier la première performance de la soirée. Découverte lors de l'édition 2005 de *Star Académie* et gagnante du Félix de la chanson de l'année pour sa reprise d'*Évangéline* de Michel Conte, elle prend le relais de Garou, qui a tenu la barre durant deux années consécutives, accompagné l'an dernier de Marilou.

Il est toujours possible de se procurer des billets au Vieux clocher de Magog.

LAROCHE

REMRORQUES

LOCATION DE REMRORQUES

Toutes grandeurs, ouvertes ou fermées

SUR RÉSERVATION

819 846-2622

DÉCOUVERTES DE LA CHANSON DE MAGOG

Les auteurs-compositeurs-interprètes partent le bal



« J'veux pas que ça arrête... »

CONTINUEZ LA BELLE VIE

LES OBLIGATIONS BOURSIÈRES DU QUÉBEC

BONI DE 1%

sur le capital investi pour les nouveaux fonds REER

- + Rendement basé sur la variation de l'Indice Québec-30^{MC}.
- + Capital entièrement garanti.
- + Rendement maximal de 60 % pour le terme de 5 ans et illimité pour le terme de 10 ans.
- + Aucuns frais de gestion et d'administration.

Pour en savoir plus, téléphonez-nous ou consultez notre site Internet.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

ATTENTION



CARREFOUR DE L'ESTRIE

Veuillez prendre note que nos magasins seront ouverts le lundi 8 octobre 2007

Bon congé de l'Action de grâces

238961

La CSN Estrie réclame des consultations publiques

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un sujet aussi crucial qu'est la réforme du système de santé public du Québec sera discuté à huis clos alors qu'il devrait faire l'objet d'un débat le plus élargi possible.

C'est ce qu'a déploré le Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie (CSN) qui, mercredi midi, tenait une manifestation devant les bureaux du député Jean Charest, à la Place des congrès, question d'attirer l'attention sur ce dossier.

Cette manifestation, a précisé le président du conseil central, Jean Lacharité, marque le début d'une campagne qu'entreprend la CSN sur les enjeux concernant le système de santé public.

Il a dénoncé l'orientation prise par le gouvernement Charest en rappelant que «ce gouvernement a mis sur pied un comité de travail pour étudier cette épineuse question. Ce comité fera ses travaux à huis clos et fera rapport au gouvernement à la fin de ses travaux».

« Nous voulons un véritable débat public sur cette question. »

Or, a-t-il enchaîné, «une question aussi cruciale pour la population et l'avenir de son service de santé mériterait davantage de considération. Une consultation publique sous forme de commission d'enquête serait un minimum. C'est, à tout le moins, l'engagement qu'avait pris le gouvernement Charest aux dernières élections».

Il rappelle que le comité de travail sera présidé par l'ex-ministre Claude Castonguay qui «a toujours été contre le système de santé public sous sa forme actuelle. Même lorsqu'il était ministre de la Santé lors de l'introduction du système de santé public en 1970, M. Castonguay prônait un système à deux vitesses. La population et le gouvernement de l'époque avaient dit non à ce modèle».

Depuis, a ajouté M. Lacharité, Claude Castonguay «a été l'homme de l'industrie de l'assurance privée. Or, à qui pourrait profiter le virage vers une privatisation des soins de santé? Poser la question, c'est y répondre», a déclaré M. Lacharité.

«Depuis le début, le choix des Québécois est limpide. Les gens préfèrent un financement public qui, par un effort collectif, permet un accès égal pour tout le monde aux soins de santé. C'est pourquoi nous voulons un véritable débat public sur cette question puisque le financement du système de santé représente un enjeu de société fondamentale», a-t-il insisté.



Évitez la cohue

Achetez et faites installer 4 pneus d'hiver au Relais **avant le 17 octobre** et obtenez **un forfait**

souper-cinéma!

en collaboration avec



À partir de

76 95\$
installé

Essai 30 jours

NOUVEAU

GENERAL TIRE
ALTIMAX ARCTIC



À partir de

76 95\$
installé

Essai 30 jours

NOUVEAU

Gislaved
NORDFROST 5 MD



Nouveau pneu haut de gamme

- Pneu d'hiver haut de gamme avec dessin directionnel
- Bande de roulement optimisée pour traction maximale
- Caoutchouc souple pour une adhérence assurée à basse température
- Protection contre les risques routiers incluse
- Fabriqué en Allemagne par **Continental**

Le champion sur neige et glace

- Pneu d'hiver haut de gamme de conception scandinave
- Dessin directionnel pour une meilleure stabilité
- Composé de silice nordique innovateur pour une traction accrue
- Lamelles profondes pour adhérence améliorée
- Indice de vitesse T (190 km/h)
- Protection contre les risques routiers incluse

Relais

PNEUS MÉCANIQUE

www.relaispneus.ca

Présentez votre carte



et obtenez **10% de rabais** instantané sur ces deux produits

2 ADRESSES À SHERBROOKE

4255, boul. Bourque

819 566-7722

1091, 13^e Avenue Nord

819 565-2111



HOMMAGE AUX ACTIONS INTERCULTURELLES 2007

Coup de coeur pour la Table ÉPÉ Jardins-Fleuris

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour son action de rapprochement interculturel ciblant un quartier de l'arrondissement de Fleurimont, la Table ÉPÉ Jardins-Fleuris a reçu la mention spéciale «coup de coeur» de l'Hommage aux actions interculturelles 2007.

L'annonce en a été faite hier par Angèle Séguin, présidente du jury du comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles en Estrie. Cinq autres noms de personnes ou organismes lauréats (voir tableau) ont du même coup été dévoilés, à l'hôtel de ville de Sherbrooke, à l'occasion de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles, en collaboration avec la Ville de Sherbrooke.

Le projet de la Table ÉPÉ avait ciblé les quartiers Jardins-Fleuris et les Habitations L'Équerre, des Pivoines, Goupil, Triest et Drouin. Il s'agit d'un secteur où

«les principales communautés culturelles sont des Afghans, des Colombiens, des Rwandais, des Congolais et des Burundais», souligne Anne Caron, organisatrice communautaire du CESS-IUGS qui a piloté le projet de rapprochement.

Construire des ponts

«Il n'y a pas de recette toute faite sur comment bien vivre ensemble. Il y a beaucoup de zones de friction quand tu habites dans un immeuble à logements» et que les gens ont des coutumes différentes, note Mme Caron.

Comment réagir par exemple devant la voisine qui étend son linge à sécher sans l'avoir essoré (tordu) au préalable, malgré notre soleil nordique moins ardent? Pourquoi une vingtaine de personnes ou plus se réunissent-elles dans le logement voisin pour prier une fois l'obscurité arrivée? Que faire des voisins qui font jouer leur musique exotique à 1 heure du matin?

Pourquoi un tas de gens co-



IMACOM, CLAUDE POULIN

On aperçoit les lauréats de l'Hommage aux actions interculturelles 2007. Dans l'ordre habituel, ce sont André Simoneau (Musiques des nations), Jean-Philippe Morin (Fondation FORCE), les policiers Daniel Richard et Yves Rancourt (Service de police de Sherbrooke), Anne Caron (Table ÉPÉ Jardins-Fleuris), et Jean-Charles Doyon (Festival des traditions du monde). Kristina Pleszczynska ne pouvait assister à la cérémonie.

gnent-ils aux portes à une fête appelée l'Halloween? Pourquoi les voisins élèvent-ils leurs enfants de telle façon et pourquoi s'en prennent-ils aux miens? Comment amener les nouveaux arrivants à rencontrer l'enseignante de leur enfant à l'école?

Par le projet de la Table ÉPÉ (obtenu du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles) qui a permis l'embauche de deux personnes, le milieu a été invité à jeter des ponts, à mieux se connaître et se faire connaître, à partager des recettes, à expliquer des coutumes, des comportements, et des échanges ont été provoqués notamment entre les habitants du quartier, les jeunes de l'école primaire Desjardins, les aînés du Manoir Sherbrooke, et le Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie.

«Nous avons visité 70 familles. Il y en a 45 avec qui nous avons maintenu le contact, et 19 se sont impliquées dans l'organisation», précise Anne Caron.

«Nous sommes un milieu de vie ouvert à la diversité», a déclaré le maire de Sherbrooke, Jean Perrault. La cérémonie se déroulait en présence de récipiendaires des prix des dix dernières

années, de la députée fédérale de Compton-Stanstead, France

Bonsant, et du député d'Orford, Pierre Reid.

HOMMAGE AUX ACTIONS INTERCULTURELLES 2007

Voici les mentions décernées par le jury du comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations culturelles en Estrie, afin de souligner des actions permettant de développer un milieu de vie propice à la diversité culturelle. Les lauréats sont les suivants :

1 La Fondation FORCE, pour la réalisation de son activité de financement tenue en novembre 2006, soit le spectacle multiculturel 2006 «Aux couleurs du monde».

2 Le Service de police de Sherbrooke, pour son activité «SPS à la pêche» favorisant des échanges entre des familles immigrantes et des familles de policiers.

3 Musiques des nations, pour l'animation des espaces publics par des artistes de toutes origines et de toutes cultures.

4 Mme Kristina Pleszczynska, coordonnatrice du projet TERRE, pour avoir entraîné vingt femmes immigrantes de diverses communautés culturelles vers des sentiers non battus dans l'expérimentation du projet TERRE, mis en place par le Théâtre des petites lanternes pour l'année 2006-2007.

5 Le Festival des traditions du monde, pour sa 10^e édition sous le thème «Pour voir le monde d'un autre œil» qui innovait cette année en présentant une cérémonie d'assermentation des nouveaux citoyens canadiens et en offrant à ses visiteurs une expérience chez les peuples du désert.

6 Mention spéciale «coup de coeur» à la Table ÉPÉ Jardins-Fleuris, pour son action de rapprochement interculturel dans les quartiers sherbrookoises Jardins-Fleuris et les Habitations L'Équerre, des Pivoines, Goupil, Triest et Drouin.

JOURNÉE NATIONALE DU SPORT ET DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Au Québec, on bouge

DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE DU SPORT ET DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Ateliers de marche nordique

Dates : Samedi et dimanche 6 et 7 octobre

Départ : 13 h à l'Agora des marcheurs près du marché de la Gare de Sherbrooke, promenade du Lac-des-Nations

MÉGA Cardio-poussette

Date : Samedi 6 octobre

Départ : 10 h à l'Agora des marcheurs près du marché de la Gare de Sherbrooke

Initiation à la marche métabolique

Dates : Samedi et dimanche 6 et 7 octobre

Départ : Samedi à 14 h et Dimanche à 10 h à l'Agora des marcheurs près du marché de la Gare de Sherbrooke

Circuit guidé Sur les traces du passé

Date : Samedi 6 octobre

Départ : À 10 h à l'Agora des marcheurs près du marché de la Gare de Sherbrooke

Jeu de pistes Mission mur-mure

Date : Samedi 6 octobre

Départ : de 10 h à 13 h au 178 rue Wellington Nord sur la Terrasse des marches du Palais

Chasse au trésor

Dates : Samedi et dimanche 6 et 7 octobre

Départ : En continu de 10 h à 15 h au kiosque du Club Azimut à l'Agora des marcheurs près du marché de la Gare de Sherbrooke

Randonnée familiale

Date : Dimanche 7 octobre

Départ : En continu de 10 h à 16 h au stationnement coin Dunant et Thibault

Circuit guidé Art public

Date : Dimanche 7 octobre

Départ : À 10 h à l'Agora des marcheurs, près du marché de la Gare de Sherbrooke

UNE FOULE D'AUTRES ACTIVITÉS PENDANT LA FIN DE SEMAINE!
CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET POUR PLUS D'INFORMATIONS.
www.marchezsherbrooke.com



Dégustation de vins et fromages

Le vendredi 19 octobre 2007

De 17 h à 21 h

Dans l'ambiance historique

de Ross Hall Dining Room

Bishop's College School

Chemin Moulton Hill, Sherbrooke Qc

Nous vous invitons à vous joindre à nous pour cet événement annuel au bénéfice des personnes de la Région 05, présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant de développement. Tous ceux qui verseront un don minimum de 70 \$, recevront une invitation pour deux personnes pour assister à cette dégustation. Un reçu pour fins d'impôts sera émis pour votre don.

La Fondation du Centre d'accueil Dixville inc.

301, rue St-Alexandre

Dixville Qc, JoB 1P0

819 849-4831 poste 222

L'événement annuel

SON et IMAGE

samedi et dimanche

100
appareils photo
seulement

Limite de 1 par client
**Premiers arrivés,
premiers servis!**



Canon
Appareil photo numérique
de 5,0 mégapixels avec
écran ACL de 2 po
Zoom optique 4x
Garantie de 12 mois

79\$

TOSHIBA 16:9



Téléviseur à écran ACL de 37 po
Affichage de 1366 x 768, temps de réponse
de 8 ms, rapport de contraste de 800:1,
angle de visionnement de 176°,
syntoniseur NTSC, HDMI 1080i
Livraison gratuite et garantie de 12 mois
Aussi offerts:
32 po. 899\$
42 po. ... 31,98\$/mois ou 1599\$

23⁹⁸\$
/mois **OU**
1199\$



GPS gratuit!
Détails en magasin



ONKYO

SAMSUNG

Ensemble de cinéma maison
Comprenant un récepteur audio/vidéo de
5 x 105 W, 5 haut-parleurs, 1 subwoofer
et téléviseur à écran ACL de 40 po
Livraison gratuite

43⁹⁸\$
/mois **OU**
2199\$
L'ensemble

NOUS PAYONS LA

TPS ET LA TVQ⁺ OU 50

versements*
sans intérêt
jusqu'en décembre 2011
sur les appareils
électroniques⁺⁺

10 grands magasins

BRAULT & MARTINEAU

braultetmartineau.com *On s'occupe de vous*

Livraison gratuite* 7 jours sur 7 * Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h et Dimanche 10h à 17h

ROCK FOREST 4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire) • Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

Offre en vigueur jusqu'au dimanche 7 octobre 2007. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.). * Marques et modèles sélectionnés. Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. ** Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.



* Termes et conditions de la vente: achat minimum requis de 999\$ avant taxes pour les appareils électroniques. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 50 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin.

Trois dossiers prioritaires pour la FEUS

Une pelletée de terre symbolique à prévoir pour un nouveau bar étudiant sur le campus

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les résidents du quartier universitaire seront heureux de l'apprendre: la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke fait du retour sur le campus du bar universitaire une de ses trois priorités pour l'année à venir.

«On sait que ça fait jaser les gens du coin, affirme Nicolas Rousseau, président de la FEUS. Tellement qu'un projet de résidence étudiante a été bloqué. On a déposé un plan il y a deux mois au rectorat, et on veut des réponses.»



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

Nicolas Rousseau

Le projet, évalué à 4 M \$, regrouperait à côté du centre sportif, sur les actuels terrains de volley-ball, un pub étudiant et tous les services offerts «par les étudiants, pour les étudiants, indique M. Rousseau. Loin des facultés, loin des résidences, ça va être moins dérangentant pour tout le monde».

Une source bien informée a confirmé à *La Tribune* qu'une pelletée de terre officielle sera creusée d'ici la fin novembre comme moyen de pression auprès de la direction de l'université. Des élus municipaux auraient déjà confirmé leur présence pour souligner leur appui au retour du bar universitaire sur le campus.

En l'absence du vice-recteur à la communauté universitaire, Jean Declos, la direction de l'UdeS n'a pas été en mesure de commenter hier le dossier du futur pub.

Gel des frais de scolarité

La FEUS prépare aussi un autre coup d'éclat, en lien avec une autre priorité pour cette année: le gel des frais de scolarité. «En 2011-2012, il en coûtera 1500 \$

de plus pour un étudiant qui commence un bac par rapport au même étudiant aujourd'hui», illustre M. Rousseau.

Ainsi, le 31 octobre, une marche sous le thème «déguisez-vous en ministre» aura lieu dans les rues de Sherbrooke. «Il reste à déterminer si tous les étudiants du Québec se rejoindront à Sherbrooke, dans le comté du premier

ministre, ou s'il y aura une marche dans chaque ville», précise le président de la FEUQ.

M. Rousseau a aussi annoncé que les diverses fédérations étudiantes de niveau post-secondaire en sont à mettre la dernière main à une association qui devrait tous les regrouper. Plusieurs groupes se sont déjà montrés intéressés. La future association portera le

nom de Coalition des forces étudiantes du Québec.

Le troisième cheval de bataille de la FEUS, tel qu'annoncé hier en conférence de presse, sera la rémunération des stages des étudiants en éducation. «Avec le régime des stages coopératifs, la plupart des étudiants sont rémunérés pour leurs stages. Mais ce n'est pas le cas pour les étudiants

en éducation, ni pour quelques étudiants en sciences humaines, surtout ceux qui travaillent pour le gouvernement», explique M. Rousseau.

La Fédération visera d'abord la grande cohorte des étudiants en éducation, puis se lancera sur les cas des derniers stagiaires non rémunérés lorsque le dossier des futurs enseignants sera réglé.

WOW! Sac de 8 lb
Pommes Cortland
du Québec - revient à moins de 50¢/lb
3⁹⁹ ch.

WOW! Sac de 8 lb
Citrouille
du Québec
1⁴⁹ ch.

WOW! 1⁹⁹ chaque minot
Remplissez votre minot de 3 lb de pommes
au choix - du Québec

WOW! 59¢ /lb
Courges assorties
du Québec
1,30/kg

ÉVÉNEMENT pommes & courges

Citrouille du Québec

Courge Déléicata

Courge Spaghetti

Courge Butternut (musquée)

Courge Poivrée (courgeron)

Courge Buttercup

Courge Ambercup orange

Courge Turban d'Aladin

ÉPICERIE	FROMAGES	FRUITS & LÉGUMES
<p>Jus Oasis ou Oasis FruitZoo Jus 100% pur, fait de concentré, au choix (sauf orange & pamplemousse) 960 ml</p> <p>WOW! 99¢ ch.</p>	<p>Lait biologique Lamothe 2 L au choix 1% 2% 3,25%</p> <p>3⁹⁹ ch.</p>	<p>Asperges gr. moyenne du Pérou</p> <p>2⁹⁹ /lb 6,59/kg</p>
<p>Sir Laurier D'Arthabaska 170 g</p> <p>WOW! 4⁹⁹ ch.</p>	<p>Paillot de chèvre 125 g</p> <p>5⁴⁹ ch.</p>	<p>Champignons blancs 8 oz - Canada</p> <p>99¢ ch.</p>
PRÊT-À-MANGER	BIO	
<p>Salade de fruits préparée sur place avec ou sans pommes 1,5 L</p> <p>SPÉCIAL 7⁹⁹ ch. Prix régulier: 9,49 ch.</p>	<p>Brie La Rumeur</p> <p>10⁹⁹ /lb 24,23/kg</p>	<p>Brocoli gr. 14 du Québec</p> <p>1⁴⁹ ch.</p>

en vigueur du samedi 6 octobre au vendredi 12 octobre 2007

J'aime 5 à 10 portions par jour

SHERBROOKE 777, rue King Est
MAGOG 50, boul. Jacques-Cartier Nord
930, rue Principale Ouest

Photos à titre indicatif seulement.
www.levegetarien.com

DÈS LE 13 OCTOBRE

L'avenir d'Hydro-Québec



MAURICE CLOUTIER

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Faut-il vendre Hydro-Québec au secteur privé pour rembourser la dette du Québec et répondre aux pressions budgétaires provoquées par la croissance des dépenses en santé?

Le sujet revient de plus en plus fréquemment dans l'actualité dans des textes d'analyse pondus par des membres de la communauté des affaires et des observateurs de la scène politique. Dans le numéro du début d'octobre de *L'Actualité*, Daniel Audet signe un essai personnel où il énonce quinze idées pour un Québec fort. M. Audet est un visage connu des cercles d'affaires et politiques depuis 30 ans. Il est actuellement vice-président du Conseil du patronat.

Il écrit notamment: «Les monopoles, privés comme publics, ne sont jamais les organisations les plus performantes. Dans le cas d'Hydro-Québec, les interférences politiques sont omniprésentes. Sa privatisation partielle ou complète permettrait de rembourser, en partie ou en totalité, la dette de l'État, libérant ainsi une marge de manoeuvre financière considérable. De plus, l'État conserverait son pouvoir de réglementation et percevrait d'abondantes redevances hydrauliques. Dans un contexte de concurrence, les tarifs énergétiques seraient libéralisés et connaîtraient une tendance à la hausse, reflétant les prix réels du marché.»

Pourquoi ne pas y avoir pensé avant, l'idée semble si simple? Le gouvernement en place pourrait réduire considérablement la dette et même diminuer les impôts, tout en assurant le maintien des acquis en santé à court terme.

En liquidant cet immense actif, va-t-on régler seulement à court terme les besoins financiers du gouvernement? On ne peut vendre qu'une seule fois, bien évidemment.

Or, malgré des tarifs d'électricité nettement plus bas qu'ailleurs en Amérique du Nord, la société d'État fournit déjà des revenus importants dans le fonds consolidé du gouvernement québécois.

Avec les coûts énergétiques à la hausse, l'attrait pour l'énergie propre et le développement de nouveaux véhicules électriques, pourquoi vendre une société d'État susceptible de vivre une forte croissance de ses bénéfices au cours des prochaines années? Pourquoi Québec laisserait-il au secteur privé les profits immenses à venir sur la vente de l'hydroélectricité?

Comme le gouvernement libéral le démontre avec plusieurs nouveaux projets comme la construction d'Eastmain, il faut plutôt accélérer le développement de la capacité de production du Québec et la croissance des revenus. Il est aussi logique de favoriser une augmentation graduelle des tarifs au Québec pour tendre à rejoindre ceux pratiqués dans de nombreux États américains afin de maximiser les recettes dans les coffres de l'État.

La force économique d'Hydro-Québec n'est pas pleinement exploitée, en raison des pressions publiques pour maintenir des tarifs peu élevés. Ce n'est toutefois pas une raison valable de sacrifier cette société d'État et de laisser passer ce joyau aux mains d'acteurs du secteur privé, qui augmentent ensuite les tarifs pour rentabiliser rapidement leur acquisition.

Hydro-Québec est une grande richesse collective dont on peut certes tirer un meilleur profit, pour l'ensemble de la population. La croissance future des recettes pourrait d'ailleurs être affectée en partie à des missions précises comme la réduction de la dette. Sans vouloir prendre position publiquement à ce moment-ci, plusieurs personnalités connues du milieu des affaires ne trouvent aucun avantage à long terme à procéder à une vente quelconque d'Hydro-Québec. Ils auront le devoir de se faire entendre si le sujet devient un débat public plus large ou même un enjeu d'une prochaine campagne électorale.

Il ne faut pas oublier que l'hydroélectricité a également permis aux gouvernements québécois depuis plusieurs décennies de stimuler le développement économique des régions.

À Sherbrooke, au moment du regroupement municipal, les élus ont envisagé brièvement l'avenue de se départir d'Hydro-Sherbrooke pour réduire la dette et le fardeau fiscal des contribuables. Ils ont heureusement rejeté l'idée. Depuis, les revenus nets d'Hydro-Sherbrooke ont bondi considérablement pour atteindre environ 20 millions de dollars par année qui sont versés dans les coffres de la Ville.

Comme les tarifs d'électricité des Sherbrookoïses suivent la courbe de ceux exigés aux Québécois, chaque augmentation à venir pour se rapprocher des tarifs pratiqués ailleurs en Amérique du Nord fera encore augmenter les revenus nets de la société relevant de l'administration municipale.

La demande en électricité va encore croître à un rythme effréné. Hydro-Québec est une vache à lait pour l'État et doit demeurer dans notre patrimoine collectif.

MAXIME BERNIER EN ROUTE VERS L'AFGHANISTAN



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Médias et sens du respect

Vendredi 28 septembre. Jean Charest, député de Sherbrooke et premier ministre du Québec, vient inaugurer solennellement l'agrandissement du Pavillon Argyll du CSSS-IUGS, étape indispensable à la rénovation du Pavillon d'Youville. Ainsi, toutes les personnes hébergées bénéficieront enfin, à terme, d'un milieu de vie lumineux, adapté à leurs besoins.

L'atmosphère est à la fête, bénéficiaires, membres du personnel, autorités se réjouissent de l'aboutissement de nombreuses années d'efforts, de démarches incessantes, d'espoir renouvelé. Le

discours du premier ministre, comme celui des autres dignitaires, est très humain, personnel, chaleureux, si bien dans la note de l'événement.

Arrive l'inévitable point de presse. Deux journalistes de la télévision posent une question: la première sur le mont Orford, la seconde sur les revendications étudiantes. Aucun intérêt pour les personnes âgées, l'hébergement en général, les investissements dans le domaine ou tout autre sujet relié de près ou de loin à l'événement du jour. Aucun intérêt et surtout aucun respect pour les bénéficiaires présents dans la salle: ils n'existent plus. La petite politique reprend ses droits, ces journalistes posent leurs questions toutes faites, elles sont dans leur monde à elles. Malheureusement, le premier ministre se sent obligé de répondre, reprenant vite, pour ce faire, son ton «officiel». La même dérive s'était produite voici deux ans, lors de l'annonce de l'investissement dans ce projet d'agrandissement. Des bénéficiaires outrés avaient alors quitté les lieux, se voyant traités par les médias présents comme quantités négligeables.

Le droit du public à une information de qualité n'a que faire de cette quête futile de réponses instantanées vouées trop souvent à une dissection tout aussi vide de sens.

La dignité des personnes devenues, bien malgré elles, les plus vulnérables de notre société commande de la part de tous, y compris de nos médias si vertueux, un véritable respect qui se traduise au moins en un intérêt réel pour eux et pour les événements importants de leur vie.



ARCHIVES. LA TRIBUNE

La dignité des personnes devenues les plus vulnérables de notre société commande de la part de tous un intérêt réel pour eux et pour les événements importants de leur vie.

Suzanne Philips-Nootens
Sherbrooke

Le surplus fédéral: débattre de son utilisation

Auteur et spécialiste reconnu en matière de finances publiques, le professeur Luc Godbout de la Chaire de fiscalité et de finances publiques à l'Université de Sherbrooke signera une chronique une fois par mois dans La Tribune et à quelques occasions spéciales comme lors de la présentation du budget des gouvernements fédéral et provincial. La gestion des fonds publics et les choix budgétaires de nos gouvernements seront au cœur de ses analyses. Bonne lecture!



LUC GODBOUT
Collaboration spéciale

Le 27 septembre dernier, le premier ministre Harper rendait public le rapport financier du gouvernement qui annonçait un excédent budgétaire de 13,8 milliards \$ pour l'exercice terminé le 31 mars 2007. Puisque cette somme n'a pas été dépensée au cours de l'année financière, la règle veut qu'elle serve automatiquement au remboursement de la dette.

Combiné au surplus de 13,2 milliards \$ de l'année précédente, il s'agit d'un remboursement de la dette de 27 milliards \$ en deux ans. Depuis son sommet de 563 milliards \$ atteint en 1996-1997, le gouvernement fédéral a remboursé 96 milliards \$ de sa dette. En à peine dix ans, le poids de la dette fédérale en pourcentage du PIB a diminué de 68,4 pour cent à 32,3 pour cent.

Loin de moi l'idée de critiquer la pertinence de rembourser la dette fédérale, mais il demeure légitime de se questionner sur l'utilisation des surplus. Doivent-ils aller nécessairement au remboursement de la dette? Doivent-ils plutôt servir à diminuer les impôts, à accroître l'offre de services publics ou à augmenter les transferts aux provinces? Le débat doit avoir lieu.

La transparence budgétaire

Malgré la baisse d'un point du taux de la TPS depuis juillet 2006, les réductions d'impôt sur le revenu et les sommes consenties aux provinces pour rétablir l'équilibre fiscal annoncées lors du budget de mars

dernier, les surplus fédéraux semblent là pour rester. Après seulement quatre mois, l'excédent de l'exercice en cours atteint 7,8 milliards \$.

Pourtant, lors de la dernière campagne électorale, le premier ministre Stephen Harper reprochait au gouvernement libéral de sous-estimer les excédents et d'ainsi arriver après coup avec des surplus «imprévus».

Même s'il disait vouloir mettre fin à la sous-estimation récurrente des surplus, l'histoire semble vouloir se répéter sous sa gouverne. En mai 2006, le budget fédéral prévoyait un surplus de 3,6 milliards \$ pour son exercice 2006-2007. En mars 2007, la prévision du surplus pour ce même exercice — qui était alors sur le point de s'achever — était haussée à 9,2 milliards \$. Finalement, les états financiers indiquent un surplus de 13,8 milliards \$. La situation réelle fait apparaître un surplus supérieur de près de

quatre fois à la prévision faite à peine un an plus tôt.

Certains diront qu'il s'agit d'une belle surprise puisque le surplus est plus grand que prévu, mais en réalité, rater la cible de 387 pour cent, c'est rater la cible de 387 pour cent. Il faut aussi garder à l'esprit qu'en réalité ces surplus représentent des impôts perçus en trop.

L'élément le plus plausible d'apparaître au discours du Trône demeure une forte réduction du fardeau fiscal.

D'autres y verront là la preuve qu'il existe toujours un déséquilibre fiscal. Or, Jean Charest disait cette semaine lors d'une conférence que le déséquilibre fiscal serait «à peu près réglé».

Le déséquilibre fiscal est-il réglé?

Sans minimiser les sommes accordées aux provinces le printemps dernier, devant les surplus fédéraux, on ne peut qu'être étonné d'une telle déclaration. D'autant que les sujets de revendications ne manquent pas.

Le budget du Québec de mai 2007 indiquait que les transferts fédéraux pour l'éducation postsecondaire et les programmes sociaux demeurent encore aujourd'hui inférieurs à ce qu'ils étaient il y a 13 ans.

Le budget du Québec critiquait également le fait que l'établissement des transferts fédéraux ne prend en compte que le nombre d'habitants d'une province sans tenir compte de leurs besoins respectifs, faisant en sorte que la contribution fédérale pour l'aide sociale équivaut à 2829 \$ par bénéficiaire au Québec, comparativement à 11 508 \$ en Alberta.

Reste, enfin, l'utilisation du

fameux «pouvoir fédéral de dépenser» que tous les projets d'ententes, de Victoria (1969) à Meech (1987) à Charlottetown (1992), ont cherché à baliser. Dans le contexte actuel, il s'agit d'empêcher le fédéral d'utiliser ses surplus pour faire de nouveaux empiètements dans les champs de compétence exclusive des provinces. Or, rien n'est encore fait de ce côté.

Le discours du Trône: la fin des surplus?

Jusqu'à présent, l'approche du gouvernement fédéral était orientée vers la notion d'allègement fiscal garanti. La logique est simple, à mesure que le gouvernement remboursera sa dette, il utilisera les économies de charge d'intérêts qui en résultent pour réduire l'impôt sur le revenu des particuliers. Ainsi, la réduction de la dette de 13,8 milliards \$ annoncée en septembre se traduira par un allègement fiscal de 725 millions \$ pour les particuliers.

À l'aube du prochain discours du Trône, l'ampleur du surplus fédéral forcera le premier ministre à réfléchir à son utilisation.

Une chose semble certaine, avant d'accorder des sommes additionnelles aux provinces, il prendra sûrement en compte le fait que neuf provinces ont annoncé une réduction de leur impôt sur le revenu après l'annonce de l'augmentation des transferts aux provinces au nom de l'équilibre fiscal.

Dans ce contexte, hormis l'encadrement, sous une forme ou une autre, du «pouvoir fédéral de dépenser» et une probable majoration des transferts pour l'enseignement postsecondaire, il y a fort à parier que les nouveaux engagements envers les provinces seront peu nombreux.

L'élément le plus plausible d'apparaître au discours du Trône demeure une forte réduction du fardeau fiscal. Reste à savoir si ce sera par le biais de l'impôt sur le revenu, par une réduction d'un autre point du taux de la TPS ou encore par les deux à la fois.

Peut-être y verra-t-on alors l'occasion de débattre des surplus fédéraux?



ARCHIVES, LA PRESSE

Lors de son budget de mai 2006, le ministre des Finances Jim Flaherty prévoyait un surplus de 3,6 milliards \$ pour son exercice 2006-2007. En septembre dernier, le premier ministre Stephen Harper annonçait finalement un excédent budgétaire de 13,8 milliards \$. Certains diront qu'il s'agit d'une belle surprise puisque le surplus est plus grand que prévu, mais en réalité, rater la cible de 387 pour cent, c'est rater la cible de 387 pour cent.

Une commission de valeurs fondamentales au Québec?

À l'heure où la commission Bouchard-Taylor se met à l'écoute de la population au sujet des accommodements raisonnables, une question lancinante et pénible nous revient constamment à l'esprit.

Quelles sont les valeurs fondamentales du Québec?

Car nonobstant certains chroniqueurs qui réduisent allègrement la culture québécoise aux tourtières et aux ceintures fléchées, il demeure que notre culture est bâtie sur des valeurs un peu plus vastes qui contribuent à l'unicité et à l'attrait que le Québec exerce dans le monde.

Et non, les jeunes Montréalais ne flottent pas, comme certains le croient, dans le nirvana du village

global. Ils sont confrontés quotidiennement à une intégration difficile auprès des communautés avec l'impression qu'ils n'ont aucune valeur solide à opposer aux certitudes des autres. Et que, de plus, ce seront eux qui auront à vivre avec les conséquences des recommandations de la commission.

Il faut dire que c'est très irritant ce sentiment de n'avoir aucun repère et aucune identité propres quand les autres semblent si bien connaître les leurs.

Avant de créer une commission sur les accommodements raisonnables, il aurait fallu avoir un document solide sur les valeurs fondamentales du Québec, in-

cluant des catégories non négociables:

/ Priorité absolue du français dans tout ce qui est du domaine public;

/ Système démocratique, droit de vote pour tous les citoyens incluant l'impossibilité de présenter aux élections des candidats dont les statuts du parti incluent l'abolition de la démocratie (Ça s'est déjà vu!);

/ Égalité des sexes partout et maintien de la mixité;

/ Droit des femmes à disposer de leur corps;

/ Garderies laïques à prix populaire;

/ Laïcité des institutions publiques ou subventionnées par

l'État;

/ Maintien des congés traditionnels fériés tels quels, en tant que témoins de notre histoire (particulièrement la fête de Noël, d'ailleurs on y croit au père Noël!);

- Tous les tribunaux devraient être laïcs et ne relever que du ministère de la Justice, incluant donc la prévalence du droit juridique québécois sur le droit religieux;

- Maintien de l'abolition de la peine de mort.

Il y en a sûrement d'autres, mais nous croyons présenter ici une piste de ce qui devrait transcender tous les débats... Bien entendu, la situation que nous

privégerions serait une suspension temporaire de la commission et la tenue d'États généraux sur le type de société que nous voulons au Québec. Avant d'accommoder, il faudrait d'abord se définir.

Mais enfin, comme nous l'avons déjà mentionné, nous, nous y croyons au père Noël!

Anne-Marie Gélinas

Auteure-compositrice-interprète, Warwick

Pierre Schneider

Auteur et poète, Montréal

Stéphanie Girard-Marier

Étudiante au secondaire deuxième cycle, Montréal

En bref

Global Television quitte Sherbrooke

SHERBROOKE — CanWest, propriétaire du réseau de télévision Global, a choisi de fermer sa station sherbrookoise, qui emploie deux personnes. Situation que dénonce fortement le syndicat des employés de la station, affilié au SCFP.

«Au lieu d'informer les gens sur ce qui se passe dans leur région, on va leur diffuser un bulletin de nouvelles largement produit à Toronto», a déploré la présidente du syndicat, Anne Leclair.

Les mesures couperont de moitié le nombre de salariées à l'emploi de Global Québec.

Accident dans le secteur Rock Forest

SHERBROOKE — L'inattention serait à l'origine d'un accident entre une mobylette et une voiture survenue hier vers 19 h 30 dans le secteur Rock Forest.

L'automobiliste circulait en direction est sur la rue Poisson quand il a entrepris un virage à gauche sur la rue Magloire, coupant la route à la motocyclette.

L'homme aurait possiblement subi une fracture du fémur, blessure qui peut être fatale si une artère est touchée, causant une grave hémorragie interne.

— Marianne Dandurand

Le coup d'oeil de Clément



COLLABORATION SPÉCIALE, CLÉMENT NAULT



CLÉMENT NAULT
clement.nault@latribune.qc.ca
Collaboration spéciale

L'Action de grâce, fête fériée depuis 50 ans

Vous connaissez l'origine de la fête de Thanksgiving aux États-Unis? Quand les «pèlerins» (Pilgrim Fathers) ont navigué vers l'Amérique sur le Mayflower, au cours de l'année 1620, plusieurs personnes perdirent la vie.

L'année suivante, grâce à la collaboration des Amérindiens, les colons ont connu une récolte prospère et ils ont décidé d'organiser une grande fête. On raconte que les célébrations se sont déroulées sur trois jours. Au menu? Bien oui, de la dinde... C'était le début d'une institution bien américaine. Même si la fête est ancienne, ce n'est qu'en 1898 que le dernier jeudi du mois de novembre a été proclamé officiellement jour du Thanksgiving aux États-Unis. L'Action de grâce à la canadienne ne vient pas des États-Unis. Elle date de 1576, année où Martin Frobisher, un explorateur anglais, est arrivé en Amérique du Nord en cherchant la route de l'Orient. C'est en 1957 que le Parlement canadien a fait de l'Action de grâce un jour férié. Depuis lors, cette fête est célébrée le deuxième lundi d'octobre, plus d'un mois avant celle des Américains. Le site web de Patrimoine Canada (www.pch.gc.ca) nous apprend que l'Action de grâce a été fêtée à des dates différentes et pour souligner différents événements: les glorieuses victoires sur nos ennemis, la fin de l'épidémie du choléra, les récoltes abondantes, les bienfaits dont jouit le peuple du Canada.

Vente de l'Action de Grâces
du 5 au 8 octobre 2007

Poêles & Foyers
de Magog

Foyers et poêles

- Bois
- Gaz propane et naturel
- Huile
- Granules
- Mais

Aussi :

- Manteaux de foyers sur mesure
- Climatiseurs

30 ans d'expérience

Vente et installation

Bienvenue
aux promoteurs et entrepreneurs!

Heures d'ouverture:
Vendredi de 9 h 30 à 21 h • Samedi de 9 h 30 à 16 h
Exceptionnellement ouvert dimanche et lundi de 10 h à 17 h

387, rue Sherbrooke, Magog
819-843-4700

www.poelefoyeromagog.com

Le plus GRAND CHOIX de TABLES en Estrie

CANADA BILLIARD
depuis 1972

MULTI PISCINE
Fleurimont

Plus de 25 modèles de tables disponibles.
5 essences de bois et une gamme illimitée de teintes.
Grand choix de couleurs de tapis pour agencer à votre décor.

819 566-8558
1597 Galt Est

www.multipiscine.com

Ras-le-bol des PPP chez les syndiqués

SHERBROOKE — Les cols bleus de la Ville de Sherbrooke en ont ras-le-bol des incursions du secteur privé dans les différents services municipaux et veulent le faire savoir.

Les 425 syndiqués dénoncent notamment la construction du Centre multisport via un partenariat public-privé (PPP), le transfert au privé de l'entretien ménager de certains édifices municipaux et la fermeture prochaine du lieu d'enfouissement sanitaire, géré par la Ville.

Le syndicat songe du reste à lancer une campagne d'information «pour sensibiliser les citoyens de Sherbrooke aux pièges que représentent les PPP».

— Denis Dufresne

Détachez-les, conservez-les mais surtout...



profitez de ces bons moments de lecture!



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

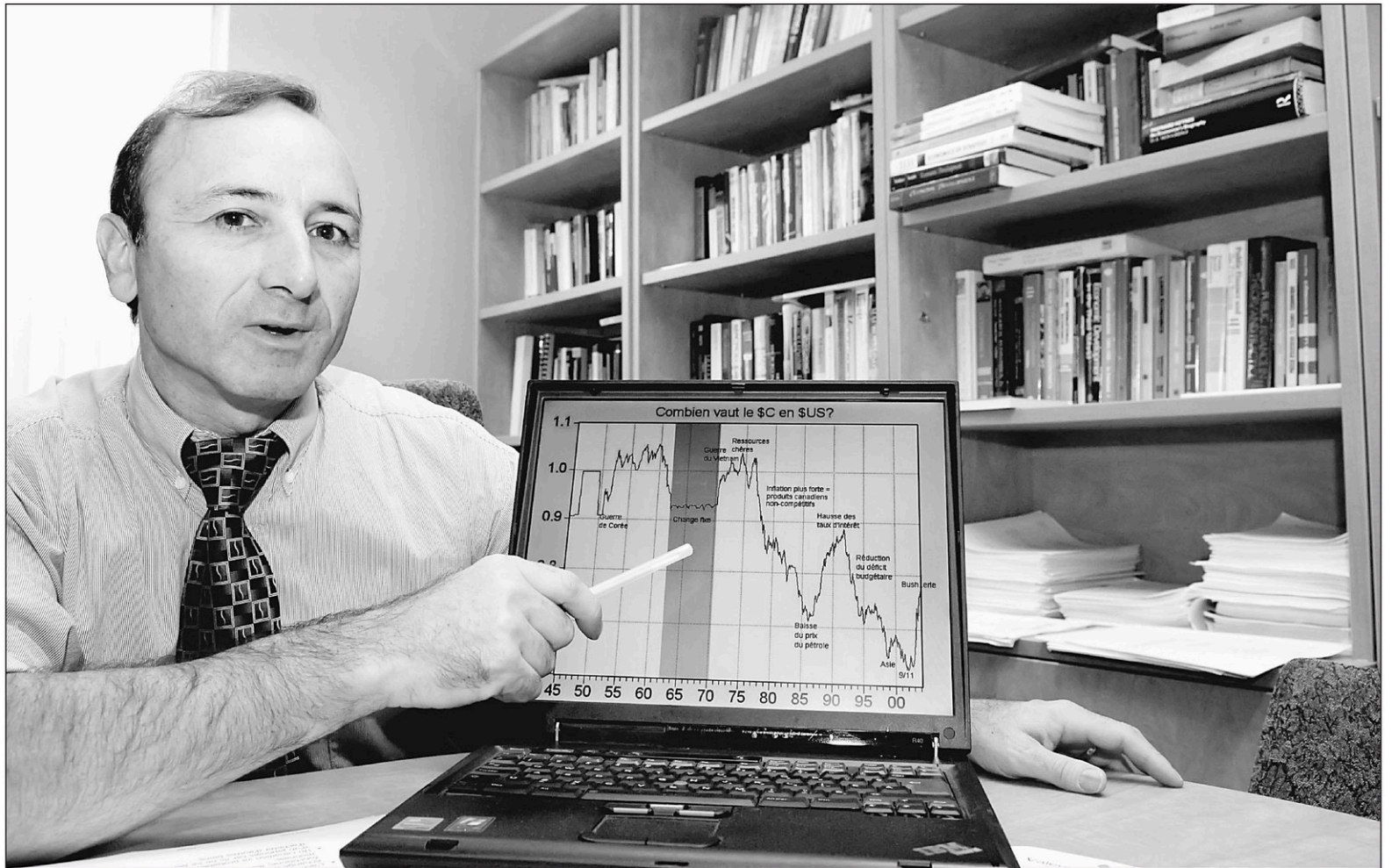
Québec 

On le voit venir depuis près de cinq ans,

mais personne ne l'attendait aussi tôt: le dollar qui se transige au pair avec la devise américaine a semblé battre de vitesse tous les analystes. Au-delà des métaphores que les titreurs de journaux ne peuvent plus se permettre sur le vol chaotique du huard, quelles sont les conséquences de cette nouvelle donne pour le consommateur? Doit-on s'attendre à ce que le dollar maintienne le cap encore longtemps ou qu'il repique du nez?

Spécialiste entre autres dans le domaine des monnaies et des banques, le professeur d'économie à l'Université de Sherbrooke Mario Fortin a une impression de déjà-vu devant cette situation qui nous paraît sans précédent. «On a connu ce phénomène durant les années 50, les années 70 et aujourd'hui, dit-il. Dans les trois cas, cette augmentation est attribuable sensiblement aux mêmes raisons.»

À qui profite le dollar au pair ?



IMACOM, CLAUDE POULIN

MARIO FORTIN « Si les consommateurs ne sont pas contents des prix demandés ici pour des produits importés, ils peuvent aller magasiner aux États-Unis. »



SERGE DENIS

serge.denis@latribune.qc.ca

Le huard est-il fort ou est-ce le billet vert qui est en déroute?

Les deux. Pour en avoir une bonne idée, on peut comparer notre monnaie avec l'euro. On se rend compte que notre dollar a gagné entre 10 et 15 pour cent face à l'euro, déjà très fort, pendant qu'il gagnait jusqu'à 50 pour cent sur la devise américaine. Donc on peut estimer que la chute du dollar américain est responsable des trois quarts à peu près de l'appréciation de notre dollar.

Est-ce la première fois que les deux devises s'échangent au pair?

En fait, c'est la troisième fois depuis une cinquantaine d'années. Et ce qu'on constate, c'est que ça suit la même tendance que les deux autres épisodes. On a connu ce phénomène durant les années 50, les années 70 et aujourd'hui. Dans les trois cas, cette augmentation est attribuable sensiblement aux mêmes raisons: une hausse de la demande en ressources naturelles due à une croissance économique rapide à l'échelle mondiale.

Pour les consommateurs, est-ce une bonne ou une mauvaise nouvelle?

Ce n'est ni bon ni mauvais. Ça indique seulement que notre économie performe bien. Et c'est cette conjoncture qui entraîne des taux de chômage vers le bas, qui donne aussi de bonnes entrées fiscales pour les gouvernements.

On attend toujours de voir une incidence sur le prix des voitures fabriquées à Detroit, des oranges de la Floride ou des vins californiens.

Évidemment, ceux qui voyagent ont des effets directs de la hausse du dollar. Et si les consommateurs ne sont pas contents des prix demandés ici pour des produits importés, ils peuvent aller magasiner aux États-Unis. Tant que les gens ne seront pas plus nombreux à le faire, les détaillants ne réagiront pas. Mais il ne faut pas s'attendre à ce que les prix baissent dans une proportion équivalente à la hausse du dollar, car il y a une bonne partie du prix reliée à la distribution et la mise en marché.

Mais tous n'y trouvent pas leur compte.

Ça fait effectivement des perdants. On a développé beaucoup l'emploi manufacturier au cours des années 90, en bonne partie en surfant sur un dollar faible.

Dans les pâtes et papiers, c'est pire. Ils ont eu le «perfect storm», comme on dit, en subissant à la fois une hausse des coûts de production et une baisse des revenus. Comme c'est une industrie très énergivore, elle a souffert des hausses des coûts d'énergie; ensuite on a réduit les droits de coupe de 20 pour cent; en plus des redevances gouvernementales sur les exportations, la concurrence des pays étrangers qui a fait chuter le prix du papier, la demande en baisse à cause d'internet... Les seuls débouchés que je vois pour l'industrie forestière sont dans la production d'énergie, dans l'éthanol cellulosique dans quelques années, quand la technologie le permettra.

Le huard va se maintenir à ce niveau bien longtemps?

La plupart des analystes estiment que la croissance asiatique va se poursuivre encore longtemps. Si c'est le cas, la pression sur les ressources naturelles devrait se maintenir. Mais l'histoire nous montre que les périodes où nous croyons que le prix des ressources naturelles est élevé pour toujours sont suivies par un cycle d'abondance relative des ressources. Pourquoi? Parce que les entreprises sont plus nombreuses à exploiter de nouveaux gisements et que ça

finit par créer un surplus.

D'autres estiment que le pétrole et le gaz qu'on peut extraire à peu de frais tirent à leur fin. Ce qui reste est plus coûteux à produire. Si c'est le cas, ça pourrait suffire à freiner la croissance asiatique. Personnellement, je crois que les ressources en pétrole vont commencer à diminuer dans une dizaine d'années, ce qui pourrait freiner la croissance mondiale.

L'heure est-elle venue de créer une monnaie commune avec les États-Unis sur le modèle européen?

Ce n'est pas à l'ordre du jour. Et pour y arriver, il faudrait des discussions politiques avec les Américains pour permettre une libre-circulation des personnes. Sinon, nous n'avons rien à gagner avec une monnaie commune. Je ne crois pas que ça figure dans l'agenda politique des Américains. Si nous décidons de le faire, nous renoncerons à quelque deux milliards de revenus que la Banque centrale verse annuellement à l'État. On perdrait du même coup notre pouvoir de fixer les taux d'intérêt en fonction de la situation de l'économie canadienne. Je crois qu'on a encore beaucoup de conditions à réunir pour que ça puisse devenir intéressant pour nous.

FICHE D'IDENTITÉ

NOM: **Mario Fortin**

ÂGE: 48 ans

ORIGINE: Roberval,
au Lac-Saint-Jean

TITRES:

Professeur titulaire au
département d'économique
à la faculté d'administration
de l'Université de
Sherbrooke

DOMAINES:

Macroéconomie,
monnaies et banques,
économie du logement

JUSQU'À

15%

Sherbrooke samedi 6 octobre 2007 - La Tribune

DE RABAIS

Sur marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

OU

**0\$ DÉPÔT,
0% INTÉRÊT AVANT**

2011*

* Sujet à approbation du crédit.

**SHERBROOKE > 600, RUE GALT OUEST 819 569-9529
DÉCOCENTRE BUREAU & BUREAU**

**GRANBY > 633, RUE DUFFERIN 450 372-3333
VOISIN DE MEUBLES GÉMO**

**PROTECTION DES PRIX
GARANTIE** 4 mois †

On livre en 24H corbeilelectro.com

CORBEIL

OUVERT 7 JOURS SUR 7 • HEURES D'OUVERTURE : LUNDI, MARDI ET MERCREDI : 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 11 H À 17 H

* Zéro dépôt, zéro intérêt avant 2011, si payé en totalité avant le 12 janvier 2011 sur tous les appareils de marques sélectionnées, et en autant que chaque mensualité ait été payée à échéance, à défaut de quoi des frais d'intérêts seront exigibles. Les taxes de vente sont payables lors de l'achat. † Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 4 mois après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment, par un détaillant autorisé, et uniquement sur le même modèle. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Offres valables jusqu'au 29 octobre 2007. Non valable au Centre de liquidation.

Pakistan: la Cour suprême autorise l'élection présidentielle

AGENCE FRANCE-PRESSE

ISLAMABAD — Le président du Pakistan, Pervez Musharraf, est assuré de remporter la présidentielle aujourd'hui, huit ans après son coup d'État sans effusion de sang, mais la proclamation de sa victoire est suspendue à une décision de justice qui sera rendue au mieux dans 12 jours.

Car, dans un jugement inattendu hier, la Cour suprême a autorisé l'élection tout en interdisant d'en proclamer le vainqueur avant qu'elle ne statue sur des recours de l'opposition visant à faire invalider la candidature de M. Musharraf. Et elle n'examinera ces recours qu'à compter du 17 octobre.

Le pays risque donc de se retrouver dans une situation ubuesque, avec un président sortant dont tout le monde sait qu'il a remporté le scrutin, mais dont on ne pourra affirmer, légalement, qu'il sera le prochain chef de l'État.

Le général est certain de gagner, car la présidentielle se déroule au suffrage indirect du Parlement et des assemblées provinciales, qui lui sont largement acquis.

L'enjeu principal pour le Pakistan n'est pas tant la présidentielle, mais les législatives prévues début 2008, au suffrage universel direct. Le camp Musharraf n'est en effet pas assuré d'emporter la majorité nécessaire pour gouverner.

C'est dans cette optique que le chef de l'État a signé hier un décret amnistiant l'ancien Premier ministre Benazir Bhutto des accusations de corruption qui l'avaient poussée à l'exil en 1999, ouvrant ainsi la voie à un



AGENCE FRANCE-PRESSE

À Lahore, au Pakistan, des policiers passent devant un panneau qui appelle à appuyer le général Pervez Musharraf alors que des musiciens jouent pour célébrer la bonne nouvelle du jour. La Cour suprême pakistanaise a autorisé hier l'élection présidentielle d'aujourd'hui.

partage du pouvoir, grâce à une alliance avec l'influent Parti du Peuple Pakistanais (PPP) de Mme Bhutto aux législatives.

Après le décret amnistiant Mme Bhutto, le très probable partage du pouvoir permettra à l'ex-Premier ministre, qui a dirigé le pays à deux reprises, de retrouver ce poste à l'issue des législatives. La répartition des prérogatives du pouvoir exécutif entre elle et M. Musharraf s'annonce toutefois délicate.

La présidentielle et les législatives seront observées à la loupe par

les Occidentaux, en particulier les États-Unis, qui ont fait du général Musharraf leur allié-clé dans leur «guerre contre le terrorisme».

Washington a d'ailleurs soutenu de manière à peine voilée les négociations entre le président Musharraf et Mme Bhutto, qui s'est dite favorable à des interventions militaires américaines ciblées dans les zones tribales.

Les forces de sécurité seront donc sur le pied de guerre aujourd'hui, leurs responsables redoutant une «action spectaculaire» d'Al-Qaïda à l'occasion du

scrutin.

L'élection d'aujourd'hui, opposant M. Musharraf à deux autres candidats, se déroulera toutefois sans la participation de près de 200 élus de l'opposition qui ont démissionné collectivement cette semaine. Le collège électoral compte quelque 1200 membres.

Les élus de l'opposition estiment que la Constitution impose au général de démissionner de son poste de chef des armées avant le scrutin, alors qu'il a promis de le faire, mais seulement après avoir été réélu.

Tour de globe

L'Ukraine attend une coalition

KIEV — Une semaine après les législatives de dimanche, remportées de justesse par les pro-occidentaux, l'Ukraine attend la formation d'une coalition gouvernementale, un processus qui risque de traîner en longueur.

Le président Viktor Iouchtchenko a chargé hier les partis pro-occidentaux (sa propre formation et le bloc Ioulia Tymochenko) de négocier «un projet d'accord de coalition d'une majorité parlementaire démocratique». Même si les résultats du décompte total, électronique, ont été annoncés hier, ils doivent encore être confirmés comme définitifs dans un délai légal de 15 jours après le vote. La coalition pourrait alors n'être révélée que lors de la deuxième quinzaine d'octobre.

Le Nobel de la paix à Al Gore?

OSLO — L'ancien vice-président américain Al Gore serait possiblement en tête des finalistes pour le prochain prix Nobel de la Paix, qu'il pourrait partager avec l'écologiste inuite Sheila Watt-Cloutier, selon les prédictions de certains experts.

Les candidats en lice pour les divers prix Nobel seront annoncés la semaine prochaine. Cette année, alors que l'attention est particulièrement dirigée vers le réchauffement climatique, certains croient que les candidatures d'Al Gore et de Sheila Watt-Cloutier pourraient interpeller le comité qui décerne le prix.



ASSOCIATED PRESS

Al Gore

Le prince William « inquiet »

LONDRES — Le prince William est inquiet, après avoir été couronné en voiture par des paparazzi «menaçants» à sa sortie d'une boîte de nuit londonienne avec sa petite amie Kate Middleton, a fait savoir hier Paddy Herverson, porte-parole du fils aîné de Lady Di. La presse a publié hier des photos de William et de sa compagne, quittant une boîte à l'aube. Le jeune couple a été «couronné» par des photographes à moto, en voiture et à pied. Cette poursuite agressive était potentiellement dangereuse et inquiétante pour eux.

— Agence France-Presse et Associated Press

Les proches de Pinochet bientôt en liberté?

ASSOCIATED PRESS

SANTIAGO — La veuve du général Augusto Pinochet, ses cinq enfants et d'anciens membres de l'entourage du dictateur défunt se sont vus octroyer une liberté sous caution par un juge chilien hier, au lendemain de leur arrestation pour corruption.

L'annonce-surprise du juge Carlos Cerda doit encore être validée par la Cour d'appel de Santiago, qui doit se réunir aujourd'hui. D'ici là, les 23 inculpés resteront derrière les barreaux.

La veuve du dictateur, Lucia Hiriart, 84 ans, était toujours détenue à l'hôpital militaire de Santiago après un accident artériel à l'annonce de son arrestation. Ses deux fils étaient dans une prison de Santiago, ses trois filles dans l'unique prison pour femmes de la capitale chilienne. Quant aux 17 militaires impliqués, dont six généraux à la retraite, ils sont détenus dans une caserne.

Le juge Carlos Cerda les a fait arrêter en raison des «importantes indications tendant à prouver qu'ils avaient participé au détournement de fonds publics» pendant la dictature (1973-1990). Ces inculpations interviennent dans le cadre de l'enquête sur les comptes secrets de Pinochet à l'étranger.

L'émissaire de l'ONU met en garde la junte birmane

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK (Nations unies) — L'émissaire de l'ONU pour la Birmanie, Ibrahim Gambari, a mis en garde hier la junte birmane contre les «conséquences internationales sérieuses» que pourrait avoir son refus de reconnaître le «mécontentement profond et largement répandu» de la population.

M. Gambari, qui a rendu compte au Conseil de sécurité de l'ONU de sa mission de quatre jours en Birmanie, a assuré que l'opposante birmane Aung San Suu Kyi, qu'il a pu rencontrer à deux reprises, espérait que les manifestations en Birmanie pousseraient la junte militaire au dialogue.

Aung San Suu Kyi, prix Nobel de la Paix, «est encouragée par le fait que le peuple a parlé», a dit M. Gambari, dans une interview à CNN. «Elle souhaite que ceci soit utilisé comme une occasion d'engager réellement un dialogue avec

les autorités de manière à ce qu'ensemble ils (l'opposition et le régime, ndlr) fassent avancer le pays» dans la bonne direction, a-t-il ajouté.

Mais «elle est très inquiète à l'idée de parler parce qu'elle se rend compte que la Birmanie part à la dérive, que la situation du peuple s'aggrave, que celle liée aux droits de l'homme est extrêmement difficile», a déclaré Ibrahim Gambari, précisant avoir trouvé l'opposante en assez bonne forme.

Au cours d'un point de presse, l'émissaire de l'ONU a par ailleurs affirmé qu'il y avait consensus au sein du Conseil de sécurité pour juger le statu quo en Birmanie «inacceptable».

Mais l'ambassadeur de la Chine à l'ONU a mis en garde la communauté internationale contre des pressions sur la junte birmane qui «conduiraient seulement à la confrontation», selon lui. Depuis le début de la répression, la Chine s'est refusée à condamner son allié birman.

Couillard indique que le projet Rabaska va se réaliser

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charrest voulait que le projet de port méthanier Rabaska voit le jour et il a pris les moyens nécessaires pour obtenir gain de cause.

C'est ce qu'a affirmé en substance, hier, le ministre Philippe Couillard, ne laissant plus planer aucun doute, s'il en restait encore, sur l'issue du dossier controversé.

Toute la semaine, des ministres ont envoyé des signaux favorables au projet tout en disant que d'autres étapes devaient suivre et que la décision finale du gouvernement n'était pas prise, mais le ministre Couillard, qui est responsable de la région de Québec, n'a pas mâché ses mots, hier, pour dire plus clairement que jamais que le gouvernement voulait voir le port méthanier s'installer sur la rive-sud de Québec.

«Nous sommes en faveur (du projet), alors nous prenons les moyens nécessaires pour qu'il se réalise», a-t-il affirmé, en anglais, en réponse aux questions des journalistes, lors d'une conférence de presse sur un autre sujet.

«Nous devons donner un signal clair que cela fait partie de notre stratégie pour développer Québec dans les années à venir», a ajouté le ministre, qu'on savait déjà favorable au projet qui devrait être annoncé officiellement d'ici quelques semaines.

Il a fait ces déclarations au lendemain de la décision du gouvernement de dessaisir du dossier

la Commission de la protection du territoire agricole (CPTAQ), parce qu'elle avait émis un avis défavorable au projet, ce qui aurait pu entraîner des recours judiciaires, voire mettre le projet en péril.

Cette décision a été critiquée par l'Union des producteurs agricoles (UPA), hier, parce qu'elle constitue, à ses yeux, «un précédent qui nous inquiète au plus haut point», écrit l'organisme dans un communiqué.

L'exclusion de la CPTAQ n'est en fait pas vraiment un précédent, car Québec s'est prévalu à deux reprises — en 1984 et en 1998 — d'une disposition de la Loi sur la protection du territoire agricole qui permet au gouvernement d'autoriser un projet sans tenir compte du zonage agricole.

De son côté, la CPTAQ s'est refusée hier à tout commentaire et son président, un ancien ministre libéral, Roger Lefebvre, a décliné les demandes d'entrevue.

L'organisme a jugé dans son avis préliminaire que la démonstration n'avait pas été faite que le territoire choisi par les promoteurs, à Lévis, était le seul disponible et celui où l'impact sur l'agriculture était le moindre. Un avis final sera déposé au gouvernement d'ici vendredi prochain.

De son côté, le groupe écologiste Équiterre demande au gouvernement de revenir sur sa décision et de respecter l'évaluation faite par la CPTAQ.

«La rapidité avec laquelle le gouvernement tente de faire avancer le projet est inquié-

te», selon Équiterre.

Mais aux yeux du ministre Couillard, le développement économique de la région doit primer sur d'autres considérations.

«Non seulement nous voulons que ce projet se réalise, mais qu'il

ait les chances d'être réalisé. Et pour avoir la chance de devenir réalité, il doit pouvoir compétitionner sur la scène mondiale dans le marché restreint du gaz naturel», a-t-il expliqué.

«Le gouvernement doit en-

voyer un signal fort et dire exactement où il se situe», contrairement au chef de l'opposition officielle, Mario Dumont qui, selon lui, «reste assis sur la clôture», en tenant une position mitigée sur Rabaska.

MILIEU SCOLAIRE

Courchesne veut un portrait des services de garde

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La ministre de l'Éducation et de la Famille, Michelle Courchesne, souhaite avoir assez rapidement un portrait de la situation dans les services de garde en milieu scolaire, afin de pouvoir agir dès 2008, si nécessaire.

La ministre Courchesne a annoncé, plus tôt cette semaine, qu'elle mettait sur pied un groupe de travail destiné à faire le point sur ces services de garde.

Il y a un an, le Conseil supérieur de l'éducation avait émis un avis très critique sur la situation dans ces services en milieu scolaire, soulevant des préoccupations sur la formation des travailleuses, le programme éducatif et les activités, entre autres.

«On sent le besoin de faire le point, c'est très clair», a indiqué Mme Courchesne, hier, après qu'elle eut participé à une annonce, à Montréal, en tant que ministre du Loisir et du Sport.

L'annonce de la création de ce groupe de travail avait été fort

bien reçue par les comités de parents, les directions d'école et les centrales syndicales qui ont des membres dans ces services de garde.

La ministre Courchesne a précisé qu'elle envisageait «un échéancier assez court» à partir du moment où les partenaires de ce groupe de travail se seront réunis. «J'aimerais bien qu'au début 2008, on puisse avoir déjà des indications assez claires et puis qu'ensuite, moi comme ministre et nous, comme gouvernement, on puisse prendre certaines décisions si nécessaire.»

La ministre n'a pas voulu livrer trop de détails sur les aspects qu'elle voudrait voir réformés, préférant laisser une grande latitude au groupe de travail. Elle a néanmoins relevé quelques points. «Je voudrais m'assurer que ces services soient complémentaires à l'école et m'assurer aussi que, dans toutes les commissions scolaires du Québec, on puisse avoir un service comparable.»

Quelque 225 000 enfants fréquentent ces services de garde en milieu scolaire et 12 000 personnes y travaillent.

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

SAQ

DU 5 AU 8 OCTOBRE SEULEMENT

10 \$

DE RABAIS

À L'ACHAT DE

6 BOUTEILLES [VIN ET SPIRITUEUX]

D'UNE VALEUR DE 10 \$ ET PLUS

Titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt, SAQ Signature et SAQ.COM exclus. Cette offre s'applique uniquement aux bouteilles de vin et de spiritueux de 10 \$ et plus chacune après toute autre réduction. Les formats de 3 L et plus, les coolers, les bières et les colis-cadeaux ne sont pas inclus dans cette promotion. Achats non cumulatifs. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Aucune mise de côté n'est acceptée. Cette promotion s'applique aux produits offerts en succursale du 5 au 8 octobre 2007.

Sherbrooke samedi 6 octobre 2007 - La Tribune

239660

18+

La modération a bien meilleur goût. Educ'alcool

Quarante pour cent des ponts et viaducs évalués devront être réparés ou remplacés

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Trente et un des ponts et viaducs dont l'inspection a été requise par la Commission Johnson devront être remplacés ou réparés, alors que le ministère des Transports a complété l'évaluation de 75 des 135 structures potentiellement problématiques.

Le ministère a révélé hier les résultats de la deuxième des trois étapes d'évaluation des 135 structures à dalle épaisse pleine sans armature de cisaillement du Québec.

Des 55 ponts et viaducs nouvellement évalués, 21 nécessitent une «intervention permanente», soit des travaux majeurs ou le remplacement de la structure, et cinq autres pourraient avoir besoin d'une intervention qui

reste encore à déterminer.

À cela s'ajoutent les 10 structures nécessitant des travaux ou un remplacement déterminés par la première inspection.

«Ce sont des interventions qui devront être faites à très court terme», a soutenu la ministre des Transports, Julie Boulet.

«Les remplacements demanderont un peu plus de temps, parce que ça prend des plans et devis, mais l'étalement ou le renforcement peuvent se faire assez rapidement», a-t-elle ajouté.

Selon la ministre, la troisième et dernière étape d'inspection des 135 structures devrait être terminée avant la fin du mois d'octobre.

Le coût total de l'évaluation de ces structures, dont 80 pour cent s'effectue dans le secteur privé,

devrait s'élever à 3,5 millions \$.

Quatre des 75 structures inspectées jusqu'à présent sont actuellement fermées à la circulation. Elles se situent sur le chemin du Roy à Magog, sur la route 112 à Stukely-Sud, sur la route 132 à Carleton-sur-mer et sur le rang de la Savane à Richelieu. La ministre affirme que les travaux de trois de ces structures commenceront dès le printemps 2008.

Mme Boulet ne se dit pas surprise par le nombre de ponts et de viaducs dont l'inspection révèle qu'ils sont en mauvais état.

«On sait que notre parc de structures est vieillissant au Québec. Oui, on s'attendait à ce qu'il y ait des interventions», a-t-elle affirmé, ajoutant que l'inspection de 80 pour cent des 135 structures était déjà prévue dans

le plan quinquennal 2008-2013 du ministère des Transports.

Avec la révélation du deuxième état de la situation des 135 structures à dalle épaisse, 31 des ponts et viaducs qui avaient fait l'objet d'interdictions de charge sont désormais libres de passage pour les véhicules lourds.

La ministre se veut rassurante à cet effet. «Nous n'avons fait aucun compromis et nous sommes là pour assurer la sécurité des usagers. Les ponts sur lesquels nous avons levé les interdictions de charges sont totalement sécuritaires», a-t-elle dit.

La Commission d'enquête sur l'effondrement du viaduc de la Concorde avait demandé l'examen de tous les ponts et viaducs dotés d'une dalle de béton épaisse.

Un sondage pour déterminer le plus grand traître

HUGO FONTAINE

MONTRÉAL — Les Jeunes patriotes du Québec (JPQ), un groupuscule indépendantiste, mènent actuellement un sondage pour désigner «le plus grand traître à la nation de tous les temps».

Sur le site internet des JPQ, on invite les gens à voter «en souhaitant que de pareils gredins ne finissent jamais par remporter autre chose que la honte qu'ils nous inspirent tous». On ajoute que le sondage est «pour divertissement seulement; premier degré, s'abstenir!»

«Nous sommes catégoriques: ce sont des traîtres!» a néanmoins affirmé à *La Presse* le porte-parole des JPQ, François Gendron.

Le sondage se veut une riposte à l'émission *The Greatest Canadian*, diffusée en 2004 sur CBC, qui visait à trouver le plus grand Canadien de tous les temps. «Nous faisons une riposte parce qu'ils avaient nommé des gens qui méprisaient le Québec», explique M. Gendron.

Pierre Elliott Trudeau

et Claude Morin

sont en avance.

Selon M. Gendron, plusieurs milliers de votes ont déjà été enregistrés. Pierre Elliott Trudeau et Claude Morin sont en avance. Les autres candidats sont le couple Michaëlle Jean et Jean-Daniel Lafond, George-Étienne Cartier, Jean Charest, Jean Chrétien, Jean Marchand, Stéphane Dion et Wilfrid Laurier.

«On est baveux un peu», concède François Gendron, qui soutient que les JPQ comptent de 150 à 200 membres.

Le Parti québécois a pris ses distances du groupe. «On ne s'associe à ça d'aucune manière, assure l'attaché de presse de Pauline Marois, Manuel Dionne. On ne cautionne surtout pas ça. Nous ne sommes jamais tombés dans des jugements sur les personnes. On se limite aux idées.»

Quant au co-rédacteur en chef du journal *Le Québécois*, Pierre-Luc Bégin, il «n'a pas de problème à ce qu'on dise que certains ennemis de la nation québécoise proviennent de cette nation-là».

«Le *politically correct* au Québec et en Occident, c'est assez!» ajoute-t-il.

Le président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (SSJBM), Jean Dorion, de même que Pierre Dubuc, directeur de *L'Aut'Journal* et membre du SPQ-Libre, ont refusé de commenter l'initiative des Jeunes patriotes. Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, n'a pas rappelé *La Presse*. (*La Presse*)

la super
VENTE

déphantesque est de retour

TOU en magasin est
RÉDUIT!

Possibilité de
financement
jusqu'à
36 mois.

Détails en magasin. Valide jusqu'au 28 octobre 2007.

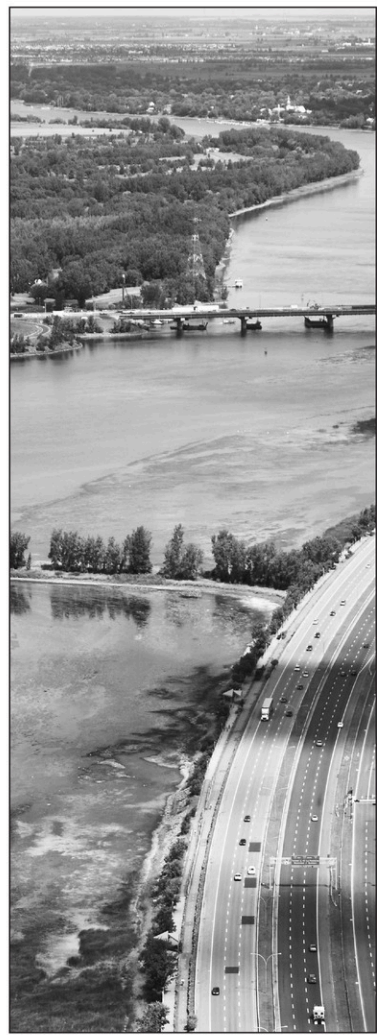
MULTI MEUBLES

Gilles Boisuert
Ma source de confort... et d'inspiration!

www.multimeubles.com

231, rue King Ouest, Sherbrooke
(819) 563-4743

Le fleuve Saint-Laurent au « niveau d'alerte »



ARCHIVES, LA PRESSE

L'eau du fleuve n'a pas été si basse depuis des années.

MARTIN CROTEAU

MONTRÉAL — Le niveau d'eau du Saint-Laurent est devenu si bas que l'organisme qui en contrôle le débit a décidé d'ouvrir les vannes.

Le Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent, dirigé conjointement par les gouvernements canadien et américain, a autorisé une augmentation du débit pendant 24 heures. Le samedi 13 octobre, le barrage de Cornwall laissera passer un supplément de 300 mètres cubes par seconde.

L'eau du fleuve se situait 48 centimètres sous le niveau normal.

Cet afflux massif augmentera de plusieurs centimètres le niveau d'un fleuve réduit au «niveau d'alerte». Le geste permettra notamment aux plaisanciers de ramener leurs embarcations à terre pour l'hiver.

L'eau du fleuve n'a pas été si basse depuis des années. Selon les données du Conseil, elle se situait 48 centimètres sous le niveau normal dit le «zéro des cartes» le mardi 25 septembre.

La situation donne des maux de tête aux navigateurs depuis le début de l'été. «C'est très difficile pour les plaisanciers, a constaté Daniel Arsenault, gérant de la Marina Brousseau, à Saint-Sulpice. Ils doivent absolument rester à l'intérieur des bouées et, dépendamment des embarcations, plusieurs endroits sont devenus inaccessibles.»

Les accidents sont plus fréquents. Daniel Arsenault a réparé près d'une vingtaine de bateaux endommagés en raclant le fond.

Les pilotes inexpérimentés y ont particulièrement goûté, indique le gérant de la marina de l'Île-Perrot, Todd Shintani. «Ils voient l'eau, mais ils ne pensent

pas à la profondeur, alors ils frappent les roches», a-t-il expliqué.

Autre signe des temps, Repentigny a dû fermer sa rampe publique de mise à l'eau à la mi-août. Normalement, elle le fait le week-end de l'Action de grâce.

«Des gens descendaient la rampe avec leurs camions pour mettre les bateaux à l'eau, mais

l'eau était tellement basse qu'ils devaient descendre, descendre et descendre encore, explique Alain Boudreault, porte-parole de la Ville. Alors on l'a fermé parce qu'ils sont restés pris dans la vase.»

Mais la situation n'a pas affecté le port de Montréal, où près de 2000 cargos accostent

chaque année.

La porte-parole de l'administration portuaire, France Poulin, indique que le niveau du fleuve baisse chaque année au début de l'automne, même si cette année est particulièrement sèche. «Bien qu'il y ait des cycles d'eau, le trafic maritime n'a jamais cessé de croître.» (La Presse)

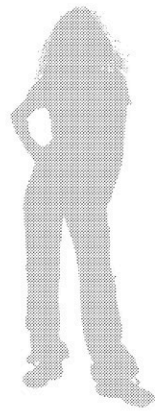
LES 2007 PARTENT VITE.

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

GRANDE LIQUIDATION

0%

de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007!



VILLE: 9,2 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km

G5 SE
ÉDITION SPÉCIALE

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 148 HP • Rétroviseurs à réglage électrique • Essuie-glaces à balayage intermittent • Régulateur de vitesse • Centre d'information pour le conducteur • Télédévrouillage • Glaces à réglage électrique • Verrouillage électrique • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Suspension Touring • Climatiseur • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Aileron arrière • Ouverture du coffre électrique

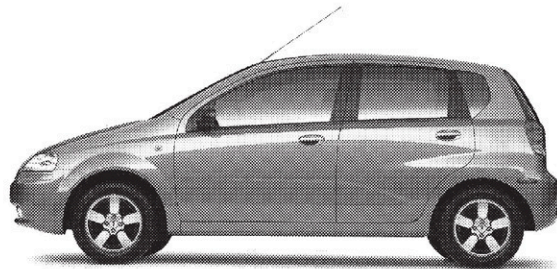
LOCATION 48 MOIS

199\$²

Comptant: 1 584 \$

233\$² Comptant: **0\$**

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS



VILLE: 8,9 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km

WAVE

LOCATION 60 MOIS

183\$² de comptant

0\$ Comptant: 2 140\$

Préparation et frais de transport de 1 045\$ INCLUS

Mêmes offres disponibles sur le modèle berline.

VIBE

LOCATION 48 MOIS

219\$²

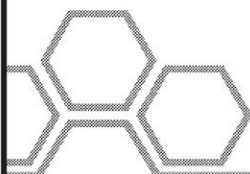
Comptant: 2 950\$

284\$² Comptant: **0\$**

Préparation et frais de transport de 1 160\$ INCLUS



VILLE: 7,9 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km



PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

OFFRESPONTIAC.CA



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE 5 ANS AVEC TRANSPORT 5 ANS AVEC ASSISTANCE
MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE DE COURTOISIE ROUTIÈRE



GM paie les premières mensualités!



GAGNEZ VOTRE CIEL! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000\$

Application à fournir ou à la location d'un véhicule GM neuf, somme brute envoyée vers le vendeur se rapporte au ciel. Voir autos-o-ciel.ca pour connaître tous les détails.



L'ÉVÉNEMENT SE TERMINE LE 31 OCTOBRE.

« Je ne suis plus capable »

Mélissa Provencher ouvre la marche de l'espoir dédiée à sa soeur disparue

ÉRIC LALLIER

TROIS-RIVIÈRES — Plus de 175 personnes ont répondu à l'ap-

pel, hier soir, pour cette grande «marche de l'espoir» dédiée à la petite Cédrika Provencher. Au devant du peloton, la soeur

de la disparue, Mélissa, lui a d'ailleurs lancé un émouvant message. «Je lui dis de revenir vite, parce que je ne suis

BLITZ FINAL

AVANT LE 12 OCTOBRE

ÉVITEZ LA COHUE DE LA PREMIÈRE NEIGE!

Entreposage de vos pneus **GRATUIT!** Tant qu'il y aura de la place!!!

La prévoyance, c'est payant!

Achetez 4 PNEUS et faites les installer avant le 12 octobre 2007

L'installation

2995\$

Rég. 59⁹⁵\$

PNEUS D'HIVER à partir de **5995\$**

ROUES D'ACIER à partir de **3495\$**

ESTHÉTIQUE

PRÉPARATION HIVERNALE

Avant le 12 octobre 2007

Lavage intérieur et extérieur + scellant à peinture pour l'hiver.

9995\$

Rég. 169⁹⁵\$

ESTHÉTIQUE

PRÉPARATION HIVERNALE

Avant le 12 octobre 2007

Antirouille annuel fait à la main. Lavage extérieur du véhicule inclus. Sur rendez-vous seulement.

6995\$

Rég. 129⁹⁵\$

NOUS FAISONS L'ENTRETIEN POUR TOUTES LES MARQUES ET MODÈLES DE VOITURES, AUCUNE EXCEPTION!

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

Beaucage

819 823-4347
4339, boul. Bourque



819 823-1400
4880, boul. Bourque



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

La jeune Mélissa Provencher (à gauche) a ouvert la marche en compagnie de quelques-unes de ses amies, venues pour la supporter, plus de 60 jours après la disparition de Cédrika.

plus capable», a confié la jeune fille de 11 ans, vulnérable et en pleurs.

L'image était frappante: Mélissa Provencher ouvrait la marche, entourée de plusieurs de ses amies présentes pour la soutenir dans le drame qu'elle traverse. Derrière elles, se trouvait un grand panneau avec le visage de Cédrika.

vencher, recevait tous les mots d'encouragement et de soutien. Un trop-plein d'amour qui fait du bien, avoue-t-il. «Que veux-tu dire à cela? Un gros merci, fait remarquer le père de famille. C'est sûr que c'est difficile. Mais être parmi les gens et sentir que la population est encore là après soixante quelques jours, ça fait du bien.»

Si M. Provencher mène actuellement le combat le plus important de sa vie, en mettant tout en oeuvre pour retrouver sa fille, il a bien l'intention d'en mener un second en parallèle. «Il faut que ça arrête! Il ne faut pas que ça se reproduise et ce sera mon combat», promet-il.

Venus de partout

Cédrika Provencher est encore bien présente dans l'esprit des gens, cela ne fait aucun doute. Ils sont venus de partout, hier soir, pour témoigner de leur soutien.

Jean-François Houle a roulé pendant tout près de trois heures pour prendre part à cette marche. Sa voiture, d'ailleurs, a été entièrement recouverte par la photo de Cédrika. «Si je peux toucher le monde qui me voit passer, dit-il. J'espère tellement qu'ils vont la retrouver.»

Nancy Massé, elle, marchait aux côtés de ses deux enfants. La petite famille a pris la route, depuis Sherbrooke, «par solidarité». La mère avait d'ailleurs un mot pour le ravisseur de Cédrika: «Cette personne-là va avoir des regrets un jour. Ça peut juste être pire pour lui.» D'autres ont affiché bien haut leur soutien. Lucie Lemay a brandit un coeur au bout de ses bras, tout au long du trajet. «La vie, c'est plus fort que l'imbécillité, philosophe la dame. C'est merveilleux, je ne pensais pas que les Trifluviens étaient aussi solidaires.» (Le Nouvelliste)

Malgré toute la tristesse qui l'habite, Mélissa tenait à être présente.

Elle voulait saluer sa soeur et lui rappeler à quel point elle l'aime.

La jeune fille tenait, malgré toute la tristesse qui l'habite, à être présente. Distribuait à tous de petits rubans vert et blanc, avant le départ, elle s'était en quelque sorte donnée une mission: saluer sa soeur et lui rappeler à quel point elle l'aime. «Je m'ennuie d'elle! J'aimerais ça qu'elle soit quelque part, puis qu'elle puisse sortir et apparaître», a-t-elle lancé, les yeux rougis.

À ses côtés, l'organisatrice de l'événement, Claire Lefebvre, était partagée entre le bonheur de voir tous ces gens réunis et la tristesse de retourner à l'endroit où tout s'est joué, le 31 juillet dernier, au moment de la tragique disparition. «C'est quelque chose, c'est assez spécial. On sait qu'on s'en va dans le secteur où Cédrika a été vue pour la dernière fois. Ce n'est pas facile», a déclaré la dame, en enlaçant la petite Mélissa.

Pas très loin à l'arrière, le père de Cédrika, Martin Pro-



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Jean Chrétien opéré par un Victoriavillois

YANICK POISSON
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Il y avait un peu du Centre-du-Québec derrière le quadruple pontage qui a remis sur pied l'ex-premier ministre Jean Chrétien, mercredi. En effet, le chirurgien cardiaque

responsable de l'opération, Michel Pellerin, est né et a grandi à Victoriaville.

Mais ce n'est pas parce que l'intervention effectuée sur Jean Chrétien a été plus médiatisée que les autres qu'elle était prioritaire pour le Dr Pellerin. Le Victoriavillois effectue entre

250 et 280 opérations complexes chaque année et chacune revêt une importance particulière.

«On opère toutes sortes de personnes et chacune d'entre elles est plus importante que les autres. Ce sont de vies humaines dont il est question», a-t-il affirmé.

Lorsqu'il est au bloc opératoire, Michel Pellerin effectue deux ou trois interventions quotidiennement. Fait intéressant, l'autre cas traité au cours de la journée de mercredi avait été référé par

l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

«J'ai gardé des liens étroits avec la région des Bois-Francs. Ma mère y habite toujours et je suis appelé à y donner des conférences de temps à autre», a indiqué le chirurgien.

Avant de devenir un éminent spécialiste, le Dr Pellerin a fréquenté l'école primaire Mgr Grenier et la polyvalente le Boisé avant de quitter les Bois-Francs pour poursuivre ses études collégiales au campus Notre-Dame-

de-Foy, à Québec.

Compte tenu de ses aptitudes académiques, de ses qualités personnelles et de son intérêt marqué pour la physiologie, la science et la recherche, il a rapidement été diplômé en médecine, puis en chirurgie générale, avant de passer à la chirurgie cardiovasculaire et thoracique au début des années 1990.



LA PRESSE CANADIENNE

Dr Michel Pellerin

Comme si ce n'était pas suffisant, le Dr Pellerin a poursuivi sa formation postdoctorale à l'hôpital Broussert de Paris, sous la supervision d'Alain Carpentier, une sommité en ce qui a trait à la physiologie et la chirurgie valvulaire.

En poste à l'Institut de cardiologie de Montréal depuis 1995, Michel Pellerin est devenu chef du département en septembre 2003. Il a une dizaine de chirurgiens à sa solde. Ces derniers effectuent environ 20 000 interventions annuellement.

Le spécialiste est également professeur et chercheur à l'Université de Montréal ainsi que titulaire de la chaire Michal et Renata Hornstein qui offre une évolution technologique continue permettant de réaliser des opérations de reconstruction valvulaire sous contrôle endoscopique et robotique.


Des infirmiers spéciaux

Depuis un certain temps, M. Pellerin se bat afin que l'on donne un statut spécial aux infirmiers qui travaillent au bloc opératoire lors de chirurgies cardiaques. Il estime que la charge de travail associée à ce type d'activité est plus importante que la normale et que les avantages sociaux devraient être ajustés en conséquence.

Le spécialiste craint que la structure actuelle ne permette pas de répondre à la demande en chirurgies des prochaines années.


«Nous connaissons une démobilisation des ressources. Le personnel infirmier n'est pas reconnu pour le travail accompli, il est victime de l'égalitarisme du système. Les infirmières nous quittent en masse pour des secteurs moins stressants et moins difficiles», a-t-il expliqué.

Le médecin illustre son point de vue en affirmant qu'il a eu besoin d'une équipe de 15 personnes pour mener à bien l'opération de Jean Chrétien et qu'il n'aurait pas été en mesure de tout faire seul.




Carrefour de l'Estrie

VENTE




ANNIVERSAIRE



**Sac à dos
GRATUIT**
Coulair ou North 49
(valeur jusqu'à 80 \$)

avec tout achat d'un
VÊTEMENT D'HIVER*
de plus de 150 \$

**De plus TIRAGE À CHAQUE SEMAINE
et GRAND TIRAGE le 31 OCTOBRE**



Plus de 4 800 magasins dans 32 pays

**Carrefour de l'Estrie
819 564-8411**

* Sauf échantillon et produit en liquidation. Photo à titre indicatif seulement.



Nouvelle politique concernant les répondants pour les demandes générales de passeport

Le 1^{er} octobre, Passeport Canada a adopté une nouvelle politique concernant les répondants. Cette politique permet maintenant à la plupart des titulaires adultes de passeport habitant au Canada ou aux États-Unis de servir de répondants pour les demandeurs de passeport.

En vertu de cette nouvelle politique, un répondant admissible doit :

- détenir un passeport canadien d'une durée de validité de cinq ans valide ou qui n'est pas expiré depuis plus d'un an;
- connaître le requérant personnellement depuis au moins deux ans;
- être un citoyen canadien âgé de 18 ans ou plus;
- avoir été âgé de 16 ans ou plus lors de sa propre demande de passeport.

Tout membre de la famille ou toute personne qui habite à l'adresse du requérant peut servir de répondant à condition qu'il (elle) répond aux exigences susmentionnées.

En vertu de cette nouvelle politique, les requérants doivent utiliser le nouveau formulaire de demande de passeport disponible au www.passeportcanada.gc.ca ou dans n'importe quel bureau de Passeport Canada, Centre Service Canada ou bureau de poste du Canada.

Passeport Canada invite les requérants à visiter le site www.passeportcanada.gc.ca ou à téléphoner au 1 800 567-6868 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la nouvelle politique sur les répondants.

Passeport Canada souhaite rappeler aux Canadiens qu'ils ne sont pas tenus d'être munis d'un passeport valide lorsqu'ils se rendent aux États-Unis par voie terrestre ou maritime jusqu'à l'été 2008 au plus tôt.

Depuis le 23 janvier 2007, les Canadiens qui se rendent aux États-Unis par avion doivent détenir un passeport valide. Les Canadiens peuvent également se servir d'une carte NEXUS dans les aéroports où le service NEXUS est disponible.

Canada

Foster Réfrigération fermera ses portes

Une soixantaine d'employés perdront leur emploi d'ici mars 2008

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'usine Foster Réfrigération de Drummondville fermera ses portes de façon graduelle d'ici mars 2008, mettant à pied une soixantaine d'employés qui sont sous le choc.

«La moyenne d'âge ici est de 52 ans, ce qui veut dire que les employés ont de l'expérience. C'est à cause de nous si Foster est une entreprise reconnue pour ses produits de qualité. Maintenant que nous avons contribué à cette belle réputation, on nous congédie», a laissé tomber hier Richard Couture, le président du syndicat CDQ-United Here, affilié à la FTQ, dans un entretien avec *La Tribune*.

Établi depuis 1961, Foster Canada, un des plus grands fabricants de cabinets, de comptoirs-bar, de vitrines réfrigérées, d'armoires froides, de cellules de refroidissement et de chambres froides, pour les secteurs de l'hôtellerie, de la restauration et de l'institutionnel, a annoncé cette semaine que l'usine de Drummondville, située sur la Janelle, sera fermée et que ses activités seront



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Les activités de l'usine de Drummondville seront transférées à Toronto.

transférées dans une usine au nord de Toronto.

Selon Craig Muzylo, vice-président corporatif aux ventes, la société-mère a investi dans de nouvelles et vastes installations pouvant absorber la production de Foster. «Dans le marché com-

pétitif actuel, il est essentiel de fabriquer des produits le plus efficacement et économiquement possible et ce transfert d'activités nous le permettra», a-t-il précisé dans un communiqué transmis aux médias.

Quant aux dirigeants locaux,

qui seront aussi licenciés, ils n'ont voulu faire aucun commentaire. Selon M. Couture, l'entreprise évoque les coûts trop élevés de main-d'oeuvre pour expliquer sa décision.

«Ils prétendent que les coûts fixes, tels que les vacances, sont trop élevés. Mais il est normal que les employés obtiennent cinq semaines de vacances après 30 années d'expérience. Je sais qu'à Toronto, ils engageront des jeunes à 10 dollars de l'heure et pas plus de deux semaines de vacances par année. Il y a eu une mauvaise planification. Ils ont mis des programmes en marche, mais n'ont pas fait le suivi qui s'imposait.

«De notre côté, ce ne sera pas facile pour plusieurs d'entre nous de se trouver un nouvel emploi. Certains ont 60 ans et plus. Tout ça est vraiment décevant. Ça ne sera pas évident de continuer à travailler dans ces conditions. Mais on va le faire, car nous sommes fiers de notre travail, qui est un travail de qualité. Nous sommes en face de la réalité dans notre société de capitalistes: quand le produit est finalement bon, des riches s'en

emparent sans égard aux efforts que les employés ont déployés au fil des ans.

«Il fut un temps où nous étions 200 employés ici. Nous fabriquons des fours commerciaux pour les boulangeries. C'était un beau produit et ce département a finalement été vendu», de faire remarquer le porte-parole syndical.

De l'aide

Le processus de création d'un comité d'aide au reclassement se mettra en branle dans les prochains jours, avec la coopération de Sylvie Verville, d'Emploi-Québec.

«La FTQ, par l'entremise de notre conseiller syndical, nous aidera également, mais ça ne sera pas facile d'obtenir de bons résultats», a lancé M. Couture.

Il y aura trois vagues de mises à pied, la première étant prévue pour le 30 novembre, la deuxième le 30 décembre et la dernière le 31 mars 2008.

Un bureau de ventes demeurera ouvert à Drummondville, avec des employés du service à la clientèle et du service des pièces.

La vente nationale Série Certifiée BMW.

Garantie 6 ans ou 160 000 km de BMW Canada

À ces conditions **oubliez** les voitures usagées importées des États-Unis!!!

Passez réserver la vôtre immédiatement!



La Série Certifiée^{MC} de BMW
Une sélection exclusive de véhicules d'occasion de BMW.



Du 10 au 21 octobre 2007

Voilà votre chance de mettre la main sur la voiture de vos rêves.

Du 10 au 21 octobre chez votre concessionnaire BMW, les véhicules BMW de la Série Certifiée, sont offerts à prix spéciaux et à des taux de financement aussi bas que 1,4 %. Cette vente exceptionnelle pourrait vous permettre d'économiser des milliers de dollars en intérêt tout en profitant de mensualités réduites. Ne laissez pas passer la chance d'économiser au volant d'une BMW. Tous les détails chez votre concessionnaire BMW.

L'offre est d'une durée limitée et peut-être modifiée.

Taux de financement et de location à partir de

1,4%



Suprem Automobile

4620, boul. Bourque, Sherbrooke
819 821-9272

 S&P/TSX 14233,34 134,45	 TSX CROISSANCE 2857,57 -25,99	 \$ CAN 101,85 ¢ US 1,33	 DOW JONES 14066,01 170,38	 S&P 500 1557,59 30,84	 NASDAQ 2780,32 78,82	 OR US 741,30 -1,50
---	--	--	---	--	---	---

Le chômage à son plus bas en 33 ans au pays

PIERRE ROBERGE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le taux de chômage au Canada est descendu, en septembre, à son plus bas niveau depuis bientôt 33 ans. Statistique Canada le situait, hier, sous la barre de 6 pour cent pour la première fois depuis novembre 1974. Il était de 5,9 pour cent, en recul de 0,1 pour cent par rapport au mois d'août.

Ce repli a coïncidé avec l'ajout à l'économie nationale de quelque

51 000 emplois, surtout dans le travail à temps plein. Les gains les plus substantiels sont survenus dans les secteurs de l'enseignement (avec la rentrée), des administrations publiques ainsi que des services professionnels et techniques et de l'agriculture. L'agence fédérale a toutefois noté des pertes dans le commerce de détail.

Au Québec également le chômage a diminué, de 0,1 pour cent, pour atteindre 6,9 pour cent, son point le plus bas en 33 ans. En Ontario, il a baissé de 0,2 à 6,2 pour

cent; au Nouveau-Brunswick toutefois, le taux est remonté de 0,5 à 8,2 pour cent.

Ce repli a coïncidé avec l'ajout à l'économie nationale de quelque 51 000 emplois,

Dans le cas du Québec, la croissance de l'emploi jusqu'ici

en 2007 est «supérieure à la moyenne nationale», note Statistique Canada. La progression dans l'emploi à temps partiel, à raison de 8,0 pour cent sur neuf mois, y était plus forte que dans celui à temps plein qui gagnait 0,7 pour cent.

De nouveaux postes ont été créés notamment dans l'hébergement et la restauration, dans le commerce ainsi que dans la construction et les services publics.

Le secteur manufacturier québécois a subi des pertes d'emploi,

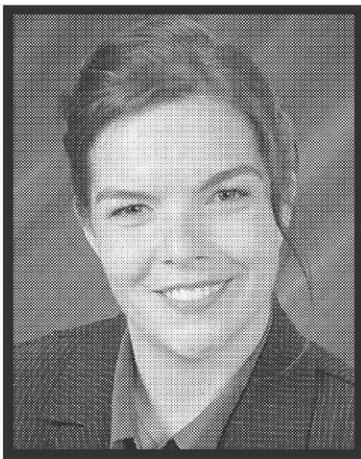
soit 36 000 depuis le début de 2007. L'Ontario aussi a pâti de ce côté et, dans tous les secteurs, l'emploi y a crû de 1,2 pour cent sur neuf mois, ce qui est sous la moyenne nationale.

À Québec le ministre de l'Emploi, Sam Hamad, a affirmé que les indicateurs du marché québécois du travail «sont des plus positifs». Les occasions d'emploi «se multiplient», offrant aussi aux personnes sans emploi de «se faire valoir et contribuer au développement de notre économie», a-t-il estimé.



La Chambre
de commerce
de Fleurimont

Nomination



Marie-Eve Joly

La Chambre de commerce de Fleurimont est fière de présenter sa nouvelle directrice générale

Le président de la Chambre de commerce de Fleurimont, M. Guy Hardy, est heureux de confirmer la nomination, de Mme Marie-Eve Joly, au poste de directrice générale de la Chambre. Mme Joly a été confirmée dans son poste lors de la dernière rencontre du conseil d'administration qui avait lieu le 12 septembre.

Marie-Eve Joly jouit d'une solide expérience au sein de la Chambre. En effet, elle a été élue, administratrice au sein du Conseil d'administration en 2006 et, s'était vu confier le poste de trésorière, en juin dernier. Elle connaît déjà très bien le milieu socioéconomique de l'arrondissement de Fleurimont ainsi que les différents dossiers majeurs de la Chambre. Ce sera avec plaisir qu'elle mettra son expérience au profit des membres de la Chambre de commerce de Fleurimont.

Vous pouvez joindre madame Joly, au 798, rue du Conseil, Bureau 204, à Sherbrooke, 819 565-7991 ou par courriel à info@ccfleurimont.com.

239415

À SHERBROOKE ET EN ESTRIE

Le taux de chômage se dégonfle

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'automne s'est amorcé de belle façon sur le marché du travail estrien et sherbrookoise. Au mois de septembre, le taux de chômage a continué de se dégonfler, au point de toucher et, même, de passer sous la barre des 6 pour cent.

Pour la région de l'Estrie, sur la base de données non désaisonnalisées et pour des moyennes

mobiles de trois mois, Statistique Canada rapporte que le taux de chômage s'est effectivement installé juste sur la barre du 6 pour cent en septembre, comparative-ment à 8,2 pour cent lors du mois de septembre 2006.

En septembre 2007, on constate une légère hausse de la population active, laquelle a regroupé 161 000 personnes en Estrie.

Le nombre des travailleurs a par contre connu une hausse assez appréciable. Ils étaient 151 300 en septembre 2007, soit 4300 travailleurs de plus que les 147 000 travailleurs recensés en septembre 2006.

Le nombre des chômeurs a quant à lui diminué de 3500 personnes durant cette période. On comptait 9700 chômeurs en Estrie en septembre 2007.

Le taux de participation en Estrie s'est établi à 64,7 pour cent alors que le taux d'emploi atteignait 60,8 pour cent. Ces données se comparent avec un taux de participation de 64,9 pour cent et un taux d'emploi de 59,6 pour cent, en septembre 2006.

Pour la région métropolitaine de Sherbrooke, le portrait est encore plus reluisant.

Selon Statistique Canada, le taux de chômage a chuté à 5,8 pour cent à Sherbrooke, en septembre 2007, comparative-ment à un taux de chômage de 7,7 pour cent, un an plus tôt. Ce taux de chômage fait en sorte que la région de Sherbrooke fait figure de mener à ce sujet, à l'exception de la Capitale nationale où le taux de chômage n'est que de 4,4 pour cent. À Trois-Rivières, une région métropolitaine avec laquelle Sherbrooke aime à se comparer, le taux de chômage s'élève à 8,1 pour cent en septembre 2007.

Sur le territoire sherbrookoise, rapporte par ailleurs Statistique Canada, la population active est demeurée inchangée en un an. Elle regroupe toujours 89 800 personnes.

Par contre, le nombre des travailleurs s'est enrichi de 1700 personnes puisqu'on comptait 84 600 travailleurs sherbrookoise en septembre 2007, comparative-ment à 82 900 travailleurs, un an plus tôt.



Consacrer plus de ressources à la R et D,
utiliser de nouvelles technologies,
se placer en tête du peloton,
imaginez les possibilités.

1 866 870-0437
www.investquebec.com



IQ Investissement Québec



239665

Des désagréments liés à la force du dollar

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le dollar canadien a peut-être atteint un sommet sans précédent en trois décennies, mais certains observateurs soutiennent que les consommateurs ne voient pas d'impact sur le prix des produits et que la force du huard nuit considérablement à certains secteurs de l'économie, notamment le tourisme et les exportations.

Le tourisme en provenance des États-Unis est en baisse, les Américains voyant le prix de leurs voyages au Canada augmenter; les commerçants perdent des consommateurs qui vont faire leurs emplettes au sud de la frontière et les fabricants d'auto se plaignent du prix de la main-d'œuvre.

Même le secteur des produits de base, propulsé par la montée des prix des métaux et du pétrole, voit ses gains diminuer puisque ses ventes se font en dollars américains et que ses dépenses, notamment en salaire, se font en dollars canadiens.

Entre-temps, les consommateurs canadiens ne voient généralement pas les bénéfices à la caisse, alors que les prix pour des produits identiques demeurent plus élevés au Canada qu'aux États-Unis.

Les groupes de défense des

consommateurs devront faire des pressions pour que les prix au détail diminuent, a estimé Patricia Mohr, économiste à la banque Scotia.

«Les consommateurs individuels ont probablement une moins bonne connaissance de ce que les prix devraient être et ils ont moins de pouvoir pour négocier les prix», a-t-elle dit.

Selon elle, les problèmes vont au-delà du problème du commerce transfrontalier.

«La montée si rapide du dollar est vraiment néfaste, a-t-elle affirmé. Le Canada est le pays du G7 qui fait le plus de commerce et une monnaie faible est en fait à notre avantage, c'est dans notre intérêt.»

Carolyn Bones, la présidente de la chambre de commerce de Niagara Falls, en Ontario, observe l'impact direct de la montée du dollar sur la région.

«Nous avons moins de visiteurs américains qui traversent la frontière pour diverses raisons, comme la question du passeport et la force du dollar, a-t-elle noté. Ça rend les choses plus difficiles pour tout le monde, des entreprises familiales aux grands hôtels.»

Aucune entreprise n'a dû fermer ses portes pour le moment, a-t-elle précisé.

237116

mode sortie
Tout ce que je suis, tout ce que j'aime.

mercedes-benz.ca/classec

OUVERT CE LUNDI dès 9 h

L'ESSAI ROUTIER RÉINVENTÉ.

La toute nouvelle Classe C 2008. L'agilité réinventée.

Il est rare qu'une voiture transforme votre conception de la conduite automobile. Le moment est venu. La toute nouvelle Classe C 2008 de Mercedes-Benz a été complètement redessinée. De nouvelles lignes plus profilées que jamais, un moteur V6 tout-puissant, la suspension AGILITY CONTROL et la possibilité d'opter pour la célèbre et célébrée traction intégrale 4MATIC^{MC} en permanence. Sans parler d'un intérieur parfaitement ergonomique et compatible avec la norme Bluetooth[®]. La véritable passion commence ici. PDRF à partir de 41 000 \$. Passez faire un essai chez votre concessionnaire Mercedes-Benz. La Classe C : c'est à vous de l'essayer.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

BOIS DE SCIAGE ET PAPIER JOURNAL

Le pire reste à venir selon l'industrie

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – L'industrie du bois de sciage et du papier journal ne verra pas d'embellie avant 2009, anticipe le Conseil de l'industrie forestière du Québec.

« Malheureusement oui. Et pas seulement pour les Cantons-de-l'Est, mais pour l'ensemble du Québec. On n'a pas encore atteint le fond du baril et, selon nous, les deux premiers trimestres de 2008 seront encore plus difficiles », déclare Michel Vincent, directeur économie, marché et commerce international de l'organisme.

« Avant d'avoir une embellie, il va falloir passer par une période plus difficile, ce qui veut dire d'autres mises à pieds et peut-être des fermetures d'usines », ajoute-t-il.

Depuis 2005, la force du dollar canadien, jumelée à une

baisse de la demande pour le bois d'oeuvre aux États-Unis et à une diminution du prix du papier journal a poussé l'industrie du sciage et les grandes papeteries à rationaliser leurs opérations.

Déjà très affectées par le conflit canado-américain sur le bois d'oeuvre, l'industrie du sciage a ainsi perdu des centaines d'emplois en Estrie et en Beauce, notamment.

De plus, Domtar a fermé en 2006 son usine de Lebel-sur-Quevillon et, à la suite de sa récente fusion avec Weyerhaeuser, celles de Gatineau et d'Ottawa.

Kruger a pour sa part annoncé mardi la fermeture pour deux semaines de ses usines de Trois-Rivières et Sherbrooke. Au début du mois, la compagnie avait mis à pied 140 travailleurs à son usine Wayagamack de Trois-Rivières.

« les entreprises les plus diversifiées vont tenir plus longtemps, mais on craint d'autres mises à pied, surtout dans le sciage. Et avec les conséquences que cela peut avoir sur les papetières, il risque d'y avoir d'autres fermetures temporaires dans les pâtes et papiers »

À l'usine Kruger de Sher-

brooke, le congé forcé de deux semaines a surpris et inquiété les employés syndiqués, guère habitués à ce type de mesure.

À elles seules, les papeteries Domtar, Kruger et Cascades représentent près de 2000 emplois en Estrie.

« Le sciage a été le plus touché au début. Entre 2005 et 2008, la consommation américaine de bois d'oeuvre a chuté de 10 milliard de PMP (pied mesure planche), une baisse encaissée à 30 pour cent par le Québec », souligne M. Vincent.

« Les prix sont très bas et le dollar est trop fort, de sorte que les scieries fonctionnent sous le coût de production. (...) Il y a une forte intégration entre le sciage et les pâtes et papiers. De plus ce secteur-là subit les effets de la baisse de la demande pour le

papier journal et de la force du dollar », explique-t-il.

M. Vincent souligne d'autre part que la baisse du sciage entraîne une diminution des quantités de copeaux sur le marché, ce qui en fait augmenter le prix pour les papeteries québécoises, déjà en difficulté sur le marché américain en raison de la force du huard.

« Tout est là pour nuire à l'industrie. Combien de temps cela va-t-il durer encore? On ne le sait pas », dit-il.

Selon lui, « les entreprises les plus diversifiées vont tenir plus longtemps, mais on craint d'autres mises à pied, surtout dans le sciage. Et avec les conséquences que cela peut avoir sur les papetières, il risque d'y avoir d'autres fermetures temporaires dans les pâtes et papiers ».

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 4 OCTOBRE

TAUX DIRECTEUR :4,50%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	
BANQUE ROYALE	6,25	7,05	7,30	7,19	4,00	2,05	2,10	3,25
CIBC	-	7,05	7,30	7,19	0,20	2,15	2,20	3,25
BMO BANQUE DE MTL	6,25	7,05	7,30	7,19	2,60	2,05	2,10	3,25
BANQUE SCOTIA	6,25	7,10	7,30	7,19	3,50	2,05	2,20	3,25
TD CANADA TRUST	-	7,15	7,30	7,19	0,05	2,15	2,20	3,25
BANQUE NATIONALE	6,25	6,95	7,30	7,19	0,02	2,15	2,20	4,30
BANQUE LAURENTIENNE	6,25	6,95	7,30	7,14	0,05	2,15	2,20	3,30
BANQUE HSBC CANADA	-	7,05	7,30	7,19	3,50	2,15	2,20	3,25
CAISSES POP. ESTRIE	6,25	6,95	7,30	7,15	0,00	2,40	2,45	3,30
FIDUCIE DESJARDINS	-	-	-	-	-	2,40	2,45	3,30
LA CAPITALE	-	7,04	7,29	7,19	-	-	-	-
PROMUTUEL CAPITAL	-	6,70	7,15	6,00	-	-	-	-

SOURCE: CANEX

SOLARIUMS 3 SAISONS
Toit rigide, fenêtre et porte moustiquaire. Livraison incluse.
8 pi x 10 pi 10 pi x 12 pi
5 899\$ GARANTIE 20 ANS. **7 399\$**
MULTI PISCINE
Fleurimont
www.multipiscine.com
819 566-8558 1597 Galt Est

METTEZ-VOUS UN PROJECTEUR DE 2 500 000 CANDELAS DANS LA MAIN.
Vous n'avez jamais assez de lumière quand vous en avez besoin. C'est pour cette raison que vous raffolerez de ce puissant projecteur rechargeable à lampe à halogène de 2 500 000 candelas. Gardez-le chargé dans le coffre, en cas d'urgence, ou utilisez-le en camping ou au chalet. Chargez-le à la maison avec l'adaptateur CA/CC ou dans le véhicule, avec l'adaptateur 12 VCC fourni.
Ce modèle innovateur comporte une deuxième « poignée » pour le transport et le positionnement, ou qui peut s'utiliser comme pied afin d'avoir les mains libres. Il y a même une bandoulière de transport.
Ce qui mieux est, il ne coûte que 7,99 \$ quand vous profitez de l'un des spéciaux ci-dessous, sur les pièces et les services.
*Prix de détail suggéré de 25 \$. Offre valide chez les concessionnaires Hyundai participants en profitant de l'un des spéciaux applicables.
Limite d'un projecteur par coupon.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Taxes en sus.
L'offre prend fin le 7 décembre 2007.

SPÉCIAL ENTRETIEN
RABAIS DE 15%
ACCESSOIRES*
Rendez votre véhicule unique en y ajoutant des accessoires de qualité. Demandez à un représentant Hyundai de vous montrer notre brochure sur les accessoires. L'installation est offerte à notre service de l'après-vente.
*Le rabais ne s'applique qu'aux accessoires présentement sur le site Web corporatif de Hyundai (www.hyundaicanada.com). Les accessoires Hyundai qui ne se trouvent pas sur le site, ne sont pas admissibles au rabais de la promotion. Votre concessionnaire Hyundai pourra vous fournir de plus amples renseignements.

VÉRIFICATION ALIGNEMENT **\$19.⁹⁵**
HYUNDAI SHERBROOKE
819 562-1700 4320, boul. Bourque, Sherbrooke 1-800-691-9841
www.hyundaisherbrooke.ca

DÉMARRAGE D'ENTREPRISE

Québec créera un fonds d'aide dédié aux communautés noires

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le gouvernement Charest s'apprête à lancer son fonds d'aide au démarrage d'entreprise dédié aux entrepreneurs issus des communautés noires du Québec ainsi qu'un fonds pour le crédit communautaire, le micro-crédit.

Telles sont les deux nouvelles mesures dont a fait part, hier matin, le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, en s'adressant aux participants du 5^e Congrès international de l'Académie de l'entrepreneuriat, une activité qui regroupait, jeudi et hier à Sherbrooke, environ 200 personnes provenant d'une quinzaine de pays différents.

Soulignant ne pas pouvoir être plus explicite à cause de la présence dans la salle du représentant de *La Tribune*, le ministre Bachand a quand même souligné que son ministère est à mettre la touche finale à un fonds destiné aux Noirs du Québec, de manière, a-t-il dit, à suppléer aux difficultés qu'éprouvent les Noirs à obtenir du financement lorsqu'ils nourrissent un projet d'entreprise.

C'est à fin de juin que le ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, Yolande James, avait annoncé que le gouvernement injecterait une aide triennale de 2,7 M \$ de manière à soutenir l'entrepreneuriat et à offrir un accompagnement qui tienne compte davantage des difficultés des entrepreneurs noirs.

Sur le site du ministère de M.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le ministre québécois du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, s'est adressé aux participants au 5^e Congrès international de l'Académie de l'entrepreneuriat.

Bachand, on signale que les détails de ce fonds seront dévoilés cet automne. Dans son discours, le ministre a même parlé des prochains jours.

Du même souffle, le ministre Bachand a annoncé que son gouvernement s'apprête à intervenir au niveau du micro-crédit. À l'image de ce qui est disponible dans des pays en développement et qui est à la base des économies locales, le micro-crédit met de petits montants d'argent à la disposition de gens qui n'ont pas accès au crédit standard pour démarrer un petit projet d'entreprise.

Dans son discours, le ministre s'est surtout attardé à décrire les multiples moyens mis de l'avant par le gouvernement

pour soutenir l'entrepreneuriat québécois.

Il a notamment souligné l'importance de l'accompagnement offert aux entrepreneurs par divers services gouvernementaux. Il a ainsi cité le pourcentage de réussite de 75 pour cent des entreprises qui passent le cap des cinq ans d'existence après avoir fait l'objet d'accompagnement.

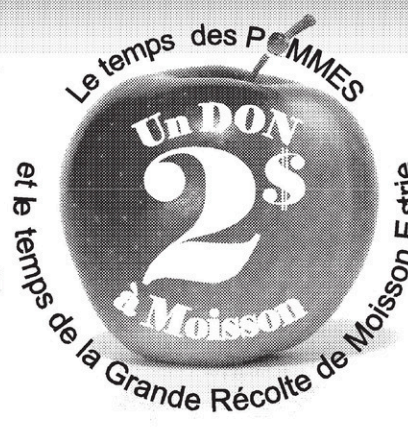
«D'ailleurs, je ne comprends toujours pas pourquoi les fournisseurs de capitaux de risque ne fournissent pas de l'accompagnement aux entreprises», a-t-il lancé, fort de son expérience acquise à la tête du Fonds de solidarité de la FTQ avant son passage à la politique québécoise, au début de 2006.

LE PRIX DE L'ESSENCE EN RÉGION

	\$/L RÉG.	SEMAINE PRÉC.
SHERBROOKE		
Esso	104,4	104,4
Ultramar	104,4	104,4
COATICOOK		
Esso	102,9	102,9
Péto-T	102,9	102,9
DANVILLE		
Ultramar	104,4	104,4
DRUMMONDVILLE		
Péto-T	99,4	100,5
Ultramar	99,4	99,4
VICTORIAVILLE		
Ultramar	104,4	104,4
Péto-T	104,4	104,4
THETFORD MINES		
Ultramar	104,9	104,9
Péto-T	104,4	104,4
LAC-MÉGANTIC		
Shell	104,9	104,9
Esso	104,9	104,9
STANSTEAD		
Péto-T	99,4	99,4
Ultramar	102,4	102,4

Participez à la Grande Récolte

Du 5 au 15 octobre, Moisson Estrie vous invite à participer à sa Grande Récolte en partenariat avec 50 commerces du grand Sherbrooke. 100 % des fonds ainsi amassés serviront aux achats de produits alimentaires et autres produits de base.



Nos partenaires



ROULOTTES ÉVASION.COM

www.roulotteesevasion.com

Le plus grand choix. Les plus grandes marques.

GRANDE LIQUIDATION

DE FIFTH WHEELS, MOTORISÉS ET ROULOTTES

EVEREST CHALLENGER PARADISE POINT TITANIUM à meilleur PRIX!

Le PLUS VASTE CHOIX D'usagés
Le meilleur service en ville!

LE PLUS GROS INVENTAIRE NEUF ET USAGÉ EN RÉGION!



600, rue du Parc industriel
Sherbrooke (Arr. Brompton)
Sortie 60 de l'autoroute 55

819 846-0878
1 800 548-0878

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	05-10-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	9.60	0.00	0.00%	67 885
Domtar Cp	8.14	0.25	3.17%	39 102
Shermag Inc.	1.15	0.07	6.48%	12 500

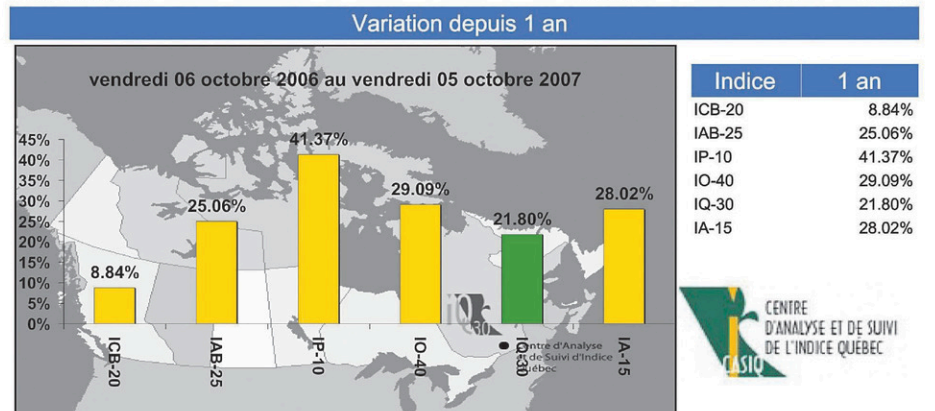
Indices Québec	05-10-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1398.24	4.85	0.35%	11.57%
Indice Québec 120	1458.80	6.22	0.43%	10.34%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	05-10-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	40.00	1.00	2.56%	126 612
Groupe BMTC Inc.	24.00	0.99	4.30%	109 888
Quebecor Inc.	38.69	0.97	2.57%	134 741
Quincaillerie Richelieu Ltée	25.80	0.95	3.82%	10 200
Boralex Inc.	17.28	0.78	4.73%	156 029
Banque Nationale du Canada	56.83	0.57	1.01%	649 482
Novamerican Steel Inc.	51.97	0.57	1.11%	22 550
Gestion ACE Aviation Inc.	29.15	0.49	1.71%	162 536
Groupe TVA Inc.	14.98	0.47	3.24%	300
Cogeco Câble Inc.	45.60	0.45	1.00%	48 761
Groupe SNC-Lavalin Inc.	47.33	0.43	0.92%	239 296
Corporation Financière Power	41.60	0.40	0.97%	125 661
Transat A.T. Inc.	37.78	0.39	1.04%	29 900
Les Industries Dorel	30.94	0.37	1.21%	34 242
Power Corporation du Canada	40.54	0.37	0.92%	164 227

IQ-120 : Les plus fortes baisses	05-10-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Alcan Inc.	98.76	-1.33	-1.33%	342 542
Saputo Inc.	53.90	-0.60	-1.10%	107 386
Axcan Pharma Inc.	20.29	-0.55	-2.64%	160 368
Stella-Jones Inc.	44.10	-0.40	-0.90%	985
Goodfellow Inc.	15.10	-0.27	-1.76%	200
Mega Bloks Inc.	17.02	-0.22	-1.28%	134 968
Banque Royale du Canada	55.89	-0.21	-0.37%	2 653 883
Bombardier Inc.	5.92	-0.15	-2.47%	6 567 496
Metro Inc.	35.10	-0.15	-0.43%	90 637
Corporation de Sécurité Garda World	19.25	-0.15	-0.77%	77 133
Ambrilia Biopharma Inc.	1.95	-0.14	-6.70%	18 237
Mines Richmond Inc.	3.06	-0.12	-3.77%	25 000
Theratechnologies Inc.	11.53	-0.11	-0.95%	142 615
DiagnoCure Inc.	2.61	-0.09	-3.33%	20 770
Neurochem Inc.	2.59	-0.09	-3.36%	124 090

IQ-120 : Les plus actifs	05-10-07	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5.92	-2.47%	6 567 496
BCE Inc.	40.25	0.63%	3 002 599
Banque Royale du Canada	55.89	-0.37%	2 653 883
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55.29	0.25%	2 384 017
Ressources KWG inc.	0.08	-5.88%	1 995 711
Banque de Montréal	65.13	-0.09%	1 791 076
Abitibi-Consolidated Inc.	2.09	7.73%	1 416 969
CAE Inc.	13.42	1.36%	921 703
Groupe CGI Inc.	10.90	-0.46%	885 590
Canadian Royalties Inc.	3.04	1.67%	758 350
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.36	-2.70%	708 633
Banque Nationale du Canada	56.83	1.01%	649 482
Semafo Inc.	1.70	4.94%	627 226
Ressources Freewest Canada Inc.	0.22	-2.22%	584 594
SR Telecom Inc.	0.04	16.67%	434 812

D'un Océan à l'autre ...	05-10-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1309.79	1.47%	-5.67%
Indice Alberta 25	1320.23	0.06%	4.63%
Indice Prairie 10	1647.59	0.03%	6.60%
Indice Ontario 40	1552.69	2.33%	10.43%
Indice Québec 30	1398.24	0.35%	4.51%
Indice Atlantique 15	1763.01	0.32%	10.70%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

mercedes-benz.ca/classeb

OUVERT CE LUNDI dès 9 h

CONÇUE POUR LA VIE EN MOUVEMENT.

LA CLASSE B 2008 - À PARTIR DE 29 900 \$.



B200			
MENSUALITÉ	299 \$*	339 \$*	380 \$*
ACOMPTE	2990 \$*	1495 \$*	0 \$*
			à 4,5%*
			BASÉ SUR UN BAIL DE 39 MOIS

DOTÉE DE SES 1 530 LITRES D'ESPACE UTILITAIRE, la très polyvalente Classe B de Mercedes-Benz reprend la route de plus belle en 2008. Grâce au plancher du coffre à hauteur réglable et aux sièges arrière à dossier rabattable, chargement et déchargement s'effectuent en un rien de temps. Et la radio satellite SIRIUS offerte en option rendra votre voyage d'autant plus agréable. C'est simple, la nouvelle Classe B 2008 est faite pour les gens actifs. Allez en faire l'essai sans plus tarder chez votre concessionnaire Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

239201

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2007 * Offre de location basée sur une B200 neuve proposée uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. 299 \$/339 \$/380 \$ par mois pendant 39 mois. Acompte ou reprise équivalente de 2 990 \$/1 495 \$/0 \$ plus dépôt de garantie de 350 \$/400 \$/450 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 29 900 \$. Taux de location annuel de 4,5%. Obligation totale: 15 001 \$/15 116 \$/15 270 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 795 \$, à la discrétion du concessionnaire), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance ainsi que taxes et frais RRPMPR en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Modèle B200 TURBO montré.

Une pénurie de main-d'oeuvre frappe les assurances

Les entreprises s'arrachent des étudiants qui posent leurs conditions

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La pénurie de main-d'oeuvre frappe de plein fouet le secteur des assurances, qui en est rendu à devoir prendre les grands moyens pour trouver du personnel.

Ainsi, les 11 compagnies d'assurances ayant leur siège social à Québec ont décidé d'unir leurs forces pour créer le Centre de développement en assurances et services financiers.

Ce nouvel organisme aura essentiellement pour mission d'intéresser les jeunes au secteur des assurances et les inciter à y faire carrière.

La pénurie est telle que désormais, a fait valoir le président de l'Industrielle Alliance, Yvon Charest, ce sont les étudiants qui ont le gros bout du bâton et qui peuvent poser leurs exigences.

«Faut pas se le cacher, dans les 15 prochaines années, au Québec, ce ne sera pas un marché d'employeurs, ça va être un marché d'étudiants», a-t-il soutenu, hier en conférence de presse, en marge de l'annonce de la création du centre.

Faute de relève sur place, les compagnies d'assurances doivent même se résoudre à recruter à l'extérieur du Québec, aux «États-Unis ou en Europe», a renchéri le président de Desjardins Groupe d'assurances générales, Jude Martineau, déplorant que «c'est de plus en plus difficile» de trouver des candidats pour les postes à combler.

L'assurance est en pleine croissance, et prévoit devoir combler 3 000 postes d'ici cinq ans à Québec.

Pour illustrer à quel point les étudiants sont sollicités, Yvon Charest a rappelé que récemment «trois employeurs ont offert des 5 à 7 durant la même semaine à des étudiants en actuariat, pour essayer de les attirer chez eux».

Déjà un des principaux employeurs de la grande région de Québec, l'assurance est une industrie en pleine croissance, qui prévoit devoir combler 3 000 postes d'ici cinq ans.

Les dirigeants de ces compagnies rappellent que les emplois disponibles seront en bonne partie des postes de professionnels — informaticiens, comptables, actuaire, juristes, experts en services financiers — bien rémunérés.

Le nouveau centre, un organisme sans but lucratif, aura également comme mission de redorer l'image du secteur des assurances et de promouvoir le bilinguisme chez les étudiants intéressés à y faire carrière.

Consciente des lacunes des étudiants en anglais, l'Université Laval offre désormais un cours en gestion du risque et d'assurances uniquement en anglais, une initiative saluée

par M. Charest.

Les compagnies participantes à la création de ce centre sont les suivantes: Desjardins Groupe d'assurances générales, Desjardins Sécurité financière, Groupe Promutuel, Industrielle

Alliance Assurance et services financiers, Industrielle Alliance, Assurance auto et habitation, La Capitale, Groupe financier, secteur assurances de personnes, La Capitale, Groupe financier secteur assurances de dom-

mages, L'Entraide Assurance, L'Union Canadienne, Compagnie d'assurances, SSQ, société d'assurance-vie, SSQ Société

d'assurances générales.

Le secteur fournit déjà un emploi à 8 300 personnes dans la région de la capitale.

13^e SYMPOSIUM des arts Visuels
les 6, 7 et 8 octobre 2007

CARREFOUR DE L'ESTRIE

Silvia Araya
Région de Québec

Manon Carrier
Sherbrooke

Alex de Lavoie
Sherbrooke

Nicole Poisson
Deshaonais
Asbestos

Mario Duguay
Danville

Andrée Gauthier
Sherbrooke

Sylvain Grondin
Sherbrooke

Lucie Lucas
Sherbrooke

Diane Martin
Dolbeau-Mistassini

Serge Nadeau
Disraeli

Sophie Quenneville
Terrebonne

Diane Rossignol
Laval

Luc Tanguay
Sherbrooke

238982

Mail central



CAYO COCO

Cuba
Cameleon Oasis Playa Coco
3+★ Tout compris 24 hrs, 7 nuits
Jeudis, 1 et 8 novembre

649\$

SEULEMENT À NOLITOURS

MARGARITA
Venezuela
Lagunamar Resort & Casino
4★ Tout compris, 7 nuits
Lundis, 5 au 26 novembre

779\$

VARADERO

Cuba
Cameleon Or Sirenis La Salina
4★ Tout compris, 7 nuits
Vendredis, 2 et 9 novembre

799\$

LA ROMANA

République dominicaine
Barcelo Talanquera Beach Resort
3+★ Tout compris, 7 nuits
Lundis, 5 au 26 novembre

839\$

SAMANA

République dominicaine
Gran Bahia Principe El Portillo
4★ Tout compris 24 hrs, 7 nuits
Lundis, 5 et 12 novembre

849\$

SEULEMENT À NOLITOURS

SALVADOR
Royal Decameron
Salinitas
4★ Tout compris, 7 nuits
Lundis, 12 et 19 novembre

849\$

LA ROMANA

République dominicaine
Gran Bahia Principe La Romana
4+★ Tout compris 24 hrs, 7 nuits
Lundis, 5 au 26 novembre

899\$

SEULEMENT À NOLITOURS

PUNTA CANA
République dominicaine
Sirenis Tropical Suites Casino & Spa
4★ Tout compris, 7 nuits
Dimanches, 4 au 25 novembre

899\$

SEULEMENT À NOLITOURS

PUNTA CANA
République dominicaine
IFA Bavaro Village Resort & Spa
4★ Tout compris, 7 nuits
Jeudis, 1 au 15 novembre

899\$

SEULEMENT À NOLITOURS

RIVIERA MAYA
Mexique
Catalonia Playa Maroma
3+★ Tout compris 24 hrs, 7 nuits
Jeudis, 1 et 8 novembre

949\$

À gagner: 1 voyage pour 2 par année, pendant 20 ans!

Département **20 ans de vacances!**

Détails et inscription au www.20ansdevacances.com

POUR PLUS D'INFORMATION SUR CES DESTINATIONS ET PRÈS DE 200 FORAITS-VACANCES, VISITEZ **NOLITOURS.COM**

OU CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES

- clubvoyages** 1 866 777-0608
- Voyages VASCO** 1-888-820-2726
- Voyages Sears** 1 866 391-5127
- Voyages** 1 888 549-5559
- AMERICAN EXPRESS** 1 888 414-8747

Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double (catégorie de base), incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 6 et 7 octobre 2007. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2007-2008 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

À vos râteaux!

DANIEL FORGUES

daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ex-enseignant à la retraite résidant sur la rue Vimy, David Shields n'en finit plus de râteler chaque automne les feuilles mortes sur sa propriété.

Non pas que son terrain soit surdimensionné, mais dans ce secteur de Sherbrooke, le Vieux-Nord, on trouve plusieurs arbres matures qui ne se gênent pas pour tapisser les pelouses dès la mi-automne.

Habitant l'endroit depuis 1988, M. Shiels prend cette corvée avec un grain de sel.

Dès que la Ville de Sherbrooke a mis en oeuvre son programme de récupération des feuilles mortes, il a embarqué dans le projet.

Car des feuilles mortes, il en a!

Elles ne proviennent pas seulement des arbres sur son terrain; le vent se charge d'amener les feuilles des arbres voisins, si bien qu'il faut souvent recommencer le râtelage qui nécessite tout de même quelques heures.

En fait, quand on lui pose la question, David Shields hésite quelques secondes et évalue finalement cette tâche du râtelage: entre 10 et 20 heures par automne!

Ce dernier participe activement au programme de récupération de feuilles mortes.

Pour diminuer le volume des feuilles, M. Shields les passe parfois sous la tondeuse à gazon.

«Mais c'est de l'ouvrage de plus et, finalement, ça ne réduit pas tant que ça le volume des feuilles amassées.»

Bon an, mal an, il emplit entre 20 et 30 sacs biodégradables qu'il se procure auprès de la Ville afin de se débarrasser des feuilles.

En achetant les sacs biodégradables auprès de la Ville, il reçoit gratuitement (ce à quoi il n'aura plus droit l'an prochain) des sacs de compost que son épouse, Katherine Davey, utilise judicieusement dans ses magnifiques jardins à l'arrière de la résidence.

«Finalement, c'est une bonne affaire et on fait notre part pour l'environnement», conclut M. Shields.



LA TRIBUNE, DANIEL FORGUES

David Shields de la rue Vimy prend sa tâche de râtelage des feuilles mortes avec un grain de sel. Bon an, mal an, il en récupère l'équivalent d'une trentaine de sacs biodégradables.

Une ombre sur la récupération des feuilles

La Ville de Sherbrooke ne distribue plus de compost pour les citoyens cette année

SHERBROOKE — Ils seront des milliers de citoyens à commencer à râteler les feuilles mortes sur leur propriété en fin de semaine. Des milliers, également, à contribuer au programme de compostage des feuilles mis sur pied par la Ville de Sherbrooke il y a quelques années.

Seule ombre au tableau: la Ville ne distribue plus de compost cette année et la distribution de l'an prochain est peu probable, le programme s'étant avéré lourd à gérer et l'arrivée des 34 000 bacs bruns pour matières compostables, en cours de distribution, venant compliquer un peu le dossier.

Au tout début du programme destiné à récupérer les feuilles mortes pour éviter qu'elles se retrouvent au site d'enfouissement, la Ville remettait annuellement du compost en vrac aux citoyens qui en faisaient la demande.

La compagnie Fertilal avait ensuite accepté de mettre en sac le compost de la Ville, mettant ainsi fin à la distribution en vrac.

Mais avec la fermeture de Fertilal, il n'y avait plus personne pour mettre le compost dans les sacs si bien que le compost était, depuis, distribué par les bureaux d'arrondissement de la Ville, où, lors de l'achat de sacs biodégradables, on donnait une certaine quantité de compost.

Chef de section aux Matières résiduelles de la Ville de Sherbrooke, Odile Gou-

let explique qu'il devenait de plus en plus problématique de faire la distribution du compost. La demande était là «et on a même dû en acheter l'an dernier», précise-t-elle.

Pas de gaspillage

«Mais le compost produit avec les feuilles ne sera pas gaspillé, il servira dans tous les espaces verts de la Ville», assure Mme Goulet qui précise qu'actuellement, on ignore si on pourra en distribuer l'an prochain, «mais qu'il est fort peu probable qu'on puisse le faire».

L'an dernier, explique Mme Goulet, la Ville a récupéré auprès des citoyens pas moins de 810 tonnes de feuilles mortes. «C'était le double de l'année précédente, une collecte record», dit-elle, expliquant qu'on attribuait cette hausse à la nouvelle réglementation exigeant qu'il faut faire usage de sacs de papier biodégradables si l'on veut participer à la collecte des feuilles mortes dont la période s'échelonne du 22 octobre au 23 novembre. Les sacs de plastique seront carrément refusés.

Ceux qui persisteront à utiliser des sacs de plastique devront les transporter eux-mêmes jusqu'à l'un des écocentres de la Ville et les vider dans le conteneur à compostage.

— Daniel Forgues

LE TRUC DE LA SEMAINE

Le symbole international de haute efficacité **ENERGY STAR®** permet aux consommateurs de repérer facilement les produits à rendement énergétique optimal offerts sur le marché. Seuls les fabricants et les détaillants dont les produits sont conformes aux spécifications requises peuvent faire usage du symbole ENERGY STAR.

Un réfrigérateur portant le sceau Energy Star 2000 consomme, par exemple, la moitié de l'électricité consommée par un modèle vieux d'une dizaine d'années. Il en est de même pour les laveuses et les sècheuses.

Pour plus d'informations: www.oe.nrcan.gc.ca



ST-GABRIEL DE WINDSOR

La collecte des matières organiques se poursuit

WINDSOR — Mise sur pied l'an dernier, la collecte des matières organiques dans le secteur St-Gabriel de Windsor se poursuivra encore au moins un an tellement les résultats se sont avérés positifs.

Le projet pilote a reçu un accueil favorable des citoyens concernés. Il se poursuivra pour 211 résidences situées dans les limites de Windsor, excluant ainsi la municipalité de Val-Joli, dont certaines résidences étaient incluses dans le projet.

Quelque 230 résidences avaient été ciblées l'an dernier et on a évalué le taux de participation des propriétaires à 92 pour cent. L'an dernier, cette collecte a permis d'amasser 62 tonnes de matières organiques, soit une moyenne de 270 kilos par résidence.

— Daniel Forgues

À SE RAPPELER... EN RÂTELANT



La Ville met en vente des sacs biodégradables (0,25 \$ chacun) pour les feuilles mortes dans ses bureaux d'arrondissement ainsi qu'aux écocentres Michel-Ledoux, du 1000, rue Léon-Trépanier et Rose-Cohen, du 365, rue Pépin.

Les supermarchés IGA, certaines quincailleries, supermarchés et magasins à grande surface vendent également des sacs en papier à prix variables.

Il est permis d'utiliser les nouveaux bacs bruns pour récupérer les feuilles de râtelage.

La collecte des sacs de feuilles mortes se fera sur la période du 22 octobre au 23 novembre.

Les sacs de plastique emplis de feuilles mortes seront refusés lors de cette collecte de même que lors de la collecte d'objets encombrants.

Les pérégrinations d'une asperge



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Plus de 6000 kilomètres de distance, près de dix heures de vol et des centaines de kilogrammes de dioxyde de carbone (CO²), l'un des principaux gaz à effet de serre.

Voilà le résultat du parcours nécessaire pour acheminer un bouquet d'asperges du Pérou à votre assiette!

À première vue, il peut paraître inconcevable que des asperges coupées dans la campagne péruvienne se retrouvent quelques jours plus tard sur les étals des grandes chaînes d'alimentation du Québec.

Surtout que la saison des récoltes vient à peine de se terminer dans les champs québécois!

Mais il semble bien que ce soit la réalité du marché. Et il n'y a pas que les asperges!

Un simple coup d'oeil permet

de constater qu'on ne retrouve pas beaucoup de végétaux produits au Québec dans les grandes chaînes. Pas même en été!

Le Québec ne produira jamais de bananes, de citrons, de dattes ou d'ananas. Il est donc logique que Provigo, Métro, Loblaw et compagnie les importent pour répondre aux goûts des consommateurs.

La centralisation des achats et les besoins de volumes importants sont peut-être en train de tuer les petits producteurs d'ici.

Mais comment expliquer que ces chaînes importent aussi du céleri, des pommes de terre, des fraises et des framboises, notamment des États-Unis, alors que les producteurs d'ici s'arrachent le

coeur à essayer de pénétrer le marché local?

La réponse? Les prix? Les volumes? Le mode de distribution? Allez savoir!

Il est plus rentable d'avoir trois récoltes par année, comme au Mexique et au Brésil, plutôt qu'une seule comme au Québec, d'où les prix très concurrentiels des produits importés.

À cela s'ajoute sans doute l'indifférence des grands distributeurs et de la majorité des consommateurs au sort de l'agriculture d'ici.

L'ex-ministre de l'Agriculture Jean Garon a déjà dit que le Québec avait fait une gaffe en laissant la majorité des grandes chaînes d'alimentation passer aux mains d'entreprises de l'extérieur. On en paye aujourd'hui le prix.

Pourquoi, du reste, un acheteur basé à Toronto s'intéresserait-il aux fraises produites à l'île d'Orléans ou aux asperges de la Montérégie, alors qu'il peut en commander directement de Californie pour

approvisionner l'ensemble de sa chaîne?

L'ennui, c'est que la centralisation des achats et les besoins de volumes importants sont peut-être en train de tuer les petits producteurs d'ici.

On l'a vu cet été en Estrie, où les producteurs de framboises ont dénoncé l'abondance des framboises californiennes dans les grandes surfaces et le refus de ces dernières de faire une place à leurs produits.

Les pontes néolibéraux vous diront que nous sommes à l'ère des grandes monocultures, des grands marchés et des grands profits.

Et peu importent les coûts environnementaux reliés au transport des denrées par avion sur des milliers de kilomètres et la dislocation de l'agriculture locale!

La solution est peut-être locale.

La pression des consommateurs plus sensibles à cette question pourrait-elle inciter les distributeurs à acheter davantage de produits locaux?

Peut-être.

Il y a aussi les marchés publics, plus réceptifs aux produits locaux.

On peut aussi provoquer le changement.

Les AmiEs de la Terre de l'Estrie, par exemple, ont ouvert l'an dernier le Marché de solidarité régionale, un lien direct entre consommateurs et producteurs de la région.

Et cette première québécoise porte fruits: pour l'année financière 2007, ce petit commerce de la rue King Ouest devrait injecter plus de 500 000 \$ dans l'économie locale, dont la majeure partie ira aux producteurs d'ici.

Va-t-on les traiter encore longtemps de «granoles»?

En passant — et ce n'est pas une pub! — les AmiEs de la Terre de l'Estrie organisent lundi soir une dégustation de produits agricoles estriens au Théâtre Granada, dans le cadre de leur 20^e anniversaire de fondation.

A-t-on invité les grosses légumes de l'alimentation?

20^e ANNIVERSAIRE

Ça roule pour les AmiEs de la Terre de l'Estrie!

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après s'être battus sans relâche pour l'environnement depuis déjà deux décennies, les membres de l'organisme Les AmiEs de la Terre de l'Estrie veulent profiter de ce 20^e anniversaire pour fêter.

Ce lundi 8 octobre dès 14 h, la rue King Ouest accueillera un défilé de vélos, dont certains auront été transformés en chars allégoriques rappelant différentes thématiques environnementales.

Une soirée au Théâtre Granada permettra ensuite aux citoyens de s'entretenir avec une vingtaine de producteurs du Marché de solidarité régionale, de rendre hommage à deux environnementalistes et de festoyer en musique avec Olivier Brousseau.

En 1987, l'enseignant Jean-Pierre Landry fondait la branche estrienne des AmiEs de la Terre avec l'un de ses élèves. Le premier dossier piloté par l'organisme fut... le compostage domestique! Vingt ans plus tard, ce sujet est toujours d'actualité à Sherbrooke, la Ville procédant présentement à la distribution des bacs bruns.

Les citoyens sont beaucoup plus conscientisés aujourd'hui qu'il y a 20 ans, reconnaît M. Landry. Mais il reste encore beaucoup à faire, notamment au chapitre de la réduction à la source, estiment M. Landry et le président des AmiEs de la Terre de l'Estrie, André Nault.

Hier matin, quelques mem-

bres de l'organisme de la rue King Ouest s'activaient pour préparer les chars allégoriques. Un vélo sera notamment transformé en écologique Hummer à pédales, tandis qu'un autre transportera un composteur et un bac de recyclage.

Qu'ils tirent des chars allégoriques ou non, tous les cyclistes seront les bienvenus dans le défilé, mentionne Étienne Doyon, coordonnateur des AmiEs de la Terre de l'Estrie. Le rendez-vous est fixé pour 14 h, ce lundi, dans le stationnement du cinéma Galaxy.

Escortés par des policiers, les cyclistes emprunteront la rue King Ouest, puis les rues Belvédère Sud et Frontenac. Ils pique-niqueront ensuite devant l'hôtel de ville de Sherbrooke, un peu avant 17 h. Un service de navettes sera offert afin que les automobiles des cyclistes soient déplacées sans problème jusqu'au centre-ville.

Le Théâtre Granada au fil d'arrivée

Ensuite, les célébrations se poursuivront toute la soirée au Théâtre Granada. De 18 h à 19 h 45, les participants pourront s'entretenir avec une vingtaine de producteurs du Marché de solidarité régionale des AmiEs de la Terre. À 20 h, on rendra hommage à deux environnementalistes reconnus de la région, Jean-Claude Thibault et Pierre Morency.

L'auteur-compositeur-interprète Olivier Brousseau et son groupe, les Chaïkebos, grimperont ensuite sur scène à 20 h 45. Le coût d'entrée au Granada est fixé à 5 \$.



Les AmiEs de la Terre de l'Estrie fêtent cette année leur 20^e anniversaire. Le coordonnateur Étienne Doyon, le président André Nault et le fondateur de l'organisme, Jean-Pierre Landry, invitent les citoyens à se joindre à eux pour les festivités qui débiteront par un défilé de vélos, ce lundi.

Vous souffrez de surdité?

Vous connaissez quelqu'un qui en souffre?

Saviez-vous que?

- 1 personne sur 10 souffre de surdité
- 1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité
- 1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité
- 1 personne sur 100 consulte!

CONSULTATION ET EXAMEN **SANS FRAIS**
PROTHÈSE AUDITIVE **SANS FRAIS**[†]

J'entends mais... je ne comprends pas!

Vous reconnaissez-vous dans ces exemples?

OUI NON

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Mes oreilles sillent ou bourdonnent. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Les gens doivent me parler plus fort. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Lorsque plusieurs personnes parlent en même temps, j'ai de la difficulté à comprendre. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Je ne vais pas au théâtre, au cinéma ou voir des spectacles parce que je n'entends pas bien. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Je dois monter le volume de la télévision ou de la radio pour mieux comprendre. |

Si vous avez répondu oui à un ou plusieurs de ces exemples, vous devriez consulter un professionnel.

Nous consultons...

- Nous consultons un spécialiste pour nos yeux régulièrement.
- Nous consultons un spécialiste pour nos dents annuellement.
- Alors, pourquoi ne pas consulter un professionnel pour vos oreilles?

Prenez votre santé auditive en mains.

Nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond
- Maximisation de la parole
- Aucun volume à contrôler



Nous offrons une

GARANTIE DE 4 ANS SANS FRAIS DE SERVICE SUR TOUTE NOUVELLE PROTHÈSE*

Incluant :

- Examens • Visites annuelles
- Nettoyages • Modifications
- Examens électroacoustiques
- Ajustements • Réparations faites au bureau

Entendre et comprendre enfin!



SHERBROOKE
CENTRE PROFESSIONNEL BELVÉDÈRE
300, rue Belvédère Nord, bureau 104

Aussi à
DRUMMONDVILLE, GRANBY,
THETFORD MINES et VICTORIAVILLE

819 821-4435
SANS FRAIS **1 888 821-4435**

LES ION 2007 PARTENT RAPIDEMENT



Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. *Ce que vous devez savoir: La PDSF est de 15 655\$ pour une berline ION 2 XT 2007 de Saturn. Le prix d'achat pour une berline ION 2 XT 2007 est de 13 895\$ incluant un crédit de détail de 1 750\$. Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Offres basées sur un terme de 72 mois. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple: pour un emprunt de 10 000\$ à 0% d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139\$ pour 72 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0\$. L'obligation totale sera de 10 000\$. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule neuf ION 2 XT 2007 de Saturn. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION 2 XT 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0\$ est requis pour une mensualité de 175\$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 2,2%. L'obligation totale est de 8 415\$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15\$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. Les offres de location s'appliquent à tous les modèles de ION 2 XT 2007 de Saturn et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. ***Le transport (1 100\$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100\$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPM/PISA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les modèles 2007 sont disponibles en quantités limitées. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. *Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les autres véhicules GM sont exclus. Les données présentées sont celles de l'ION 2 à boîte manuelle. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. Offre conditionnelle à l'approbation du crédit par GMAC. Voyez votre détaillant pour les détails. Le nom XM™ et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. *Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2007 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés.



Modèle présenté: Berline ION 2 2007 de Saturn

Voyez votre détaillant Saturn
et repartez avec votre ION
pendant qu'il est encore temps !

Saturn paterna vos deux premiers
versements de location
ou de financement à l'achat.*

Votre vieille voiture vous donne droit à une récompense.
Obtenez un rabais de 1 000\$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque
vous envoyez votre vieille voiture (fini ses jours au ciel). Visitez carheaven.ca
ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.**

Votre expérience commence à
saturncanada.com

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR,
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS*



Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

BIBLIOTHÈQUE À L'ÉGLISE SAINTE-MARGUERITE-MARIE

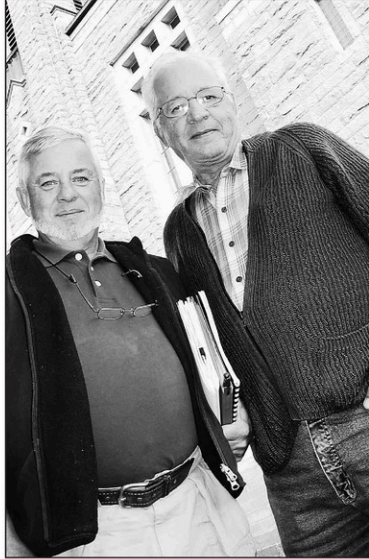
Un architecte défend le projet de conversion

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Spécialiste du patrimoine religieux, un architecte de Magog, Gilles Larose, prend la défense du projet de conversion de l'église Sainte-Marguerite-Marie en bibliothèque, qui, à son avis, mériterait toujours d'être «considéré très sérieuse-

ment» par la Ville de Magog.

«Avec son toit plat, cette église a la forme idéale pour une bibliothèque. Sa charpente est belle et il s'agit d'un bâtiment solide. Je sais que Magog avait un choix difficile à faire, mais j'ai trouvé malheureux qu'elle abandonne ce projet», déclare l'architecte, qui a la charge du patrimoine religieux du vaste diocèse de



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Donald Langlais et Paul-René Gilbert

Saint-Jean/Longueuil.

Il critique d'ailleurs l'étude comparative de l'architecte Michel Jubinville, qui a poussé la Ville de Magog à choisir l'îlot Tourigny-Sutton pour l'implantation de la future bibliothèque. «C'est un peu gratuit comme travail.»

Plus tôt cette année, les architectes Remi Petit et Luc Roy, de la firme Ateliers architecture, avaient également soutenu que

le document manquait d'étoffe. Pour le compte de la paroisse Sainte-Marguerite-Marie, les deux hommes avaient dans le passé réalisé une étude dans laquelle ils avaient chiffré les coûts de rénovation du lieu de culte.

Mais qu'importe, ces dernières semaines, M. Larose est entré en contact avec le président du conseil de fabrique de la paroisse Sainte-Marguerite-Marie, Paul-René Gilbert. Il a par la suite produit sa propre analyse des coûts de transformation du bâtiment en bibliothèque.

Le professionnel estime que ces coûts s'élevaient à près de 7 M \$, soit environ 1,1 M \$ de plus que ce qu'il doit en coûter pour ériger une nouvelle bibliothèque sur l'îlot Tourigny-Sutton, selon les prétentions de la municipalité. Il assure avoir ajouté des montants supplémentaires afin d'éviter des surprises durant les travaux.

Des coûts cachés?

Accompagné par Donald Langlais, un ancien directeur général de l'Hôpital La Providence, Paul-René Gilbert a présenté les chiffres de Gilles Larose à la presse locale cette semaine. Il en a profité pour réitérer que, d'après lui, la Ville de Magog ne

tient pas compte d'une série de coûts lorsqu'elle expose le projet qu'elle a retenu.

Il évalue les frais d'acquisition de terrains à 850 000 \$, le déplacement de la maison Laforest-Tourigny à 150 000 \$ et la synchronisation des feux de circulation dans le secteur concerné à 50 000 \$. Il en conclut que les deux projets sont en vérité très comparables.

Cet ex-maire de Magog soutient par ailleurs que l'église Sainte-Marguerite-Marie et l'îlot Tourigny-Sutton sont à égales distances du lieu qu'il identifie comme le «centre de la municipalité», soit l'angle des rues Sherbrooke et Principale, à cause de la quantité de services qu'on retrouve dans ce secteur.

Carte à l'appui, il a aussi essayé de démontrer que la majeure partie de la population du secteur urbain de Magog habite plus près du lieu de culte que de l'emplacement choisi par la Ville.

D'après lui, si la Ville de Magog persiste et ouvre un registre, des centaines de personnes se rendront le signer. Mais le conseil municipal est déjà décidé à tenir un référendum, advenant que suffisamment de signatures soient récoltées.

Le plus GRAND CHOIX
de poêles et foyers en Estrie
BOIS - GAZ - GRANULES

MULTI PISCINE
Fleurimont
www.multipiscine.com

819 566-8558 1597 Galt Est

5 000 \$ en électronique pour ta loge à la maison !

Y'a de ces matins dès 6 h

énergie 106.1
MONTE LE SON!

BIBLIOTHÈQUE À L'ÉGLISE SAINTE-MARGUERITE-MARIE

Marc Poulin reste inébranlable

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le maire de Magog est prêt à jeter un oeil aux travaux de l'architecte Gilles Larose concernant l'église Sainte-Marguerite-Marie. Cependant, Marc Poulin semble plus convaincu que jamais que la Ville de Magog a effectué le bon choix en décidant d'implanter sa future bibliothèque sur l'îlot Tourigny-Sutton.

«On va attendre qu'ils nous déposent leurs chiffres», indique le maire Poulin, en précisant du même souffle qu'il ne souhaite pas qu'un nouveau débat s'enclenche.

«Nous avons commandé une étude le printemps dernier. C'était une démarche sérieuse. Et, en bout de ligne, il a été démontré que ça coûterait beaucoup plus cher en allant à Sainte-Marguerite-Marie», fait-il valoir.

Quoi qu'en dise l'architecte

Gilles Larose, Marc Poulin soutient que d'importants imprévus auraient pu survenir durant les travaux, si on avait retenu la proposition de convertir le lieu de culte en bibliothèque. «Je sais qu'elle a été maquillée, cette église. On ignore ce qu'il y a entre les murs. C'est un vieux bâtiment.»

« Je sais qu'elle a été maquillée, cette église. »

Par ailleurs, il réfute l'affirmation selon laquelle la Ville de Magog cache des coûts lorsqu'elle présente son projet sur l'îlot Tourigny-Sutton. «Je ne veux pas qu'on nous accuse de manquer de transparence», lance-t-il.

Il réaffirme que les coûts d'achat des trois terrains acquis

par la municipalité ne méritent pas de figurer dans les dépenses, considérant que les transactions ont été effectuées il y a déjà quelques années.

«De plus, si on déménage la maison Laforest-Tourigny, on va récupérer les coûts engendrés en la revendant. Et puis, la synchronisation des feux, c'est quelque chose qu'on aurait fait de toute manière, bibliothèque ou pas dans ce secteur.»

Reste que M. Poulin est conscient que les citoyens réclameront probablement un référendum. «Pour le moment, nous avons un projet et on se concentre dessus. Si les gens n'en veulent pas, il faudra réévaluer la situation et éventuellement présenter un plan B.»

«Ce que les gens doivent comprendre, par contre, c'est que personne ne désire la démolir, l'église Sainte-Marguerite-Ma-

rie», mentionne le maire, tout en rappelant que la Ville de Magog est ouverte à procéder à son achat en 2009, après que le conseil municipal aura réfléchi à la meilleure façon de la préserver.

Notons en terminant qu'une consultation publique qui de-

vait porter sur l'avenir du lieu de culte a été annulée. Elle était prévue mercredi prochain. La paroisse St-Jean-Bosco, à laquelle se grefferont les fidèles de Sainte-Marguerite-Marie dès janvier, en était l'initiatrice.

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes : Pour notre cahier publicitaire « Soldes surprise » en vigueur du 9 au 12 octobre 2007.

Page 10 (CC102F507) - Biotherm Cadeau avec achat. Valeur de 52 \$

CORRECTION - Veuillez noter que le cadeau avec achat Biotherm a une valeur de 42 \$

Page 17 - Rabais 50 \$. Tenue de neige Point Zero avec gilet supplémentaire pour garçons et filles.

CORRECTION - Veuillez noter que la marque des tenues de neige annoncées est Zero Zone.

Page 25 - Rabais 30 %. Tous les coordonnés Tout pour la maison « Ondes ». 2 places-TG 2 places.

CORRECTION - Veuillez noter que les coordonnés Tout pour la maison « Ondes » sont disponibles en formats 2 places - G 2 places. Les prix inscrits sont corrects.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvenient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.



239703

Résultats des tirages du: 2007-10-05

LOTTO QUÉBEC

LOTTO SUPER 7 05 20 21 23 32 40 42 30 compl.

La Mini Lots Bonis 134784

NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
3 DERNIERS 25 \$
2 DERNIERS 5 \$

50 lots de 1 000 \$ (non décomposables)

101A314	241A644	432A649	686A683	726A222	802A390	898A933
127A796	258A270	444A114	698A248	739A029	821A221	903A448
133A663	372A919	453A982	711A783	748A020	822A628	931A137
146A396	399A932	534A654	715A016	762A021	826A999	933A587
156A741	401A808	608A839	717A524	772A668	841A526	933A805
156A818	419A317	620A819	718A644	781A646	855A679	942A984
221A194	432A486	624A989	722A610	801A652	898A797	956A257

PANCO 03 04 12 16 23 26 31 32 36 41
42 51 53 54 59 61 65 66 67 70

Quotidienne 223
4 7894

Extra 7659932 * 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens.

Triplex 02 05
06 13 34

Astro Jour - Mois - Année - Signe
09 - JUILLET 97 - LION

CHAQUE BILLET EST VALIDE POUR LES 240 TIRAGES DE 10 000 \$!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Préparez-vous pour l'hiver
chez
SERVICE DE PNEUS COMEAU INC

Devancer la neige
Profitez d'un rabais de
20 \$ à l'achat
de 4 pneus
d'hiver
W409, W411.
*Quantité limitée.

Valide du 9 au 17 octobre.

Votre garagiste de confiance !

133, rue Angus Sud,
EAST ANGUS

(819) 832-3928

UNI PRO freins
silencieux
suspension
alignement

Vivez l'effet Toyota

TOYOTA RAV 4 2007

À partir de **349\$*** /mois

1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE

- Moteur V6, disponible de 268 ch.
- Remorquage jusqu'à 3 500 lb

Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond

TOYOTA TUNDRA 2007

- Moteur de 5,7 l de 381 chevaux
- Couple de 401 lb
- Capacité de remorquage de 10 800 lb

JUSQU'À 2 PAIEMENTS GRATUITS

399\$* /mois

TOYOTA Richmond

Un peu plus loin... mais tellement différent!

www.toyotarichmond.com • 819 826-5923 • 1-800-363-1616

ROBOND

NOUVEAU CONCEPT

plus robuste / plus confortable

**payer le prix
du fabricant...**

695\$

+taxes

140\$

+taxes

valeur en magasin
1 399\$

disponible chez:



Les aciers Robond inc.
1795, Boul. Industriel, Magog

819.847.3133

ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h

**Salon de coiffure
Chantal Lamoureux**
71, rue Léger, Sherbrooke

819.566.5222

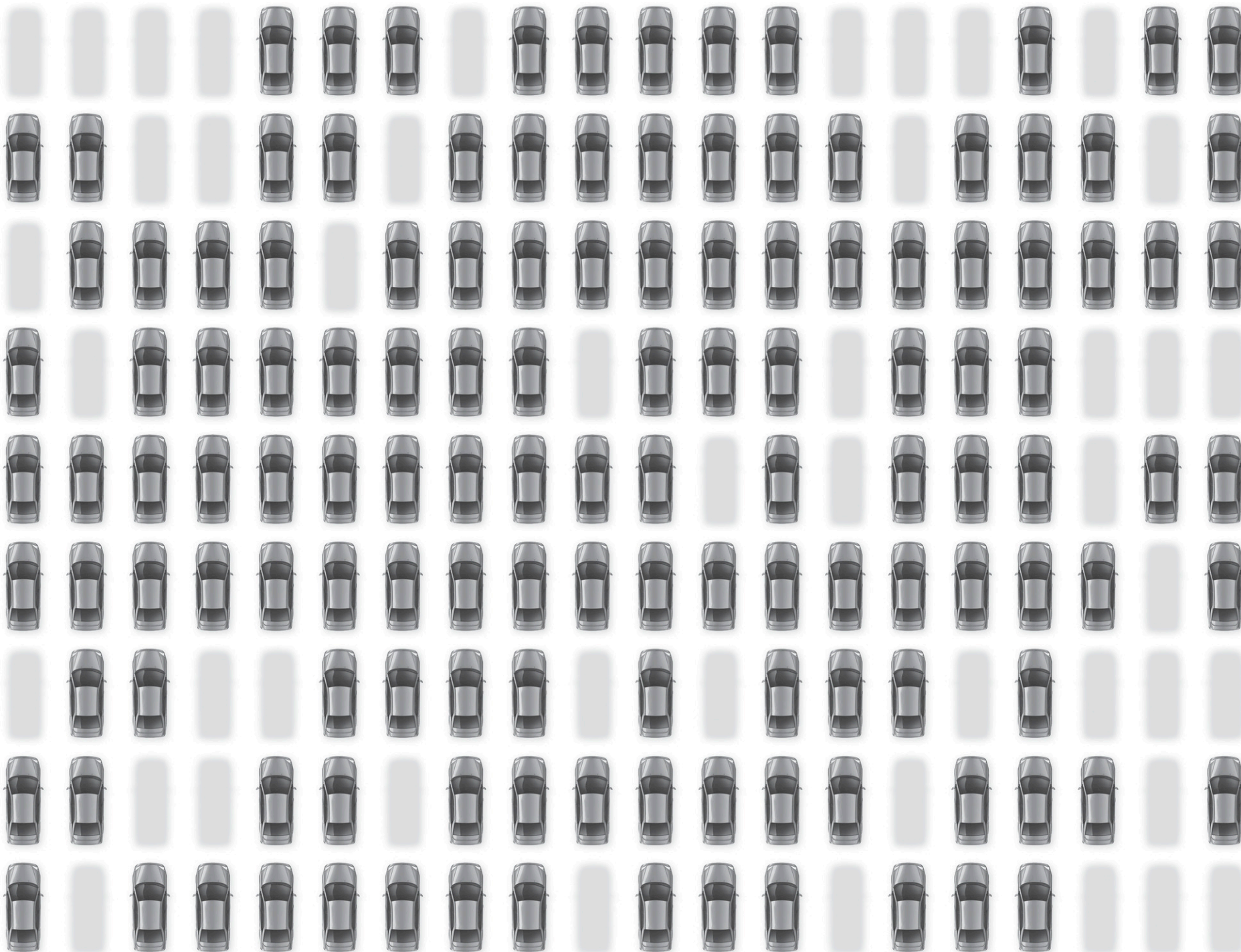
ouvert du mardi au samedi de 9h à 17h



**Peinture et ciment
de l'estrie (2000) inc.**
819, rue Chalifoux, Sherbrooke

819.569.4368

ouvert du lundi au mercredi de 8h à 17h30
jeudi et vendredi de 8h à 21h
samedi de 8h à 17h



LA COUR SE VIDE!

Dernière chance de profiter de nos offres exceptionnelles sur les Focus 2007.



FOCUS ZX4 SE 2007

175 \$ /mois*

Location 48 mois
 Dépôt de sécurité de 0 \$
 Frais de transport et de préparation inclus



En ville : 8,7 L/100 km**
 Sur route : 5,9 L/100 km**

FOCUS ZX5 SES 2007

MAINTENANT

16 699 \$†

0 % de financement,
 jusqu'à 36 mois
 Frais de transport en sus



www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds de 2 795 \$ exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. †Frais de transport de 1 100 \$. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Données sur les cotes de consommation de carburant provenant du ministère des Ressources naturelles Canada (2007).



RÉPONDEZ NOTEZ le numéro de l'annonce aux annonces COMPOSEZ par la suite le RAPIDEMENT 1 900 451-4460*

FEMME CHERCHE HOMME

ENJÔLEUSE, CHARMEUSE ET AFFECTUEUSE, divorcée de 60 ans, n-lum, sobre, paraît plus jeune, sincère, fidèle, passé réglé, aime festivals, marchés aux puces, souhaite faire connaissance avec H, avec affinités, pour relation amicale. **966309**

BELLE MARIÉE FÉMININE, fin 30aine, 5'4", ronde, châtaîne et mèches blondes, yx bleus, désire H, de Sherb, grand, costaud, marié, pour discussions au téléphone et rencontres discrètes. **968239**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

ENJÔLEUSE AYANT BEAUCOUP DE CŒUR, Sherbrooke, 52 ans, 5'2", 130 lb, cheveux noirs, yeux vert-bleu spirituelle, aime la musique, le vélo, souhaite rencontrer un homme entre 45-55 ans, de Sherbrooke, 5'6"-5'10", costaud, sans enfant, pour un but amoureux. **175903**

ENGAGÉE BIEN DANS SA PEAU, 44 ans, 5'6", ronde, chev foncés, yx bruns, souhaite rencontrer H 37-55 ans, 5'8"-6'1", plus propre et gentil, pour rencontres occasionnelles. **185123**

JULIE EST SEXY ET DYNAMIQUE, étudiante de 24 ans, 5'5", 145 lb, chev brun-roux longs, yx brun-vert, indépendante, aime marche, sports, spectacles, désire bel H 23-33 ans, avec affinités. **180788**

BELLE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'EXTÉRIEUR, professionnelle de 49 ans, 5'7", paraît plus jeune, a enfant et maison désire bel H, plus grand, poids prop, authentique, ayant fait études, pour stabilité. **184353**

ELLE SOUHAITE ÊTRE COMBLÉE, 32 ans, souhaiterait prendre contact avec H, pour combler petits besoins manqués dans sa vie. **984995**

VÉRONIQUE AIME BOUGER 28 ans, 5'6", 150 lb, chev brun-châtain et mèches blondes, yx bruns, a 2 filles, recherche bel H, prenant soin de lui et aimant bouger, pour relation à long terme. **184359**

PROFESSIONNELLE VOULANT DU SÉRIEUR, célibataire de 41 ans, 5'4", 120 lb, chev longs, sans enfant, recherche H 40-50 ans, n-lum, responsable, autonome, mature et sérieux. **180491**

CAROLINE EST EN QUÊTE D'AMITIÉ, 31 ans, 5'7", 155 lb, désire H, drôle, sympa, honnête, intelligent et charmant, pour relation amicale. **182233**

SHERBROOKOISE DÉSIANT ROMPRE LA SOLITUDE, 60 ans, 5'4", 140 lb, belle app, féminine, fière, sérieuse, honnête et franche, espère faire connaissance avec H, grand. **965944**

HÉLÈNE ADORE MARCHER, couturière de Sherb, 54 ans, 5'2", chev châtaîns, yx pers, a auto et chien péroméranien, souhaite rencontrer H, pour prendre grandes marches et plus. **183472**

QUI NE RISQUE RIEN N'A RIEN, femme de Magog, 50 ans, 5'1", 110 lb, chev blonds, yx verts, app agréable, positive, drôle, cherche à rencontrer H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3358613**

VEUVE SOUHAITE ET FACILE À VIVRE, Sherb, 60aine, petite, n-lum, allure jeune, autonome, affectueuse, aime lire, plein air, spectacle, désire bel H 65-73 ans, fier et en forme, pour stabilité. **180865**

À LA RECHERCHE DE... Sherbrookeoise de 60 ans, 5'4", 140 lb, aimerait faire connaissance avec H, gentil, franc, honnête et sincère. **966446**

MAMAN SOUHAITE VOUS RENCONTRER... Belle châtaîne de 28 ans, 5'5", grasse, yx brun-vert, n-lum, autonome, aime nature, animaux, soirées tranquilles, souhaite rencontrer H 29-42 ans, ayant bon sens de l'humour. **180995**

ACTIVE ET PLEINE DE VIE, 55 ans, 5'4", 115 lb, a belle personnalité, aime sports, golf, souhaite rencontrer H 50-60 ans, 5'9" et plus, ayant charisme, personnalité et vécu. **184767**

NATHALIE CHERCHE LA PERLE RARE, 37 ans, 5'3", 200 lb, chev, yx et teint foncés, de belle app, honnête, directe, bon sens de l'humour, désire rencontrer H, grand, poids prop, autonome, respectueux et ayant affinités. **169620**

COQUETTE, SOUHAITE ET ADORABLE, 26 ans, 5'5", 120 lb, chev et yx bruns, sobre, belle app, positif, basané, a 2 enfants, aime cuisine, natation, désire rencontrer H 25 ans et plus, autonome, aimant manger et nature. **181243**

JE SUIS LE DOUX SOLEIL QUI ÉGAYERA TES JOURNÉES, femme de Coaticook, 45 ans, 5'5", 136 lb, blonde, yx pers, app agréable, indépendante, réservée, aime ciné, souhaite rencontrer H 35-55 ans, pour amour et plus. **2795898**

JE SAIS QUE TU EXISTES, MAIS OÙ ES-TU? Femme de Sherb, 53 ans, 5'5", 134 lb, châtaîne, yx bruns, jolie, spirituelle, positive, aime musique, désire H 45 ans et plus, pour intimité et plus. **1486074**

ATTIRANTE ET CURIEUSE, 40aine, 5'5", poids prop, chev et yx bruns, a bon sens de l'humour, aime plein air, ciné, spectacles, voyages, souhaite rencontrer H 43-53 ans, 5'8" et plus, bilingue ou anglophone et actif. **159868**

JULIE, FRANCHE AIMANT LA COMMUNICATION, Sherb, 33 ans, 5'2", 180 lb, chev et yx bruns, honnête, respectueuse, aime resto, marche, souhaite rencontrer H, pour amitié et plus. **183422**

FÉMININE À LA RECHERCHE DE COMPLIÇITÉ, 61 ans, 5'3", 123 lb, n-lum, fière, aime simplicité, intégrité, festivals, sports, danse, désire H, 5'7" et plus, poids prop, n-lum, fier, pour but sérieux. **178148**

VÉRITÉ, SINCÉRITÉ ET RÉALITÉ, femme de Sherb, 40 ans, 5'8", 132 lb, chev roux, yx verts, app agréable, passionnée, aime ciné, sports, souhaite H 35-45 ans, pour amour. **3383222**

GRAND-MAMAN AU CŒUR JEUNE, 33 ans, 5'4", lum, aime lecture, marche, campagne, désire bel H 46-54 ans, 5'9" et plus, pour amitié et plus. **183645**

DAME DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS... 60aine, n-lum, aime la vie, cherche à rencontrer H, de Sherb, curieux et aimant la vie. **183599**

PRENDRE LE TEMPS DE SE CONNAÎTRE, femme d'Asbestos, 48 ans, 5'8", 108 lb, châtaîne, yx bleus, jolie, enjouée, aime sports nautiques, plein air, désire H 45-55 ans, pour amour. **1545251**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme de Magog, 66 ans, 5'4", chev blonds, yx pers, app agréable, authentique, généreuse, aime sports, kayak, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3387512**

INDÉPENDANTE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 42 ans, bruns, yx verts, aime la vie, souhaite rencontrer un homme de 40 ans, franc, aimant la vie, pour amitié et bonne complicité. **180575**

SI ÇA T'INTÉRESSE, APPELLE-MOI! Femme dans 40aine, sportive, souhaite prendre contact avec bel H, très gentil, ayant allure sportive. **184068**

FLEUR PRÊTE À ÊTRE CUEILLIE, femme de Sherb, 54 ans, 5'3", 110 lb, chev châtaîns, yx bleus, belle app, généreuse, sociable, aime sports nautiques, cherche H 45 ans et plus, pour amour. **1611508**

ÉPICURIENNE SPIRITUELLE ET ATTENTIONNÉE, 42 ans, n-lum, respectueuse, aime tranquillité, authenticité, honnête, partage, souhaite rencontrer H ou F, n-lum, sérieuse(s), pour voyages dans le sud plusieurs mois. **167542**

LE BONHEUR, UNE DÉCISION QUE L'ON PREND CHAQUE MATIN, femme de Sherb, 60 ans, 5'3", 126 lb, châtaîne, yx bruns, app agréable, positive, aime randonnées, désire rencontrer H 55 ans et plus, pour amour et plus. **3264462**

ON VERRA QU'ÇA PEUT NOUS MENER! Catou, 40 ans, 5'1", 165 lb, cherche à faire connaissance avec H, pour jaser, se désennuyer et plus. **181246**

GÉNÉREUSE ET SENSIBLE, 57 ans, 5'4", grasse, chev courts, n-lum, aime lecture, nature, coconing, belles sorties, soirées tranquilles, désire H 54 ans et plus, pour être heureux. **184845**

FÉMININE, CONTEMPORAINE ET ACTIVE, mi 50aine, 5'3", poids moyen, aime entraînement, animaux, nature, tranquillité, désire H, cultivé, délicat, sensible et ayant passé réglé, pour but sérieux. **177817**

COMPLIÇITÉ, PLAISIR ET TENDRESSE, retraitée de 61 ans, 5'3", mince, scoliarisée, énergique, respectueuse, ouverte, espère H, n-lum, autonome, chaleureux, cultivé, actif et communicatif. **182898**

NICOLE, ENTREPRENANTE ET SOUHAITE, 30aine, 5'4", 140 lb, chev longs, yx pers, enthousiaste, intelligente, souhaite rencontrer H, pour jaser et plus si affinités. **181564**

JULIE DÉESSE SÉRIEUSE ET CULTIVÉE, grande, mince, féminine, souhaite rencontrer H 50 ans et moins, 5'8" et plus, jolie, soumis, débrouillard et dévoué. **180030**

À LA RECHERCHE D'INTIMITÉ, jeune femme de 25 ans, 5'2", un peu grassette, chev bruns courts, yx bleus, aime sexualité, cherche à faire connaissance avec H, pour amitié secrète. **179447**

DISTINGUÉE ET DYNAMIQUE, Sherb, 66 ans, n-lum, féminine, autonome, aimerait H 60-65 ans, généreux, honnête, libre et aimant voyages. **182416**

SENSUELLE ET SPIRITUELLE, Estrie, 5'6", 125 lb, n-lum, libre, aime voyages, horticulture, animaux, désire H 35-45 ans, 5'8" et plus, professionnelle, équilibré, raffiné et sans enfant, pour amour. **182413**

LA VIE EST TELLEMENT IMPORTANTE, SAISISSEZ CHAQUE INSTANT! Châtaîne de Lac-Mégantic, 38 ans, 5'5", 155 lb, yx verts, authentique, aime sports, équilibration, souhaite rencontrer H 35-45 ans, pour amour et plus. **1750399**

JOHANNE EST UNE AMOUREUSE DE LA VIE, 54 ans, 5'8", 135 lb, souhaiterait faire connaissance avec H, 5'10" et plus, aimant la vie et ayant affinités, pour relation amicale et plus. **181937**

CAROLE EST TRÈS FÉMININE, 40aine, 5'4", 145 lb, elle paraît bien et bien avec elle-même, aime choses simples, désire H, intéressant, pour amitié, marcher, parler de tout, manger, rire et plus. **180818**

ORIGINALITÉ, SINCÉRITÉ ET SPIRITUALITÉ, femme de Sherb, 55 ans, 5'6", 138 lb, chev bruns, yx verts, jolie, généreuse, romantique, aime plein air, désire H 52-62 ans, pour amour. **1239976**

LA VIE EST BELLE À DEUX, QU'EN PENSEZ-TU? Julie châtaîne de Sherb, 48 ans, 5'9", 130 lb, yx verts, éternelle ado, romantique, aime sports de combat, molo, souhaite rencontrer H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3295661**

DISTINGUÉE ET JOVIALE, Sherb, 60aine, n-lum, aime danse, balades, golf, désire H 60-75 ans, libre, équilibré et fidèle, pour but sérieux. **183109**

JULIE BRUNETTE AIMANT JOUER DEHORS, 55 ans, 5'10", poids santé, yx verts, tactile à vivre, en forme, autonome active, souhaite rencontrer H 55 ans et plus, grand, n-lum, pour vivre au quotidien et relation stable. **184769**

AIME-TOI ET LES AUTRES T'AIMERONT, femme de Sherb, 38 ans, 5'9", chev blonds, yx verts, top modène, tendre, sociable, aime équitation, sports nautiques, souhaite rencontrer H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **3161203**

SPONTANÉE ET AUTHENTIQUE, 66 ans, 5'2", 130 lb, aime plein air, spectacles, ciné, aimerait découvrir H, attentionné, pour développer belle complicité. **183761**

VEUVE D'ALLURE JEUNE, 62 ans, 5'4", poids santé, n-lum, aime plein air, voyages, festivals, danse, ciné, désire H, avec affinités, pour stabilité. **183750**

ROUSSE EXPRESSIVE ET PASSIONNÉE, Annabette, 33 ans, 5'9", yx bleus, aime défis, découvertes, désire H séduisant, bien dans sa peau, brillant, énergique, ouvert, capable de vulnérabilité et de courage. **167764**

BESOIN D'AIDE? NOUS SOMES LÀ POUR VOUS! 1-888-985-2233 DE 9H À MINUIT TOUS LES JOURS.

SOUHAITE QUE PLUS TARD TES RIDES SOIENT BIEN PLACÉES! Julie blonde de Sherb, 59 ans, 5'4", 200 lb, yx bruns, romantique, positive, aime sports nautiques, souhaite rencontrer H 45-55 ans, pour aventure et plus. **2523263**

OUVERTURE ET EMPATHIE, femme de 55 ans, aime discussions, lecture, histoire, ciné, cherche H 50-60 ans, doux, sensible et curieux, pour partager petites et grandes joies de la vie. **182865**

BEAU COUPLE UNI, elle: 27 ans, lui: 33 ans, désire H 25-40 ans, poids prop, belle app, propre, sérieux, à l'aise, pour relations occasionnelles. **966309**

JOHANNE DÉSIANT REFAIRE SA VIE, 53 ans, 5'4", 118 lb, chev blonds, yx verts, aime cuisiner, café, ciné, sorties, aimerait connaître H, sérieux et ayant affinités, pour relation à long terme. **183442**

ET SI L'AVENIR LE DIT? Femme de Magog, 46 ans, 5'1", app agréable, passionnée, respectueuse, aime moto, randonnées, souhaite rencontrer H 35-55 ans, pour amitié et plus. **1681825**

JULIE EST EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 27 ans, 5'5", 145 lb, chev et yx bruns, désire H, ayant envie de plaisir, pour soirées occasionnelles et intimes. **177471**

FÉMININE, BIEN DÉCOUPEE ET OUVERTE, Annick, 31 ans, mince, aime les gens, souhaiterait ren'y H. **157260**

J'Y CROIS ENCORE! Femme de Magog, 49 ans, chev bruns, yx noirs, app agréable, tendre, respectueuse, aime plain air, musique, aimerait H 45-52 ans, pour amour et plus. **2412551**

LA VIE EST UN RÉEL PLAISIR, belle femme de Sherb, 51 ans, 5'5", 140 lb, chev châtaîns, yx bleus, attentionnée, sympa, aime sports de raquette, cherche H 45-55 ans, pour amour. **3392639**

MEL EST UNE FILLE SYMPATHIQUE, 28 ans, 5'2", 110 lb, chev blonds, yx bleus, paraît bien, cherche à rencontrer H, pour faire nouvelles connaissances et nouveaux amis. **183944**

AFFECTUEUSE, DOUCE ET SOUHAITE, veuve de Sherb, 50aine, petite, n-lum, app agréable, autonome, aime sports, resto, ciné, spectacle, souhaite rencontrer bel H 65-73 ans, n-lum, fier et en forme, pour relation stable. **180863**

DISTINGUÉE ET JOVIALE, Sherb, 60aine, n-lum, sociable, aime danse, balades, golf, désire H 60-75 ans, libre, équilibré et fidèle, pour but sérieux. **182836**

L'AMOUR: PLONGER TÊTE PREMIÈRE DANS L'OcéAN DES SENTIMENTS, femme de Sherb, 47 ans, 5'4", 200 lb, Auburn, yx bleus, app agréable, drôle, enjouée, souhaite rencontrer H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3393247**

FÉMININE ADORANT LA MOTO, Sherb, 58 ans, 5'5", n-lum, blonde, franche, réservée, calme, aime bateau, camping, pêche, resto, souhaiterait rencontrer H 54-63 ans, 5'8" et plus, chevelu, n-lum, libre, passé réglé. **964637**

INTÉRESSANTE À PLUSIEURS NIVEAUX, 38 ans, 5'4", 105 lb, chev blonds, yx verts, jolie, cherche à rencontrer H, bien prop, séduisant, élégant et bien dans sa peau. **184160**

SAMANTHA, UNE JOLIE ÉPICURIENNE, 5'6", 125 lb, cultivée, attentionnée, aime nature, bouffe santé, tranquillité, souhaite rencontrer H 52 ans et moins, 5'8" et plus, professionnel, avec affinités, pour amitié et plus. **168601**

FÉMININE ET RAFFINÉE, 60 ans, 5'2", 115 lb, autonome, désire découvrir H, aimant, doux, bon, jolote, fidèle, aimant rire, danser, spectacles, soupers à la chandelle et bon vin. **183443**

ISABELLE VEUT PRENDRE SON TEMPS, 33 ans, 5'3", 160 lb, chev brun-châtain longs, yx verts, souhaite rencontrer H 30-45 ans, aimant marche, discussions, bons soupers, désire prendre son temps, pour but sérieux. **181187**

FÉMININE, SENSUELLE ET OUVERTE, Julie, professionnelle de 28 ans, 5'7", 125 lb, chev blonds longs, yx bruns, aime plein air, recherche H doux, affectueux et ayant sens de l'humour. **164535**

CHARLOTTE A L'ESPRIT PROMPT ET HUMORISTE, 64 ans, paraît plus jeune, active, aime arts, saveurs subtiles, désire H, ayant douceur de soie, aimant balades et ciné, pour amitié et complicité. **1158947**

AFFECTUEUSE CHÂTAÎNE, 60aine, 5'4", 115 lb, yx bleus, n-lum, simple, aime marche, danser, voyages, souhaite rencontrer H 65 ans et plus, 5'8"-5'9", avec affinités. **181125**

RESPECT ET COMPLIÇITÉ, 40 ans, 5'2", 140 lb, belle app, honnête, a des enfants, aime sports, nature, désire H 40 et 50 ans, app soignée, honnête, aimant sports et ayant passé réglé, pour but sérieux. **183802**

FRANCE, POUR UNE AMITIÉ... ET QUI SAIT? Magog, 56 ans, 5'1", 160 lb, chev poivre et sel, yx bleus, aime lecture, marche, jardinage, désire H, pour discuter, sortir, activités, amitié et plus. **972253**

PASSIONNÉE, SENSUELLE ET SEXUELLE, 40 ans, 5'9", 135 lb, très bien prop, brune, yx verts, basané, belle app, attentionnée, fidèle, souhaite rencontrer H app agréable, attentionné, sensible, pour nouvelles aventures. **164042**

JENNY EST À LA RECHERCHE D'UN AMI, 24 ans, 5'3", 140 lb, chev châtaîns, yx bleu-gris, a 2 enfants (4 et 6 ans), souhaite connaître H 25-31 ans, pour amitié et discussions. **184385**

JE VEUX ÊTRE LA REINE DE MON AMI LE ROU! Sherb, 57 ans, 5'2", 104 lb, châtaîne, yx bruns, app agréable, positive, franche, aime sports, musique, conviole H 45 ans et plus, pour amour. **3386152**

SEUL LE TEMPS LE DIRA, femme de Sherb, 47 ans, 5'5", chev châtaîns, yx bruns, passionnée, drôle, aimerait H 41-54 ans, pour amour. **1492906**

BELLE DÉESSE FÉMININE, 42 ans, grande, mince, cultivée, recherche H 48 ans et moins, 5'8" et plus, soumis, cultivé, attentionné, généreux, débrouillard, aimant servir et combler. **965344**

ELLE DÉSIANT COMBLER UN MANQUE D'AFFECTIION, 30aine, 5'1", 130 lb, cherche à prendre contact avec H 25-45 ans, pour rencontres occasionnelles très discrètes. **178309**

VIVRE À FOND, femme de Sherb, 51 ans, 5'5", 185 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, romantique, passionnée, aime musique, ciné, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **2603216**

CE QUI VIENT DU CŒUR TOUCHE LE CŒUR, femme de Sherb, 51 ans, 5'5", 140 lb, châtaîne, yx pers, app agréable, positive, aime sports, pêche, désire H 45-55 ans, pour amour. **2931877**

ISABELLE EST TRÈS POLYVALENTE, Colabrook, 23 ans, 5'3", chev châtain-blond, yx bruns, aime voyages, danse, natation, musées, souhaite rencontrer H, sérieux, pour nouvelles amitiés sincères, actives et plus. **1563411**

NATHALIE CHERCHE QUELQU'UN D'UN PEU ROSE, 5'6", mince, n-lum, jolie, désire H 35-50 ans, 5'8"-6", professionnelle, généreux, aimant bouffe santé, photo, horticulture, pour amitié ou plus. **183865**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme de Magog, 46 ans, 5'8", 157 lb, chev châtaîns, yx bruns, app agréable, respectueuse, mature, aime ciné, recherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3333123**

MAÎTRESSE CLEOPÂTRE SÉLECTIVE, 43 ans, grande, mince, féminine, cultivée, exigeante, cherche bel H, 5'8" et plus, libre, soumis, dévoué, serviable, attentionné, généreux et pouvant la combler. **181424**

CAMPAGNARDE APPRÉCIANT LA SIMPLICITÉ, fin 50aine, 5'5", grasse, chev noirs, yx bleus, n-lum, 46 ans, 5'3", 163 lb, chev châtaîns, yx bruns, belle app, sociale, respectueuse, souhaite rencontrer H 25-45 ans, pour relation amoureuse. **3394280**

FERNANDE SOUHAITE TE CONNAÎTRE, Magog, 5'3", 117 lb, chev châtaîns, aime marche, danse, pour aux cartes, aimerait connaître H, 5'6"-5'7", environ 160 lb, avec affinités. **182197**

SAISIS LE MOMENT PRÉSENT, femme de Sherb, 46 ans, 5'5", 120 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, passionnée, réservée, aime bateau, golf, souhaite H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3219942**

SOURIAINE, SIMPLE ET SOCIABLE, 58 ans, belle app, autonome, fière, propre, désire H 55-60 ans, 6", attentionné, débrouillard, aimant marche, ciné, télé-télé et rencontres entre amis. **181143**

UNE VIE INTENSE À EXPLORER, femme de Sherb, 47 ans, 5'8", 142 lb, chev roux, yx bruns, belle app, sophistiquée, passionnée, aime sports, ciné, souhaite faire connaissance avec H 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **3380720**

MARIE SOUHAITE DONNER ET RECEVOIR DE L'AMOUR, 32 ans, 5'6", 190 lb, chev roux, yx pers, aimerait connaître H 30-38 ans, pour relation simple à long terme. **180337**

DENISE DÉSIANT FAIRE UN BOUT DE CHEMIN, veuve de 66 ans, souhaiterait rencontrer H 67-72 ans, 5'8" et plus, 180 lb, et plus, n-lum, libre, aimant partager activités, promenades et bonnes bouffes, pour rencontres. **185166**

GHISLAINE EST AFFECTUEUSE ET SINCÈRE, 62 ans, 5'4", chev châtain foncé, yx bleus, douce, honnête, fidèle, souhaite rencontrer H de même catégorie d'âge, humain, respectueux et compréhensif, pour amitié d'abord. **185411**

ON ME SURNOMME SUNSHINE! Magogoise de 52 ans, 5'4", 136 lb, yx pers, belle app, enjouée, spontanée, aime sports nautiques, plein air, aimerait H 45-55 ans, pour intimité et plus. **1218042**

VIVRE UNE BELLE NÉCESSITÉ, cultivée, fin 50aine, 5'8", yx verts, n-lum, dynamique, aime lecture, marche, souhaite faire connaissance avec H 58 ans et plus, 5'10" et plus, belle app, pour partager amitié, bonheur et plus. **180546**

L'AMOUR À TEMPS PARTIEL, professionnelle de 59 ans, 5'4", 120 lb, n-lum, jolote, aime arts, animaux, littérature, horticulture, souhaite faire connaissance avec H 55-65 ans, sobre, costaud et viril, pour partager plaisir de vivre. **185351**

AFFECTUEUSE ET DOUCE VEUVE, Sherb, 60aine, n-lum, autonome, souriante, sportive, aime la vie, vélo, resto, spectacles, souhaite faire connaissance avec bel H 65-73 ans, de Sherb, n-lum, en forme, fier, pour relation stable. **181370**

RETRAITÉE ADORANT VOYAGER, 58 ans, aimerait prendre contact avec compagnon, en santé, calme, honnête et intelligent, aimant voyages, pour beaux moments. **181980**

TU CROIS ÊTRE L'ANGE QU'IL ME FAUT? Femme de Sherb, 47 ans, 5'2", 110 lb, chev châtaîns, yx pers, app agréable, sociable, romantique, aime littérature, souhaiterait rencontrer H 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **3066548**

CHRISTINE, RESPECTUEUSE ET HONNÊTE, 38 ans, 5'3", 120 lb, chev longs, aimerait prendre contact avec H,

Des étudiants envoient des avions en l'air

DANIEL FORGUES

daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Fiers de la performance de leur petit avion à Toulouse il y a quelques semaines à peine, un groupe d'étudiants de l'Université de Sherbrooke se remettra au boulot dès les prochaines semaines afin de concevoir et réaliser deux autres modèles réduits d'avion dans le but de participer à des compétitions semblables l'an prochain à Washington ainsi qu'en Allemagne.

Étudiants en techniques de génie mécanique et génie électrique à la faculté de génie, Simon Jobin, Michael Lévesque, Claude Vidal et Stéphane Saint-André ne comptent pas les heures consacrées à inventer des avions miniatures, les perfectionner et participer à des compétitions souvent internationales.

L'équipe VAMUdeS, pour véhicule aérien miniature de l'Université de Sherbrooke, ne récolte aucun crédit scolaire pour ses réalisations. C'est par plaisir et le goût d'apprendre que l'on s'implique ainsi. Depuis trois ans, les étudiants ont participé à des compétitions en Allemagne, en Floride, au Labrador ainsi qu'à Toulouse, là où parmi 33 équipes représentant 32 pays, ils se sont fièrement classés au septième rang.

«C'est valorisant, on veut toujours aller plus loin et mettre en application ce que l'on nous



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Ce petit avion conçu et construit par des étudiants de l'Université de Sherbrooke a remporté des honneurs à Toulouse la semaine dernière. Trois des membres de l'équipe VAMUdeS ont expliqué hier comment il fonctionnait et comment, grâce à des lunettes de vision, on pouvait suivre la mission aérienne du petit appareil. Sur la photo, dans l'ordre: Simon Jobin, Michael Lévesque et Claude Vidal.

enseigne, c'est devenu une véritable passion», explique Simon Jobin qui, hier, avec ses «associés», faisait une démonstration sur le terrain d'athlétisme

de l'Université de Sherbrooke pour le bénéfice de la presse.

Leur petit avion baptisé «La bête» fonctionne à l'électricité, a une autonomie de vol d'environ

une vingtaine de minutes et mesure moins de 50 centimètres.

«Il est téléguidé au départ et à l'atterrissage; le reste, il suit un programme d'orientation de no-

tre ordinateur au sol et s'ajuste de lui-même aux bourrasques de vent», dit M. Jobin. Une fois programmé grâce à un système GPS, le petit avion ne connaît à peu près pas de limite et revient de lui-même au bercail après sa mission programmée. On l'a déjà fait voler jusqu'à 1,5 kilomètre de son point de départ et il peut atteindre une vitesse de 27 mètres à la seconde, tout ça avec le silence d'un moteur électrique.

À Toulouse, quelques minutes seulement avant les épreuves, les participants recevaient les coordonnées d'une superficie à couvrir avec leur petit avion qu'ils devaient programmer avant le départ.

Les avions participants devaient tous être équipés d'une caméra dont on pouvait capter le signal au sol grâce à des lunettes de vision spéciales. Parmi les défis: trouver un VUS, passer sous des arbres et laisser tomber une balle de peinture sur un point précis.

«La Bête» s'est classée au septième rang, ce dont les étudiants sherbrookoïses étaient plus que fiers.

Entre deux cours, et parfois durant les cours, les quatre jeunes de l'équipe VAMUdeS retourneront donc à leur table de travail pour préparer deux autres prototypes d'avions miniatures en prévision des compétitions de l'an prochain.

Les pompiers partent en guerre contre les feux de cuisson



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le maire suppléant Marc Denault, le directeur du SPIS Gilles Courtemanche, l'inspectrice Ginette Bélaïr, François Drogue de la division de prévention du SPIS ainsi que Dany Robitaille, chef de prévention des incendies, posent à l'intérieur d'un édifice ravagé par les flammes en 2007.

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec déjà 73 350 \$

de dommages qui y sont reliés en 2007, les feux de cuisson représentent une cause importante d'incendies à Sherbrooke.

Le nouveau directeur du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS), Gilles Courtemanche, explique

que près d'un appel sur cinq fait au 9-1-1 pour un incendie est causé par un feu de cuisson. Déjà cette année, un total de neuf feux de cuisson sont survenus à Sherbrooke depuis le début de 2007.

« Il reste 30 % de familles qui ne possèdent pas ou dont le détecteur n'est pas en état de marche. »

«Le détecteur de fumée a un impact considérable sur les résultats des feux de cuisson. Lorsqu'il est en fonction, les dommages peuvent être considérablement réduits. Encore davantage lorsque la résidence est munie d'un extincteur portatif», mentionne le directeur du SPIS.

Lors de la Semaine de prévention des incendies qui se déroulera du 7 au 13 octobre, le SPIS souhaite encore une fois marteler le message de l'importance de posséder un détecteur de fumée, mais surtout qu'il soit en état de fonctionner.

«Avec 70 pour cent des familles qui possèdent un détecteur de fumée, Sherbrooke se trouve au-dessus de la moyenne du Québec. Cependant, il reste 30 pour cent de familles qui n'en possèdent pas ou dont le détec-

teur n'est pas en état de marche», mentionne le directeur du SPIS.

Le SPIS insiste sur le fait que de simples petits gestes peuvent éviter un incendie dont les conséquences sont souvent très importantes pour les personnes touchées.

«Un incendie est souvent une catastrophe pour les personnes touchées. Tout est dévasté. Un détecteur de fumée est un pompier présent chez vous 24 heures par jour qui prévient les incendies», soutient M. Courtemanche.

Les élèves des CPE et des écoles primaires seront sensibilisés par la distribution du bulletin «Le feu follet». Un concours de dessin est aussi organisé auprès de tous les élèves du premier cycle de Sherbrooke. Onze gagnants recevront des prix en lien avec la prévention et les pompiers.

Dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, des formations sur l'utilisation des extincteurs portatifs seront offerts au Centre Julien-Ducharme de l'arrondissement de Fleurimont. Il est possible de réserver sa place au 819 821-5517 lors des heures de bureau du SPIS.

Depuis le début de l'année, le SPIS a effectué 3 437 interventions. Les pompiers sont intervenus sur les lieux de 83 incendies qui ont causé plus de 4,4 millions \$ de dommages.

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

SOLUTION
1 Forme de la manche gauche de la chemise. 2 Queue de la chemise plus large. 3 Pantalon moins haut à la ceinture. 4 Ruban du chapeau indiqué. 5 Gazon complet sous l'homme. 6 Haut du piquet de la barrière de droite. 7 Tuteur du piquet de droite plus court. 8 Terrain différent sous la barrière de gauche.

Les mots croisés

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 7 octobre

2006 — Le gouvernement Charest décide de démolir le viaduc Deblois, à Laval, identique à celui de la Concorde écroulé une semaine plus tôt.
2004 — Bombardier annonce l'abolition de 2200 postes en Ulster et au Canada dans sa division aéronautique, dont 1340 dans la région de Montréal.
2002 — La mine d'amiante Jeffrey, d'Asbestos, confirme l'arrêt de sa production et la mise à pied de 320 employés.
2001 — L'aviation des Etats-Unis et des alliés bombarde l'Afghanistan, amorçant la campagne après les attaques terroristes du 11 septembre.
1997 — Par décision d'un arbitre, la Gendarmerie royale du Canada doit verser 2 millions \$ à l'ancien premier ministre Brian Mulroney, pour avoir mêlé son nom à l'affaire d'achat d'Airbus par Air Canada.
1994 — En Haïti, l'amnistie est accordée aux militaires qui, en septembre 1991, avaient renversé Jean-Bertrand Aristide.
1992 — A San Antonio, au Texas, le Canada, les Etats-Unis et le Mexique signent l'Accord de libre-échange nord américain.
1992 — Au Pérou, le chef terroriste Abimael Guzman, du Sentier lumineux, est condamné à la prison à perpétuité.
1985 — En Méditerranée, des terroristes palestiniens prennent le paquebot italien Achille Lauro; un passager invalide est tué.
1982 — A New York, première du spectacle musical «Cats», inspiré d'un poème de T. S. Eliot.
1969 — Ottawa rétablit avec le Gabon ses relations, qu'il avait rompues en février 1968 parce que Libreville avait invité le Québec à un colloque sur l'éducation.
1966 — A Dorion, à l'ouest de Montréal, 19 adolescents sont tués quand leur autobus est frappé par un train.
1959 — Un engin spatial de l'Union soviétique prend les premières photos de la face cachée de la Lune.
1957 — A Murdochville, fin de la grève de sept mois à la Gaspé Copper Mines, filiale de Noranda, marquée par la violence entre grévistes, briseurs de grève et policiers provinciaux.
1949 — Proclamation d'un Etat communiste dans l'est de l'Allemagne, avec Wilhelm Pieck pour président; ce régime durera jusqu'à la chute du mur de Berlin, en novembre 1989.
1940 — Les troupes allemandes prennent la région de Ploesti, en Roumanie, et ses gisements de pétrole.
1914 — Du pétrole est découvert à Okotoks, en Alberta.
1914 — Au Michigan, Henry Ford lance la première ligne de montage d'automobiles.
1806 — A Londres, Ralph Wedgwood dépose un brevet pour son invention du papier carbone.
1763 — Suivant le Traité de Paris, qui met fin à la Guerre de Sept ans, les frontières du Québec sont fixées par proclamation du roi George III; l'île du Cap-Breton est annexée à la Nouvelle-Ecosse.

Ils sont nés un 7 octobre:

Walter Raleigh, homme d'Etat et poète anglais (1552-1618)
L'homme politique canadien Louis-Joseph Papineau (1786-1871)
Le peintre québécois Jean-Paul Riopelle (1923-2002)
Le chansonnier Raymond Lévesque, à Montréal (1928)
L'ecclésiastique sud-africain Desmond Tutu (1931)

Ils nous ont quittés un 7 octobre:

2003: l'homme d'affaires manitobain Israel Asper (1932)
2002: le joueur de hockey Jacques Richard (1952)
1849: l'écrivain américain Edgar Allan Poe (1809)

AVIS PUBLIC DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE Élections scolaires du 4 novembre 2007

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke par Carl Mercier, président d'élection, que :

- La liste électorale de la commission scolaire a été déposée au siège de la commission scolaire le 30 septembre 2007, la liste peut être consultée sur place.
- La liste électorale des circonscriptions 1, 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 19 fera l'objet d'une révision.
- Les conditions requises pour être électeur et avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale sont les suivantes.

Toute personne qui, le jour du scrutin :

- est majeure;
- est de citoyenneté canadienne;
- est domiciliée sur le territoire de la commission scolaire et au Québec depuis au moins six mois;
- n'est pas sous curatelle;
- n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre frauduleuse en matière électorale ou référendaire;

et

- a un enfant admis aux services éducatifs de la commission scolaire francophone ou anglophone qui dessert son domicile;

ou

- n'a pas d'enfant admis aux services éducatifs de la commission scolaire francophone ou anglophone qui dessert son domicile. L'électeur qui remplit cette dernière condition a le droit de choisir d'être inscrit sur la liste électorale de la commission scolaire anglophone.

- Les demandes d'inscription, de radiation et de correction - incluant les avis écrits de choix ou de révocation de choix d'exercer son droit de vote dans une commission scolaire anglophone - peuvent être présentées au président d'élection, aux personnes désignées ou à la commission de révision aux dates et aux heures suivantes :

PRÉSIDENT D'ÉLECTION ET PERSONNES DÉSIGNÉES :

Lundi 8 octobre 2007 au vendredi 12 octobre 2007

8 h 15 à 11 h 45 et de 13 h à 16 h 30

PRÉSIDENT D'ÉLECTION, PERSONNES DÉSIGNÉES ET COMMISSION DE RÉVISION

Lundi 15 octobre 2007 de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 17 h 30

Mardi 16 octobre 2007 de 10 h à 13 h de 14 h 30 à 17 h 30 et de 19 h à 22 h

- Les personnes désignées sont M. Denis Marcotte, secrétaire d'élection et Mme Pauline Villeneuve, adjointe au président d'élection.
- Lors d'une demande d'inscription, l'adresse précédente de la personne visée doit être indiquée. De plus, 2 documents doivent être présentés : l'un mentionnant le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne pour qui l'inscription est demandée.
- Les coordonnées du bureau du président d'élection, des personnes désignées et de la commission de révision sont :

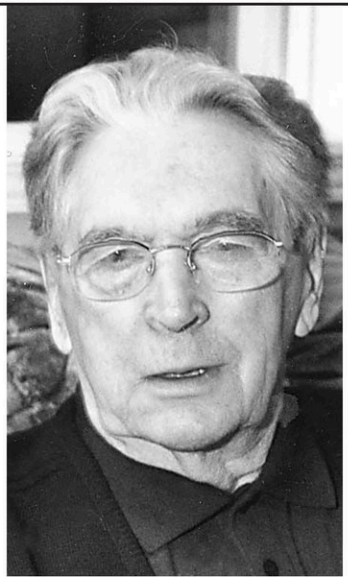
2955, boul. de l'Université, Sherbrooke (QC) J1K 2Y3

Téléphone : 819 822-5540, poste 20322 • Télécopieur : 819 822-5530

Courriel : elections@csrs.qc.ca • Site Internet : www.csrs.qc.ca/elections

Donné à Sherbrooke, ce 6 octobre 2007
Me Carl Mercier, président d'élection

Nécrologie



DUQUETTE
Félix

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 3 octobre 2007, est décédé monsieur Félix Duquette, à l'âge de 92 ans, époux de Pearl O'Mara, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télex.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: le 5 octobre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 à 9 h 45. Funérailles le SAMEDI 6 octobre 2007 à 10 h, en l'église Sainte-Famille. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Dominique), Michelle (Rodin), Jacques (Suzie), Daniel (Sylvie) et Francine (Richard). Ses petits-enfants: Daniel (Catherine), Nathalie (Laurent), Chloé, Patrick (Nathalie), Isabelle, Vincent (Marie-Andrée), Élise (Jean-François) et Simon (Heïdi). Ses arrière-petits-enfants: Brithney, Alex, Brandon, Janice, Victor, Charlotte, Cédric, Tommy et Félix. Sa soeur Berthe (feu Steve) ainsi que ses cousines Arlene et Shirley. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Il était aussi le frère de plusieurs frères et soeurs décédés. La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité 42 de l'IUGS Pavillon Youville pour l'attention et les bons soins prodigués à leur père. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc., J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



BLAIS
Léo-Marie

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 3 octobre 2007, est décédé monsieur Léo-Marie Blais, à l'âge de 82 ans et 8 mois, époux de Yvette Pilotte, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télex.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Le SAMEDI 6 octobre 2007 de 10 h à 14 h et suivi d'une cérémonie à la chapelle du Complexe à 14 h. Outre son épouse, M. Blais laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Diane Fontaine), Christian et Sylvain. Son frère Charles (feu Annette Côté) et sa soeur Marie-Marthe. Il laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à leur père. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001 12e Avenue Nord, Sherbrooke Qc., J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



BOURGAULT
Marc-André

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 3 octobre 2007, est décédé Marc-André Bourgault, à l'âge de 22 ans, fils de Line Binette et de Léo Bourgault, demeurant à Sainte-Catherine-de-Hatley et autrefois de Compton. Marc-André repose sous la direction de la:

Centre Funéraire Coopératif région Coaticook
284, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Télex.: 819 849-3068

Caroline Cloutier, directrice générale
Pierre E. Carbonneau, président
www.cfcoaticook.com

Visites le dimanche 7 octobre de 19 h à 21 h et LUNDI à compter de 9 h, suivi d'une cérémonie d'adieu, au salon, à 10 h 30.

Outre ses parents, Marc-André laisse dans le deuil son frère Michaël, sa copine Kristina Côté, sa grand-mère paternelle Monique Fournier (feu Maurice Bourgault), ses grands-parents maternels Fleurette Monique et André Binette, sa marraine Carole Cook et son parrain Daniel Binette. Ses oncles et tantes: Carole Binette, France Binette (Stéphane Cloutier), Carole Bourgault (Claude Pelletier), Brigitte Bourgault (Daniel Hince) et Christian Bourgault, ainsi que ses cousins, cousines et de nombreux amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, 120 11e Avenue Nord, Sherbrooke Qc., J1E 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.



CHAPDELAINE
Yves

A CSSS Val St-François-Pav. St-Louis, à l'âge de 78 ans et 3 mois, époux de Laurette Cyr et fils de feu Yvonne Laliberté et de feu Napoléon Chapdelaine, demeurant à Windsor. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue
Windsor (Québec)
M. Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
Tél.: 819 845-3992
Télex.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Dimanche 7 octobre 2007 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles: LUNDI 8 octobre 2007 à 11 h en l'église Saint-Philippe de Windsor.

Outre son épouse, monsieur Chapdelaine laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Alain Bergeron), Cécile (Luc Bergeron), Alice, Thérèse (Ghyslaine Carignan), Jérôme (Johanne Loiselle), Simon (Richère Bérubé) et Luc (Lise Oakley); ses petits-enfants: Déliska, Kristel, Tania, Bianca, Moïse, Richard, Émilie, Anthony, Sophie, Benoît, Lindsey et Brad; ses arrière-petites-filles: Noémi et Danaé; ses frères et soeurs: Denise (feu Antoine Verdo), Marc (Louise Pelletier), Louise (René Brochu), soeur Luce C.F.C.S.C., Carmen et Madeleine (Jean-François Paquin); ses beaux-frères et belles-soeurs: David Cyr (Victoria Maurice), Maria Brière (feu Olier Brière), Aldéa Vermette (feu Léopold Vermette), Victor Cyr (Henriette Bouchard) et Adrien Cyr (Angèle Poirier). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Centre d'hébergement et du

CLSC DU CSSS Val St-François, de la Résidence de Windsor, ainsi que Cécile et Marcel Marcotte pour les bons soins prodigués à M. Chapdelaine. En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 Argyll, Édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, J1J 3H5, ou la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12 ième Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



COUTURE
Denis
1925 - 2007

À Sherbrooke le 4 octobre 2007, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Denis Couture, époux de Marie-Pauline Bellerose, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télex.: 819 820-8872

Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Le service religieux sera célébré, le LUNDI 8 octobre 2007 à 14 h en l'église Ste-Praxède et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Cimetière Ste-Praxède de Bromptonville à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Couture laisse dans le deuil ses enfants: Anne (Patrice Poulin), Edith (Mario Dame), sa petite-fille Cynthia, ses soeurs: Françoise (feu Jacques Laliberté), Suzanne (Égide Bibeau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Méline Beaudry (feu Allyre Couture), Jeannette Emond (feu Wilfred Couture), Cécile Pomerleau (Wilfrid), Sr Thérèse belle-rose mic, Albert Bellerose (Carmelle Lamoureux), plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier Lyne et André de la Résidence Notre Dame de Bromptonville pour les bons soins prodigués à M. Couture. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION POUR LES MALADIES DU REIN**, C.P. 22011, succ., Quatre-Saisons, Sherbrooke, J1G 4B4, seraient grandement appréciés par la famille.

Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226

In Memoriam

BLAIS (Léo-Marie)
82 ans et 8 mois, Sherbrooke
BOURGAULT (Marc-André)
22 ans, Ste-Catherine-de-Hatley
CHAPDELAINE (Yves)
78 ans et 3 mois, Windsor
COUTURE (Denis)
82 ans, Sherbrooke
DOUGHERTY (Mario)
34 ans, Bury
DUQUETTE (Félix)
92 ans, Sherbrooke
LALONDE (Gertrude)
91 ans, Richmond
LEBLANC (Paul)
93 ans, Beaulac-Garthby
MANDEVILLE (Noëlla (Guilbault))
92 ans, Coaticook
MERCIER (Marie-Blanche)
89 ans et 5 mois, Lac Mégantic
MASSICOTTE (Marguerite)
, Sherbrooke
NADEAU (Robert)
75 ans, Sherbrooke
ROSS (Simone)
80 ans, Asbestos
ST-LAURENT (Chantal)
50 ans, Magog
YOUNG (Nathalie)
32 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

Suite des décès
à la page suivante



MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

H.M.

218429

Remerciements



Merci à tous ceux qui nous ont réconfortés par leurs marques de sympathie lors du décès de ce mari et ce père tant aimé, pilier de notre famille

M. YOLAND
CASTONGUAY

survenu le
3 septembre dernier

Son épouse Jeanne-d'Arc Giroux Castonguay; ses enfants : Lise, Daniel, Yves, Josée, Pierre et leur conjoint(e).

237676

Remerciements



« Nous avons gravé ton nom dans nos coeurs pour toujours ».

Parents et amis, nous vous remercions pour vos témoignages de sympathie. Vous avez su comprendre nos souffrances et calmer nos pleurs en ces jours d'affliction suite au décès de

LUC COUTURE

survenu le 31 août 2007

Ses parents : Jean-Guy et Moïsette; sa soeur, Johanne (François); ses frères : Bernard (Carole) et Yvan (Luce).

239901

Prière infailible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devriez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.B.

239939

Nécrologie



DOUGHERTY
Mario

Accidentellement à Bury, le 5 octobre 2007, est décédé monsieur Mario Dougherty, à l'âge de 34 ans, fils de Gérard Dougherty et Pierrette Sirois, demeurant à Bury. M. Dougherty repose au:

Résidence funéraire Cass
554, rue Principale
Bury (Québec)
Tél.: 819 564-1750
www.salonscass.ca
Robert Redden, directeur
Caroline Beauregard, directrice

Heures de visite: Mardi 9 octobre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles: MERCREDI 10 octobre 2007 à 14 h en l'église St-Raphael de Bury. L'inhumation au cimetière à une date ultérieure.

Outre ses parents, Mario laisse dans

le deuil ses frères et soeurs: Maurice (Lisette Roy), Jacqueline, Marcel (sylvie-Anne L'Heureux), Carole, Martine (Richard Boudreau) et Marianne ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.



LALONDE
Gertrude
Lefebvre

À la maison Aube-Lumière, le 4 octobre 2007, est décédée madame Gertrude Lefebvre à l'âge de 91 ans, demeurant à Richmond, épouse de feu Lionel Lalonde. Elle était la fille de feu Amédée Lefebvre et de feu Laura Chaloux. Sous la direction de la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Centre Nouvel Horizon
240, rue du Roi
Asbestos (Québec) J1T 1S6
Tél.: 819 879-4842
Sans frais: 1-888-871-4842
Télé.: 819 879-7582
Aline Richer, coordonatrice
Claude Roy, directeur général
www.alamemoirede.com

La famille recevra les condoléances au Club des Lions de Richmond (Ancienne église Ste-Famille), Lundi 8 octobre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles: Mardi 9 octobre 2007 de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles: MARDI 9 octobre 2007 à 11 h à l'église de Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Lalonde laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Céline), Paul (Henriette), Pierrette, Pauline (Roger), Bertrand (Carole), Gisèle (Trévor), André, Michel (Lorraine), Francine, Danielle,

ainsi que ses 18 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants; sa belle-soeur: Denise Lalonde. Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout spécialement le personnel de la Maison Aube-Lumière et CHUS de Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Gertrude Lalonde. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION AUBE-LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E2, seraient grandement appréciés de la famille.



LEBLANC
Paul

À l'Hôpital de Thetford, le 4 octobre 2007, est décédé monsieur Paul Leblanc, à l'âge de 93 ans, époux de Mme Alice Chrétien, demeurant à Beaulac-Garthby. M. Leblanc repose à:

La maison funéraire Audet Itée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500
Télé.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite: la famille recevra les condoléances samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Funérailles le SAMEDI 6 octobre 2007 à 11 h, en l'église St-Charles-Borromée de Beaulac-Garthby. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Outre son épouse, Mme Alice Chrétien, M. Paul Leblanc laisse dans le deuil ses enfants: Germain Leblanc

(Pierrette Charest), Jean-Claude (Diane Demers), Yvan (Martine Cadorette) et Florian Leblanc (Lucie Cadorette). Ses 7 petits-enfants; Manon, Sylvain, Éric, Catherine, Etienne, Marie-Eve et Vincent. Ses 2 arrière-petits-enfants: Andréanne et Félix-Olivier. Ses frères et soeurs: Angèle Leblanc (feu Léo Rouleau), Yvette (Gaby Robitaille), Cécile (feu Roger Brochu), Rollande (feu Gérard Vallières), Thérèse (feu Marcel St-Louis), Monique (feu William Nadeau), Noëlla Leblanc et Marguerite Leblanc. M. Leblanc était également le frère de feu Eugène, feu Hubert, feu Aline, feu Gertrude (Léo Morissette), feu Richard et de feu Madeleine Leblanc (Denis Lupien). Il laisse également dans le deuil ses cousins, cousines, neveux, nièces, et autres parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement tout le personnel de l'hôpital de Thetford pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Paul Leblanc. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE THETFORD**, 1717 Notre-Dame Est, Thetford Mines Qc., G6G 9Z9, seraient grandement appréciés.



MANDEVILLE
Noëlla (Guilbault)

Au Centre de santé de Coaticook, le 1er octobre 2007, est décédée madame Noëlla Guilbault Mandeville, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Marcel Mandeville, demeurant à Coaticook. Madame Guilbault Mandeville repose à la résidence funéraire :

Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141
Télé.: 819 849-4200

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com

Heures de visite : vendredi le 5 octobre de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles SAMEDI le 6 octobre à 10 h en l'église St-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Guilbault Mandeville laisse dans le deuil ses enfants Roger (Nancy Kelly), Pierre (Françoise Durocher), Nicole (Michel Simard), Johanne (Pierre Bolduc), ses petits-enfants Nathalie (Scooter Gabel), Julie (Éric Desbiens), Éric (Véronique Bernard), ses arrière-petits-enfants Ann-Sophie, Louis-Félix et Ariane. Elle laisse également son frère Louis Guilbault (Yvonne) ainsi que tous les membres des familles Guilbault et Mandeville, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le Dr Steven Bartlett, le personnel de la Maison familiale et celui du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** seraient appréciés.



MASSICOTTE
Marguerite
(Chartier)

Le 3 octobre 2007, à Sherbrooke, Marguerite Chartier-Massicotte (née le 9 octobre 1918), est décédée chez elle, en douceur comme elle l'avait souhaité. Plusieurs auront été marqués par son grand talent de pédagogue à l'école secondaire de Richmond où elle a oeuvré.

Épouse de Marcel Massicotte (décédé le 3 octobre 1982), elle laisse leurs enfants: Johanne (Claude Parent), Sylvie (Pierre Hébert et son fils Étienne), ainsi que André, ses belles-soeurs et beaux-frères, de nombreux neveux et nièces et leurs enfants. Elle a été aussi entourée d'amis très chers avec lesquels elle n'a jamais cessé d'apprécier le goût des fruits et le parfum des fleurs.

La famille tient à remercier de tout coeur le personnel du CLSC et celui des Résidence du Monastère, particulièrement Magda Porras pour son attention et sa présence chaleureuse jusqu'à la toute fin.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

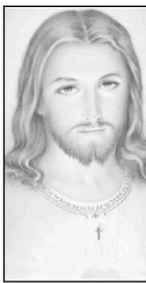
Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

La famille sera présente le LUNDI 8 octobre dès 10 h à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de Sherbrooke pour recevoir les condoléances des parents et amis, puis la messe suivra à 11 h.

En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 855 rue Ste-Catherine Est, bur 222, Montréal Qc., H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.



M.C.

220112

1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

GASTON BÉLANGER

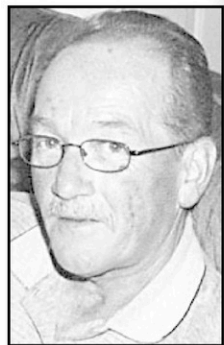
décédé le 6 octobre 2006

Voilà 1 an que tu nous as quittés. Ton absence est lourde du vide qu'elle nous procure mais les doux souvenirs de toi apaisent tranquillement notre douleur.

Tous et toutes avons gardé une partie de toi dans nos coeurs.

Tu accompagnes chaque moment de nos vies, en veillant sur nous à ta façon.

Ta famille, parents et amis.



237675

Messe 1^{er} Anniversaire

À la douce mémoire de

Mme Valérie Laflamme

« Une personne chère ne nous quitte jamais. Elle vit au plus profond de notre coeur... Et, pour la revoir, il suffit de fermer les yeux. »



Une messe sera célébrée le samedi 20 octobre 2007 à 16 h, en l'église Saint-Louis-de-France de East Angus.

Ses enfants et leur conjoint, conjointe. Parents et amis sont invités à y assister.

239452

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

MONIQUE LATULIPPE-LÉVEILLÉE

décédée le 1er octobre 2006

Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos mémoires ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée, le 7 octobre 2007, à 9 h 30, en l'église St-François-Xavier-de-Brompton.

Mario, Rémi, Réjean, Danielle, François, Céline, Louise, Cécile, Lucie, Andrée; conjoint(e); petits-enfants; arrière-petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.



237673

Messe 1^{er} anniversaire

À la douce mémoire de

M. Laurier Grenier

décédé le 7 octobre 2006

« Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. »

Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 7 octobre 2007 à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France d'East Angus.

Ton épouse Lauréanne, tes enfants, Pierre, Yvan, Jean, René et leurs conjointes.

Parents et amis sont invités à y assister.



237710

Nécrologie



**MERCIER
Marie-Blanche
1918 - 2007**

Au C. S. S. S. du Granit de Lac-Mégantic, le jeudi 4 octobre 2007 à l'âge de 89 ans et 5 mois est décédée Mme Marie-Blanche MERCIER, épouse de feu M. Cyrille ROBERT, demeurant à Lac-Mégantic. La famille vous accueillera au

**Centre funéraire
Coopératif du Granit
3844, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.
www.centrefuneraire.qc.ca
Tél.: 819 583-2919
Télé.: 819 583-3743
sans frais: 1-800-667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Paul-Bruno Turcotte D.G.
et thanatologue DL.**

Le dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le lundi jour des funérailles à compter de 12 h. Le service religieux sera célébré le LUNDI 8 octobre 2007 à 14 h en l'église de Sainte-Agnès de Lac-Mégantic et de là au cimetière paroissial de Lac-Mégantic. Mme Mercier était la mère de: Normand (Denise Dubé), Normande (feu Robert Dubreuil), feu Gérard (feu Suzanne Trépanier), Ginette (Viator St-Pierre), Jean-Guy (Anna Pinette), Christiane (Normand Fontaine), Yvon (Cécile Fortin), Lucette (Normand Beaudoin), Marcel (Monique Lacroix), Lise (Jean-Guy Beaudoin), Richard (feu Denise Foret, Marie-Andrée Tremblay), feu Claude, Sylvie (Simon Poulin). Ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Prosper, feu Roland

(Thérèse Lamontagne). Elle était la belle-soeur de: feu Albert (feu Yvonne Fortin), feu Gérard (feu Lucie Bureau). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux amis, amis. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (819)583-3743, par courriel à condoleances@cfgranit.qc.ca. Pour tous renseignements, composez le (819)583-2919.



**NADEAU
Robert
1932 - 2007**

À la suite d'un dur combat contre la maladie, le 3 octobre 2007, est décédé M. Robert Nadeau, à l'âge de 75 ans, époux de Mme Gisèle Pomerleau, demeurant à Sherbrooke. M. Nadeau repose à la:

**Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télé.: 819 820-8872**

**Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.**

Heures de visite: le dimanche 7 octobre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Lundi, dès 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles auront lieu le LUNDI 8 octobre 2007 en l'église St-Esprit, à 11 h. Outre son épouse, M. Nadeau laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Sylvie Gagné), Nicole (Gaétan Rodrigue), Pierre (Diane Deblois), André (Marie-Claude Foley), Marcel (France St-

Cyr), Richard (Josée Larochelle), René, Claude (Nicole Blouin). Ses 16 petits-enfants: Julie, Martin, Claudine, Virginie, Jean-François, Marily, Sabrina, Kevin, Kathy, William, Maxime, Guillaume, Marie-Pier, Samuel, Nadège, Kasandra. Ses frères et soeurs: Adrien (Jacqueline), Réal (feu Jacqueline), feu Candide (Raymond), Clément (feu Rose-Blanche), Lauréat (Monique), Émeline, Raymonde (Guy), Monique (feu Jacques), Maurice (Claudette). Il était également le frère de feu Carmen. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pomerleau: Conrad (Cécile), Victor (feu Cécile), Édith (Raymond), Estelle, Raymond-Marie (Jeanne D'Arc), Anita (Henri), feu Fernande (feu Jerry), Lauréanne (Oliva), feu Marcelle, Murielle, Jean-Yves (Murielle), Carmelle (feu Michel), Michel (Bernadette), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPIQUE DU QUÉBEC**, 6300 Ave. du Parc, bureau 502, Montréal Qc., H2V 4H8, seraient appréciés de la famille.



**ROSS
Simone
(Houle)**

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 5 octobre 2007, est décédée Mme Simone Houle, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Roméo Ross, demeurant à Asbestos. Mme Houle Ross, repose aux:

Résidence funéraire

**Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113
Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844
Noël Fréchette,
prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir.
thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.**

Heures de visite: Dimanche 7 octobre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Le jour des funérailles de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles: LUNDI 8 octobre 2007 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. Il y aura crémation. Inhumation au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Mme Houle Ross laisse dans le deuil ses enfants: Mme Francine Ross (Hans Sandke), Victoriaville, M. Jean Ross (Johanne Lemelin), Sherbrooke, M. Guy Ross (Christiane Charland), Asbestos, M. Robert Ross (Sylvie Fortier), Asbestos, Mme Danielle Ross (Jacques Williams), Sherbrooke, M. Martin Ross (Manon Fréchette), Sherbrooke. Ses petits-enfants: Pierre-André, Marie-Josée, Jean-Philippe, Danny (Chantale Kwinzra), Guylaine (Martin Pellerin), Chantal (René Paradis), Isabelle (Yves Beaulieu), Sébastien, Catherine, Sandra, Coralie, Laura. Ses arrière-petits-enfants: Samuel, Adell, Étienne, Audrey, Nathan, Dorianne. Beaux-frères et belles-soeurs: M. Camille Ross (Anita Roy), Mme Gisèle Lavigne Ross (feu Donia), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC, CSSS, CHSLD de santé de la MRC des Sources pour les très bons soins prodigués à Mme Houle Ross. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS**, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponi-

bles au salon.



**ST-LAURENT
Chantal
1957 - 2007**

À Magog, le 5 octobre 2007, est décédée madame Chantal St-Laurent, à l'âge de 50 ans, conjointe de Gérard Chainey. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com**

Le lundi 8 octobre 2007 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu le MARDI 9 octobre 2007 à 11 h en l'église St-Patrice.

Outre son conjoint M. Gérard Chainey, Mme St-Laurent laisse dans le deuil son fils: Jonathan Chainey, son père: Réginald St-Laurent (feu Dolores Gagné), son amie Cécile Mayer, son frère: Serge (Louise), beaux-frères et belles-soeurs: Claudette (Réjean), Yvette (Aurele), Gilles (Pauline), Gérard (Esther), Michel (France), plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'Hôpital La Providence et en particulier Mme Liette Compagna pour les bons soins prodigués à Chantal. En guise de sympathie, des dons à: **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 222-855 Ste-Catherine Est, Montréal H2L 9Z9.

« Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**ANDRÉ BELCOURT
PRÊTRE**

survenu le 1^{er} septembre 2007

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

La famille Belcourt

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



237716

Remerciements



**SUZANNE
DESROSIERS MÉNARD
(1918-2007)**

Nous désirons remercier bien sincèrement parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie, soit par des dons, fleurs, offrandes de messes, visites au salon ou assistance aux funérailles, à la suite du décès de Mme Suzanne Desrosiers Ménard, survenu le 14 septembre 2007, à l'âge de 89 ans.

Votre présence au cours de ces moments difficiles nous a été d'un précieux réconfort.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, Guy (Jeanne), Luc (Denise), Thérèse (Jacques), Fernand (Ginette), Monique Hébert (feu Yves), Claude (Marquise), Léo (Odette), Germain (Céline), ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

237672

Remerciements



Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

**RÉGINALD RÉHEL
survenu le 11 septembre 2007**

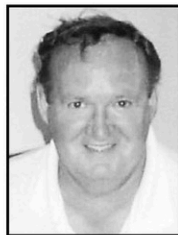
Sa conjointe, Françoise Geoffroy; ses enfants, Lise, Diane, Micheline, Michel et Alain ainsi que les enfants de sa conjointe, Marc, Guylaine, Pierre et Martin; conjoints, conjointes, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

239931

1^{er} et 4^e Anniversaire de décès

À la douce mémoire de
HÉLÈNE VIGER
décédée le 17 août 2006
et
GÉRARD LEFEBVRE
décédé le 7 octobre 2003



« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ».

Vos enfants, Luc (Nathalie) et Richard (Annie), ainsi que vos petits-enfants.

239924

Remerciements



« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis ».

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès à la Maison Aube-Lumière de

**GISÈLE FONTAINE
survenu le 14 août 2007**

Son fils Daniel; le père de son fils Léo Lafond; sa mère Clothilde Soucy-Fontaine; son frère Mario.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

239925

Nécrologie



**YOUNG
Nathalie
1975 - 2007**

À Sherbrooke, le 30 septembre 2007, est décédée Mlle Nathalie Young, fille de Frank Young et de Huguette Pelletier, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télé.: 819 820-8872

Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, LUNDI 8 octobre 2007 à 11 h en la Cathédrale St-Michel. Il y aura par la suite incinération et les cendres seront inhumées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mlle Nathalie Young laisse dans le deuil: ses parents: Huguette Pelletier et Frank Young (Patricia Arbeau), son frère Frank, son neveu: Mason et ses nièces Alison et Angy, sa mère biologique Christine Laframboise ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

à Mère Teresa pour faveur obtenue
M.J.R.

REMERCIEMENTS

au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue
R.B.D.F.

403 PRIÈRES

MÈRE TERESA

Dites 9 fois " Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

V.R.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois " Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

B.A.

REMERCIEMENTS

Nous espérons que ce message saura vous dire à quel point nous avons apprécié votre témoignage de sympathie, lors du décès de



M. JEAN-PAUL MÉNARD

survenu le 2 septembre 2007

Un merci spécial s'adresse à l'abbé R. Bacon et au Dr Ethier pour les soins et attentions à l'égard de monsieur Ménard.

Son épouse, Isabelle; ses enfants, Jocelyne, Bertrand, Pierre, Lucie, Hélène, François et leur conjoint(e).

Veillez
considérer ces
remerciements
comme
personnels.

234260

Remerciements

à la mémoire de notre mère

Marguerite Patriganni Maras décédée le 7 septembre 2007

Maman,
Tu es enfin devant cette lumière que Jésus nous a promise.
Que de larges bouffées d'affection sincère montent vers toi en ce jour.
Que ton souvenir soit aussi léger et délicat qu'un sourire.
Qu'une nouvelle présence sacramentelle nous habite.
Que tout ce que nous aimons en toi germe en nous.
Alors, nous renaîtrons de toi.

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes et vos dons à la Fondation Institut universitaire de gériatrie.

Ses enfants, Pierre, Sylvie et Jacques.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



234253

1^{er} ANNIVERSAIRE



JEAN-CLAUDE TOUSSAINT

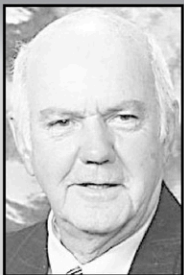
Tu nous as quittés.

Nous pensons toujours à toi.

Ton épouse,
Jacqueline;

tes enfants :
Sophie, Alain
et Maxime.

Remerciements



« Ton amour ainsi que tous les souvenirs nous guident vers notre route et un jour celle-ci nous mènera auprès de toi... »

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidé à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MARCEL LAMOUREUX survenu le 1er septembre 2007

Sincèrement

Son épouse, Anita; ses enfants, Diane, Denis et Lyne, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

237669

UNE BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 6 octobre

2003 — Couche-Tard acquiert 1600 dépanneurs Circle K aux Etats-Unis pour 1 milliard \$ CAN.

2003 — Au moins 65 civils, essentiellement des enfants, sont tués dans un village du nord-est du Congo-Kinshasa, attaqué par des combattants tribaux armés de fusils d'assaut et de machettes.

2001 — La Cour fédérale autorise l'expulsion du Canada vers l'Egypte de Mohammed Zeki Mahjoub, détenu depuis un an pour terrorisme.

2000 — La Cour constitutionnelle yougoslave valide finalement la victoire de Vojislav Kostunica; Slobodan Milosevic s'incline devant la victoire de son adversaire de l'opposition et reconnaît sa défaite.

1999 — Moscou proclamant avoir conquis un tiers de la Tchétchénie, les meneurs séparatistes déclarent la guerre sainte à la Russie.

1992 — Québec adopte une carte d'assurance-maladie montrant la photo de l'assuré.

1989 — Un ancien ministre conservateur, Ramon John Hnatyshyn, est nommé gouverneur général du Canada.

1987 — Au Sri Lanka, 157 Cinghalais sont massacrés par des séparatistes tamouls.

1987 — Première médicale à Québec: Marie-Josée Boivin, huit ans, retrouve l'ouïe grâce à un dispositif électronique.

1981 — Le président Anouar el-Sadate est assassiné au Caire, quand un commando sort d'un défilé militaire et tire sur la tribune officielle.

1978 — Chassé par le régime du chah, l'ayatollah Ruhollah Khomeiny est accueilli en France; arrivé au pouvoir en Iran, il lancera en février 1989 un appel au meurtre contre l'écrivain anglais Salman Rushdie.

1973 — Début de la guerre dite du Kippour entre Israël et les pays arabes voisins.

1969 — A Montréal, débute une grève des pompiers et policiers, dont profiteront des pillards.

1966 — Le gouvernement Johnson autorise l'Hydro-Québec à discuter avec Terre-Neuve, pour les projets de barrages de Churchill Falls.

1964 — Inauguration à Charlottetown du Confédération Centre of the Arts; Pauline Julien refuse d'y chanter devant la reine Elisabeth II.

1951 — Le haut commissaire britannique en Malaisie, Henry Gurney, est assassiné par des rebelles communistes.

1944 — Les Russes entrent en Hongrie, les nazis battent en retraite.

1928 — Tchang Kai-chek devient président de la République de Chine.

1927 — Première à New York du premier film parlant, «The Jazz Singer», dans lequel Al Jolson est maquillé en noir.

1825 — Au Nouveau-Brunswick, le grand incendie de la Miramichi fait quelque 500 victimes.

1683 — A Philadelphie, arrivée en Amérique des premiers colons allemands, que dirigeant Daniel Pastorius et Johann Kelpius.

1470 — A Londres, le roi Henri VI est libéré de la prison de la Tour.

Ils sont nés un 6 octobre:

Le commerçant canadien James McGill, à Glasgow (1744-1813)

Louis-Philippe, roi des Français (1773-1850)

L'industriel américain George Westinghouse (1846-1914)

L'actrice américaine Carole Lombard, née Jane Peters (1908-42)

Ils nous ont quittés un 6 octobre:

1999: la chanteuse portugaise Amalia Rodrigues (1920)

1996: le poète québécois Gilles Hénault (1920)

1989: l'actrice américaine Bette Davis (1908)

**Besoin
d'information ?
Besoin
de support ?**

**Allergique ?
Pas de panique !**



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Tél./Télec. : (514) 990-2575
www.aqaa.qc.ca

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

> Brunch Chevaliers de Colomb d'Ascot Corner, le 7 octobre, à 19h30, à la salle communautaire.

> Déjeuner rencontre des retraités fédéraux le 8 octobre, 9h, au Resto-Brasserie Mi-Vallon 4364 boul. Bourque, Sherbrooke. Info: 819-829-1403.

> Réunion Cercle de Fermières de Brompton, le 8 octobre, 19h, à l'endroit habituel. Info: 819-846-1928.

> Café-rencontre PANDA Estrie le 9 octobre, 19h, au 1520 rue Dunant, Sherbrooke. Rés.: 819-565-7131.

> Maison de la famille Memphrémagog: halte répit pour parents d'enfants de 1 à 5 ans, du lundi au vendredi, 9h à 16h. Info: 819-868-0145.

> Rencontre Cercle de Fermières Beaulieu, secteur Rock Forest, le 9 octobre, 19h30, au Centre communautaire Optimiste de Rock Forest. Info: 819-822-4743.

> Deux rencontres d'information et d'échanges sur la ménopause par le Centre de santé des femmes de l'Estrie les 9 et 16 octobre, 19h, au 6 Wellington sud, bureau 302, Sherbrooke. Info: 819-564-7885.

> Cercle de Fermières St-Élie d'Orford: réunion le 9 octobre, 19h, au Centre communautaire Richard-Gingras. Info: 819-846-2048. Également, atelier le 16 octobre pour confection d'un napperon pique-nique en court-pointe. Info: 819-563-3450.

> Le Tremplin 10-30 de Sherbrooke offre des logements avec soutien communautaire et accompagnement individuel pour les jeunes adultes de 16-30 ans. Séance d'information, tous les jeudis, 10h, au 95A, Wellington sud, Sherbrooke. Info: 819-565-4141, poste 102.

> Conférence du Centre St-Charles le 9 octobre, 19h30, à l'auditorium Michel-Couture, 195 rue Marquette, Sherbrooke. Sujet: éthique et décision médicale.

> CFQ de St-Denis, réunion le 9 octobre, 19h, au Centre communautaire, 1485 route 222, St-Denis-de-Brompton. Atelier tous les mardis, à 13h. Info: 819-846-6651.

> Choisir au féminin!, bilan entre ce que vous vivez et ce que vous voulez vivre. Programme de 10 rencontres de groupe, dès le 9 octobre, 18h30. Gratuit. Info: 819-562-5771.

> Assemblée des Filles d'Isabelle le 9 octobre, 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Bibiane. Info: 819-826-3201.

> La Fondation des maladies du cœur du Québec est à la recherche de bénévoles. Info: 819-562-7942.

> Naissance-Renaissance: atelier Urgence Bébé le 9 octobre, 19h; Massage Bébé, les mardis, du 9 au 30 octobre, 10h; C'est arrivé autrement, le premier vendredi du mois, 10h; Pour s'amuser en famille, visite au verger, le 6 octobre, 9h30. «Entre mères», tous les jeudis, 10h. Besoin de bénévoles pour la halte-répit. Inscription: 819-563-3119.



IMACOM, MAXIME PICARD

Incendie dans un autobus sur le boulevard Bourque

Un autobus voyageur de la région de la vallée du Richelieu s'est embrasé vers 12 h 40, hier. À la hauteur du 6000, boulevard Bourque, le véhicule s'est immobilisé alors que de la fumée s'en échappait à l'arrière. À première vue, la cause de l'incident pourrait être mécanique. On ne déplore aucun blessé.

**DÉCÈS DU PETIT NATHAN BOISSÉ
Souper-bénéfice pour financer des expertises légales**

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les parents du petit Nathan Boissé organisent un souper spaghetti afin de financer des expertises légales relativement au décès subit de l'enfant de 23 mois le 26 juillet dernier.

L'événement-bénéfice se déroulera le samedi 13 octobre à compter de 17 h, à la salle de réception Le Stetson du 4385 du chemin Saint-Roch Nord dans le secteur de Saint-Élie-d'Orford.

Des joueurs du Saint-François de Sherbrooke devraient participer au service lors de cette soirée-bénéfice. Un chansonnier devrait aussi assurer l'animation musicale.

Plusieurs commanditaires se sont

jointés à Simon Boissé et sa conjointe Marie-Josée Sergerie pour amasser des fonds afin d'effectuer les expertises légales dans ce dossier qui demeure toujours nébuleux.

L'enfant de 23 mois est décédé à son domicile, quelques heures après avoir reçu son congé du CHUS.

Les parents de Nathan Boissé s'étaient rendus à l'urgence afin de consulter un médecin en raison d'une fièvre et des risques de convulsion dont leur fils avait déjà été victime.

«Nous souhaitons sensibiliser la population à la cause», explique le papa de Nathan, Simon Boissé.

Les billets sont en vente à 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les moins de 16 ans. Il est possible de réserver au 819-580-0395 ou au 819-346-9951.

Perquisition pour une valeur de 2 M \$ à Plessisville

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Cinq policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de l'Érable ont procédé à la perquisition de stupéfiants et d'équipement pour une valeur de 2 millions, jeudi matin, dans une résidence du rang 10 dans la paroisse de Plessisville.

Les enquêteurs ont mis la main sur 280 kilogrammes de cannabis, 866 plants de marijuana et de l'équipement servant à la production et à la transformation de stupéfiants.

Un individu de 60 ans a été appréhendé relativement à cette affaire. Outre les accusations relatives à la production, à la possession et à la vente de drogue, il sera tenu de répondre à des accusations de vol et de recel de véhicules.

Le suspect sexagénaire était connu des milieux policiers.

Val-Racine « enfin reliée au reste du monde! »

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

VAL-RACINE — La mairesse de Val-Racine, Sonia Cloutier, respirait la fierté et l'exaltation en foulant, cette semaine, l'asphalte sur le chemin de Piopolis (anciennement le chemin de Bury), alors qu'elle inaugurerait, avec une dizaine d'autres personnes, le pavage de cette route après 100 ans de régime sec, sur gravier seulement!

«Enfin, c'est la fin des travaux... nous sommes reliés au reste du monde!» s'est-elle exclamée.

«Ça a pris beaucoup de patience aux citoyens de Val-Racine, avant d'obtenir cette asphalté-là, car ça fait au moins 20 ans qu'on en parle... Mais ça va être un bienfait sur le plan économique.»

Val-Racine a célébré ses 100 ans d'existence l'été dernier. «L'année du centenaire, cette amélioration avait sa raison d'être. Et je vais profiter de l'occasion pour exprimer une autre demande. Je sème l'idée aujourd'hui qu'il faudrait également asphalté le chemin entre



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

C'est la mairesse de Val-Racine, Sonia Cloutier, qui a eu l'honneur de couper le ruban inaugurant la nouvelle route asphaltée au complet dernièrement, à la limite du territoire de sa municipalité. À gauche, Louis Ferland, directeur régional de l'Estrie du ministère des Transports, et à droite, Nil Longpré, commissaire touristique de la MRC du Granit, Johanne Gonthier, députée de Mégantic-Compton, Serge Gosselin, pro-maire de Piopolis, et Maurice Bernier, préfet de la MRC du Granit.

Val-Racine et Notre-Dame-des-Bois, jusqu'à la route du parc du Mont-Mégantic», a continué Mme Cloutier.

La région de Val-Racine connaît un boum de population, depuis quelques années, le total de ses citoyens atteignant maintenant 140 personnes, alors qu'il

n'était que de 117 il y a quelques années seulement.

Le commissaire touristique de la MRC du Granit, Nil Longpré, a également admis que l'asphaltage du chemin Piopolis reliant Val-Racine à la route 263 représentait un avantage certain pour les cyclistes empruntant l'axe

Eau Sommet, une piste cyclable partagée avec les automobilistes.

«C'est le chemin le plus court entre Lac-Mégantic et le Parc national du Mont-Mégantic. C'est une infrastructure maintenant adéquate pour le développement. On peut enfin respirer.

Le hockey sur table toujours populaire



MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca

Rencontre

SHERBROOKE — Les jeux vidéos n'ont pas eu sa peau. Envers et contre tous, le bon vieux jeu de hockey sur table s'accroche. Même que la Ligue de hockey sur table André-Hallé de Sherbrooke célèbre en 2007 sa 25^e année d'existence.

Là où il repose, André Hallé, qui était atteint de la dystrophie musculaire de type Duchenne, et qui est décédé en 2002 à l'âge de 35 ans, doit être bien fier de ce qu'est devenue la ligue qu'il avait fondée, rue Saint-Louis, il y a maintenant un quart de siècle.

Le jeu de hockey sur table était fort populaire à une certaine époque. C'était avant l'arrivée des ordinateurs. Quel jeune, principalement les hommes âgés de plus de 30 ans aujourd'hui, n'a pas reçu un jour en cadeau, le matin de Noël, un jeu de hockey sur table Coleco?

Même si cette compagnie a disparu du paysage dans les années 80, son jeu lui a survécu. Plutôt que de le faire disparaître, le monde de l'internet a même ouvert de nouvelles avenues au bon vieux jeu de hockey sur table.

Non seulement existe-t-il d'autres ligues de hockey sur table à Québec, mais il y a même des tournois qui sont organisés ailleurs en Amérique du Nord.

«Aujourd'hui, le circuit fondé par André (Hallé) fait partie d'un ensemble qui réunit quatre ligues: Gatineau, Québec, Montréal et Sherbrooke. C'est grâce à l'internet que nous avons découvert que d'autres circuits existaient au Québec», explique son président actuel, Steve Gosselin.

Chaque ligue organise un tournoi dans le cadre de la coupe du Québec de hockey sur table. Ce sera au tour de Sherbrooke de



Difficile de mettre la main sur la coupe de la Ligue de hockey sur table André-Hallé de Sherbrooke. C'est que le calibre des joueurs sherbrookoïses est très relevé, comme celui des Québécois en général, expliquent le joueur Martin Labelle et le président Steve Gosselin.

recevoir la crème des joueurs le 10 novembre au centre communautaire Richard Gingras de Saint-Élie d'Orford.

Des tournois sont même organisés aux États-Unis. Le week-end dernier, New York accueillait la crème des joueurs et c'est le Sherbrookoïse Martin Labelle qui en a remporté les grands honneurs. La ville de Chicago organise aussi un tournoi annuel.

Joueurs recherchés

Aujourd'hui, il se vend encore des jeux de hockey sur table, mais ce sont des jeux en trois dimensions. Les jeux Stiga ont leurs adeptes partout dans le monde, mais dans la Ligue de hockey sur table André-Hallé, on utilise exclusivement les vieux jeux Coleco et leurs répliques fabriquées à Sherbrooke.

«Nous, on utilise le jeu classique, avec des joueurs à surface plate. Un joueur qui excelle sur notre jeu ne réussira nécessairement pas aussi bien sur Stiga et vice versa», explique Steve Gosselin.

Celui-ci n'est pas seulement le président de la Ligue de hockey sur table André-Hallé de Sherbrooke. Il en est aussi le doyen, puisqu'il évolue dans ce circuit depuis 16 ans maintenant.

Actuellement, quelques dizaines de joueurs font partie de la Ligue de hockey sur table André-Hallé. Ses dirigeants actuels aimeraient lui donner un nouveau souffle de vie en augmentant le nombre de participants, que ce soit en ramenant quelques anciens à la retraite, ou encore en permettant à de vertes recrues de s'initier au jeu. La ligue accueille des joueurs de tous les calibres, y compris les débutants.

«Non seulement on ne charge rien aux débutants pour faire partie de la ligue, mais on leur prête même un jeu original pour qu'ils puissent s'entraîner», annonce le président du circuit.

La nouvelle saison débute mercredi, et les joueurs désireux d'y prendre part peuvent joindre Steve Gosselin au 819 569-8333.

Un habile joueur... et constructeur

Le vétéran Martin Labelle a fabriqué plusieurs dizaines de jeux sur le modèle Coleco

SHERBROOKE — Lorsque Martin Labelle a fait un retour au jeu à la Guy Lafleur dans la Ligue de hockey sur table André-Hallé en 2003, après une retraite de cinq saisons, il a vite constaté que les tables utilisées lâchaient les unes après les autres. Le temps et les matchs les avaient usées à un point tel que la ligue était éventuellement appelée à disparaître.

Comme la compagnie originale qui réalisait ces jeux avait rendu l'âme dans les années 80, Martin Labelle a décidé de fabriquer ses propres tables de hockey, en copiant le modèle Coleco.

«Sans Martin, nous n'aurions probablement plus de jeux sur

lesquels jouer», reconnaît le président Steve Gosselin.

En l'espace de 18 mois, Martin Labelle a fabriqué 56 jeux de hockey sur table en bois avec les sillons identiques à ceux du jeu Coleco. Les joueurs et les tiges sont les mêmes qu'à l'époque puisque la compagnie Irwin en a poursuivi la fabrication.

Aujourd'hui, on joue sur des tables signées par Martin Labelle un peu partout en Amérique, que ce soit à Chicago, à New York, à Anaheim, à Vancouver, à Toronto ou ailleurs au Québec.

«Les jeux commencent à être essouffés. Alors, on peut dire que cela a redonné un nouveau souffle à notre sport»,

concède Martin Labelle, qui a aussi fondé récemment la première Fédération québécoise de hockey sur table, que l'on peut joindre au www.hockeysurtablequebec.com.

Le secret d'un gagnant

Martin Labelle est aussi l'un des plus redoutables joueurs au Québec. Il a d'ailleurs remporté les derniers tournois de Toronto et de New York sur des tables de sa création.

«Il est plus difficile de gagner au Québec que de gagner à New York ou à Toronto parce que les meilleurs joueurs sont ici, au Québec», explique-t-il.

«Nous sommes devenus la référence en Amérique du Nord.

Au dernier tournoi disputé à New York, on a d'ailleurs adopté intégralement nos règlements», ajoute-t-il.

Le secret pour devenir un bon joueur de hockey sur table?

«C'est un jeu de stratégies où priment vitesse et habiletés. Il faut pratiquer si on veut s'améliorer», répond Martin Labelle, 31 ans, qui est programmeur informatique dans la vie de tous les jours.

Celui-ci dit s'entraîner entre 10 et 20 heures durant la semaine précédant un tournoi.

«Je mets plein de rondelles sur la table et je pratique mes jeux. Ce que tu vas réussir à l'entraînement, tu vas le réussir dans les matchs», explique-t-il.

Martin Labelle a cependant cessé la fabrication de tables de hockey sur table.

«J'avais de la demande pour une centaine d'autres tables quand j'ai arrêté ma production, dit-il. Cela prenait trop de mon temps. J'ai aussi une famille dont je dois m'occuper. Il y a maintenant quelqu'un d'autre à Montréal qui a pris la relève et qui en fabrique. Il peut répondre à la demande.»

Sans l'initiative de Martin Labelle, la Ligue de hockey sur table André-Hallé, qu'il a joint pour la première fois à l'âge de 12 ans, n'existerait cependant peut-être plus aujourd'hui.

— Mario Goupil

Les Tigres l'emportent à Shawinigan

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — David Cliche et Jonathan Bonneau ont inscrit chacun un but alors que leur équipe se débrouillait à court d'un homme et les Tigres de Victoriaville ont défait les Cataractes de Shawinigan par la marque de 5-3.

Il s'agit d'une importante victoire sur la route pour l'équipe de Martin Bernard, surtout que les Cats connaissent un bon début de saison.

«C'est une équipe qui travaille fort et qui n'est pas facile à jouer.

Ils sont sortis avec le couteau entre les dents pour faire oublier leur défaite contre les Fog Devils de Saint-John's. Heureusement, nous avons bien répondu», a indiqué l'entraîneur-chef des Félines.

Tirant de l'arrière 2-1 en fin de deuxième, les Victoriavillois ont explosé pour quatre buts sans riposte avant de s'asseoir sur leurs lauriers pour les dernières minutes de la rencontre. Une séquence que Bernard n'a pas du tout apprécié.

«Nous nous sommes mis dans le trouble en fin de match. Nous avons pris de mauvaises puni-

tions et ils en ont profité pour lancer souvent au filet. Il va falloir apprendre de ça», a ajouté l'instructeur.

Appelé à débiter la rencontre pour un deuxième match consécutif depuis son retour dans l'organisation, le gardien de but Jean-Christophe Blanchard a stoppé 39 rondelles pour mériter un second gain.

Il a été appuyé en attaque par son capitaine Toby Lafrance qui a marqué un but en plus d'ajouter trois mentions d'aide. Alexandre Labonté et Alexandre Monahan, avec son sixième de la saison, ont été les autres marqueurs.

Les Voltigeurs baissent pavillon

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les Voltigeurs de Drummondville détenaient une avance de 2-0, en milieu de rencontre, hier, au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, mais ils n'ont pu conserver leur priorité et se sont finalement inclinés au compte de 5-3 face aux Saguenéens.

Francis Paré et Nicolas Deschamps ont déjoué Maxim Gougeon en troisième période pour briser une égalité de 2-2. Le Tchèque Radek Vlasanek a donné un dernier soubresaut aux Voltigeurs en comblant l'écart à 4-3 avec une minute à jouer, mais Paré a complété son tour du cha-

peau dans un filet désert pour concrétiser la victoire des Sags.

«Nous menions 2-0, mais on ne dominait pas. Les Sags méritaient tous leurs buts. C'est Francis Paré qui a fait la différence dans un match âprement disputé. Honnêtement, nous avons tout donné contre la meilleure défensive que nous avons affrontée jusqu'ici. Maxim Gougeon (troisième étoile) a été très bon devant notre filet, il nous a tenus dans le match», a raconté le pilote Guy Boucher.

Le défenseur de 16 ans Charles Landry a procuré les devants aux Voltigeurs en première période et le Thetfordois Marc-Olivier Vachon a ajouté à cette avance à mi-partie. Francis Paré et Ja-

cob Lagacé ont toutefois marqué deux buts en deux minutes pour les Sags et un score de 2-2 prévalait après 40 minutes de jeu.

«Nous avons travaillé fort jusqu'à la fin. Philippe Lefebvre (16 ans) progresse et vient de jouer ses deux meilleures parties. On a beaucoup de talent, mais il nous manque de millage. L'effort des jeunes est là, nous sommes dans la bonne direction. Nos 20 premiers matchs permettront à nos jeunes d'établir leurs repères dans la ligue», a expliqué Boucher.

Les Voltigeurs accueilleront l'Océanic de Rimouski, demain. Les deux équipes partagent le dernier rang de la division Ouest.

En quelques lignes

LES COUGARS

SHERBROOKE — Ce n'est pas par manque d'efforts, mais par manque d'opportunisme que les Cougars du Collège Champlain se sont inclinés 3-1, hier soir à Kahnawake, dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Selon les statistiques officielles, les Cougars ont dominé 33-23 dans le chiffre des lancers mais, selon leurs statistiques, leur domination se chiffrait plutôt à 40-23. Dans la seule deuxième période, ils ont dirigé 13 tirs contre 4 seulement pour les Condors de Kahnawake.

«Ça ne voulait pas rentrer, précise l'entraîneur Judes Vallée. On a eu nos chances, mais on n'a pas su capitaliser. C'était notre troisième match en trois soirs et ça n'a pas été facile. Ce n'est toutefois pas une excuse parce que les gars ont travaillé extrêmement fort.»

Les Cougars n'auront pas la chance de se reposer très longtemps, puisqu'ils seront de retour au Centre récréatif Eugène-Lalonde demain soir pour y affronter les Panthères de Saint-Jérôme à compter de 19 h 30.

LES CANTONNIERS

MAGOG — Hier soir à Trois-Rivières, Alexandre Comtois, des Cantonniers, a poursuivi son excellent travail en inscrivant son septième but de la campagne. Un but survenu toutefois dans une cause perdante, puisque la formation magogoise a encaissé un revers de 4-3 en fusillade après avoir mené 3-0.

Dans le camp magogois, on se questionnait sur le travail de

l'officiel qui a accordé huit jeux de puissance aux Estacades, la plupart après leur troisième filet. Les Cantonniers, eux, ont envoyé leur attaque massive dans la mêlée à seulement deux reprises.

Charles Power et Vincent Tessier ont complété pour la troupe de Stephan Lebeau.

LE MOMO SPORTS

WINDSOR — Les deux seules équipes invaincues dans la Ligue de hockey junior AA Estrie/Mauricie s'affrontaient hier soir à Windsor et l'équipe locale est demeurée invaincue grâce à une victoire de 3-2 sur le Cyclone de Saint-Cyrille.

Le Momo Sports peut toutefois se compter chanceux. «Nos joueurs n'étaient pas en mouvement pour recevoir les passes ou ils étaient près d'un joueur adverse. C'était donc facile pour eux de nous contrer», d'avouer l'entraîneur Sylvain Perreault tout en donnant le crédit à Saint-Cyrille.

«Ils ont une bonne équipe et ils ont réussi à nous faire mal paraître dans certaines situations et ils ont une bonne défensive. On s'attendait à une très bonne opposition et ça nous a donné un bon match serré.»

Francis Tremblay, Jean-François Dutilly et Jean-Philippe Cornellier ont fait bouger les cordages pour les gagnants.

Le Momo Sports Excellence de Windsor reprend l'action dès ce soir à compter de 20 h en rendant visite aux Prédateurs de Saint-Marc-des-Carrières.

— Jean-Guy Rancourt, Pierre Turgeon et Dave Lafrenière

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh 1 Caroline 4

Première période
1. Caroline, Staal 2 (Gleason, Hamilton) 7:08
2. Caroline, Staal 3 (Cole, Hamilton) 13:21
Pénalités — Ruutu Pgh 3:00, LaRose Car 13:48, Ruutu Pgh 16:43.

Deuxième période
3. Caroline, Ladd 1 (Williams, Seidenberg) 14:11
4. Caroline, Hamilton 1 (Brind'Amour, Whitney) 17:35 (an)
Pénalités — Malone Pgh 2:15, Cole Car 2:30, Crosby Pgh 6:14, Gonchar Pgh 16:24, Staal Car 19:41.

Troisième période
5. Pittsburgh, Recchi 1 (Malkin, Gonchar) 16:37 (an)
Pénalités — Walker Car 5:57, Williams Car 14:33, Letowski Car 15:30.

Tirs au but
Pittsburgh 9 10 15 - 34
Caroline 10 16 7 - 33
Gardiens — Pittsburgh: Fleury (P:0-1:0)(26-22); Sabourin (à 0:00 de la 3e période)(7-7); Caroline: Ward (G:1-0-1).
Avantages numériques — Pittsburgh: 1-6; Caroline: 1-5.
Assistance — 17 816 (18 730).

Anaheim 0 Columbus 4

Première période
1. Columbus, Nash 1 (Fedorov, Vyborny) 6:44 (an)
2. Columbus, Fedorov 1 (Nash, Hainsey) 8:50 (an)
Pénalités — McDonald Ana 1:15, Getzlaf Ana 7:00, May Ana 9:28, Chimera Clb 16:38, Marchant Ana 19:35.

Deuxième période
Aucun but
Pénalités — Modin Clb 1:05, Perry Ana 8:14, Foote Clb 13:05, Boll Clb (min., inconduite) 16:20, Getzlaf Ana (double min.), Foote Clb 20:00.

Troisième période
3. Columbus, Nash 2 (Russell, Modin) 7:53 (an)
4. Columbus, Hainsey 1 (Zherdev, Nash) 11:48 (an)
Pénalités — Klesla Clb 4:48, Hejda Clb 5:17, Bertuzzi Ana 6:09, Kunitz Ana 10:01, McDonald Ana 13:04, Pronger Ana, Zherdev Clb 15:11.

Tirs au but
Anaheim 5 10 13 - 28
Columbus 16 11 10 - 37
Gardiens — Anaheim: Bryzgalov (P:0-2-1); Columbus: Leclaire (G:1-0-0).
Avantages numériques — Anaheim: 0-7; Columbus: 3-11.
Assistance — 17 852 (18 136).

N.Y. Islanders 6 Buffalo 4

Première période
1. Buffalo, Spacek 1 (Campbell, Gaustad) 2:56
2. N.Y. Islanders, Vasicek 1 (Gervais, Satan) 9:16
3. Buffalo, Roy 1 (Afinogenov) 12:04
4. N.Y. Islanders, Fedotenko 1 (Guerin, Cormie) 16:08 (an)
5. N.Y. Islanders, Campoli 1 (Fedotenko, Cormie) 16:42 (an)
6. Buffalo, Stafford 1 (Paillé, Spacek) 18:19
Pénalités — Cormie NYI 0:55, Stafford Buf 15:28, Connolly Buf 15:31.

Deuxième période
7. N.Y. Islanders, Cormie 1 (Fedotenko, Guerin) 7:35
8. Buffalo, Vanek 1 (Paetsch, Kalinin) 8:23
9. N.Y. Islanders, Cormie 2 (Guerin, Bergeron) 16:04
Pénalités — Martinek NYI 9:39, Vanek Buf 10:48, Sillinger NYI 10:54.

Troisième période
10. N.Y. Islanders, Hunter 1 (Sillinger, Gervais) 7:05 (an)
Pénalités — Vanek Buf 5:08, Sutton NYI 16:18.

Tirs au but
N.Y. Islanders 10 13 11 - 34
Buffalo 12 9 5 - 26
Gardiens — N.Y. Islanders: DiPietro (G:1-0-0); Buffalo: Miller (P:0-1-0).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 3-4; Buffalo: 0-4.
Assistance — 18 690 (18 690).

Washington 3 Atlanta 1

Première période
1. Washington, Nylander 1 (Backstrom) 10:41 (an)
2. Washington, Erskine 11:23
Pénalités — White Atl 8:53, Klee Atl 16:23, Pettinger Wash 18:23.

Deuxième période
3. Atlanta, Little 1 (Kovalchuk, Zhitnik) 14:54
Pénalités — Pothier Wash 2:27, Boulton Atl 5:00, Zhitnik Atl, Clark Wash 6:10, Erskine Wash 12:05, Kovalchuk Atl 16:24, Slater Atl 16:40.

Troisième période
4. Washington, Vi Kozlov 1 (Green, Ovechkin) 5:27
Pénalités — Pothier Wash 2:39, Slater Atl 6:15, Klee Atl 7:47.

Tirs au but
Washington 14 12 14 - 40
Atlanta 8 12 9 - 29
Gardiens — Washington: Johnson (G:1-0-0); Atlanta: Lehtonen (P:0-1-0).
Avantages numériques — Washington: 1-7; Atlanta: 0-4.
Assistance — 18 707 (18 545).

Boston 1 Dallas 4

Première période

1. Dallas, Lundqvist 1 (Niskanen, Barnes) 15:19
Pénalités — Ference Bos, Hagman Dal (double min.) 15:39, Sturm Bos 16:47, Savard Bos 18:12.

Deuxième période
2. Dallas, Hagman 2 (Jokinen, Niskanen) 2:41
3. Dallas, Morrow 1 (Zubov, Modano) 8:49
4. Boston, Bergeron 1 (Schaefer, Savard) 17:59 (an)
Pénalités — Thornton Bos (majeure), Fedoruk Dal (majeure) 2:44, Lucic Bos (majeure), Winchester Dal (inc. de partie) Sha 6:28, S. Lacroix Sha 6:28, T. Bernier Sha 13:06, D. Cliche Vic 16:08, D. Roch Vic 16:48.

Troisième période
5. Dallas, Zubov 1 (Boucher, Morrow) 3:39 (an)
Pénalités — Thornton Bos 2:59, Fedoruk Dal 15:11, Robidas Dal 17:29.

Tirs au but
Boston 6 12 7 - 25
Dallas 8 4 6 - 18
Gardiens — Boston: Fernandez (P:0-1-0); Dallas: Turco (G:1-1-0).
Avantages numériques — Boston: 1-6; Dallas: 1-4.
Assistance — 18 532 (18 532).

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Drummondville 3 Chicoutimi 5

Première période
1. Drummondville, Charles Landry (2) 3:04
Pénalités — J. Senecal Dru 4:01, D. Bouchard (maj.) Dru 7:15, G. Coude-Tremblay (maj.) Chi 7:15, C. Landry Dru 17:00.

Deuxième période
2. Drummondville, Marc-Olivier Vachon (2) (J. Senecal, B. Lévesque) 8:09
3. Chicoutimi, Francis Paré (2) (M. Whitaker, J. Lagacé) 14:44
4. Chicoutimi, Jacob Lagacé (2) (M. Whitaker, F. Paré) 16:48

Pénalités — N. Deschamps Chi 2:32, M. Micks Dru 8:58.

Troisième période
5. Chicoutimi, Francis Paré (3) (J. Lagacé) 4:33
6. Chicoutimi, Nicolas Deschamps (2) (D. Famulare, F. Verreault-Paul) 14:19
7. Drummondville, Radek Vlasanek (3) (G. Peters, S. Cacciotti) 18:55
8. Chicoutimi, Francis Paré (4) (F. Verreault-Paul, M. Bolduc) 19:46 (fd)
Pénalités — C. Guay Chi 12:02, G. Dumont Dru 15:13.
Gardiens — Drummondville, Maxim Gougeon (P:3-6-0), Maxim Gougeon (retour à 19:46 de la 3e période); Chicoutimi, Bobby Nadeau (G:4-4-0).

Drummondville 4 11 7 - 22
Chicoutimi 9 14 11 - 34
Avantages numériques — Drummondville: 0 en 2; Chicoutimi: 0 en 4.
Assistance — 3844.

Victoriaville 5 Shawinigan 3

Première période
1. Victoriaville, David Cliche (2) (T. Lafrance) 18:23 (dn)
Pénalités — B. Bakker Sha 2:57, A. Labonté Vic 6:28, J. Demers Vic 6:28, S. Smyth (maj.) Sha 6:28, S. Smyth (inc. de partie) Sha 6:28, S. Lacroix Sha 6:28, T. Bernier Sha 13:06, D. Cliche Vic 16:08, D. Roch Vic 16:48.

Deuxième période
2. Shawinigan, Philippe Paradis (4) (C. Lalonde-McNicoll) 5:52 (an)
3. Shawinigan, Cédric Lalonde-McNicoll (6) (P. Bernier, P. Paradis) 15:48
4. Victoriaville, Jonathan Bonneau (5) (T. Lafrance) 18:50 (dn)
Pénalités — T. Tremblay Sha 1:27, K. Henegan Vic 5:32, K. Henegan (maj.) Vic 7:58, B. Bakker (maj.) Sha 7:58, L. Balm Sha 10:32, G. Lemieux Sha 16:16, J. Bonneau Vic 16:42, M. Robichaud Vic 18:06.

Troisième période
5. Victoriaville, Alexandre Monahan (6) (P. Devos, D. Nolin) 9:24
6. Victoriaville, Alexandre Labonté (5) (T. Lafrance, J. Bonneau) 10:01
7. Victoriaville, Toby Lafrance (4) (K. Veilleux, J. Chouinard) 16:37 (an)
8. Shawinigan, Patrik Prokop (1) (P. Vandall, N. Petersen) 18:59 (an)
Pénalités — K. Henegan Vic 1:53, K. Veilleux Vic 4:47, A. Monahan Vic 7:18, T. Tremblay Sha 7:18, P. Vandall Sha 13:06, D. Nolin Vic 13:30, S. Piché Sha 16:29, T. Lafrance Vic 17:41, B. Bakker Sha 17:41, D. Roch Vic 18:35.
Gardiens — Victoriaville, Jean-Christophe Blanchard (G:2-0-0); Shawinigan, Kevin Maletto (P:3-2-0).

Tirs au but
Victoriaville 8 12 13 - 33
Shawinigan 15 11 18 - 44
Avantages numériques — Victoriaville: 1 en 8; Shawinigan: 2 en 9.
Assistance — 2381.

LIGUE NORD AMÉRICAINE

Thetford Mines 3 Québec 8

Première période
1- Québec, Matt Amado (1) (Nadeau, Bouchard) (an) 2:45

2- Québec, Claude Morin (1) (Marois) 5:36
3- Québec, Jérôme Marois (1) (Morin, Paquet) (an) 11:32
Punitions - Picard THM (Obstruction sur le gardien) 1:52, Duplain THM (Battu), Rushton QUE (Battu) 2:51, Ménard QUE (Bâton élevé) 3:16, M. Mathieu THM (Retenu) 9:59, Parker THM (Battu), Dubé QUE (Battu) 11:35, Boisvert QUE (Trébuché) 12:17, Lajoie THM (Rudesse) 18:40

Deuxième période
4- Québec, Jérôme Marois (2) (Bouchard, Morin) (an) 3:47
5- Québec, Jérôme Marois (3) (Paquet, Mbaraga) (dn) 9:53
6- Thetford Mines, Jonathan St-Louis (1) (Shermerhorn, Descoeteaux) (an) 10:21
7- Québec, Martin Paquet (1) (Marois, Lachance) 16:54
Punitions - Nadeau QUE (Obstruction) 0:59, Shermerhorn THM (Coup de bâton) 2:30, Martin THM (Accroché) 3:16, Ménard QUE (Accroché) 6:58, banc QUE (Trop de joueurs) 9:24, M. Mathieu QUE (Retenu) 10:59, Mbaraga QUE (Bâton élevé) 11:34, Hamel THM (Coup de bâton) 18:33

Troisième période
8- Québec, Martin Paquet (2) (Bouchard, Bélanger) (dn) 6:42
9- Thetford Mines, Jonathan St-Louis (2) (Shermerhorn) 11:22
10- Thetford Mines, Marquis Mathieu (1) (Picard, Lajoie) 12:54
11- Québec, Patrick Nadeau (1) (Leroux, Amado) 15:21
Punitions - Marcoux THM (Obstruction) 2:05, Massie THM (Retenu), Marois QUE (Bâton élevé) 3:52, Royer QUE (Trébuché) 5:46, Lachance QUE (Double-éché) 7:11, Blackburn QUE (Obstruction) 9:33, Parker THM (Coup de bâton) 10:26, Parker THM (Battu), Dubé QUE (Rudesse - Battu) 16:59

Tirs au but
Thetford Mines 11 12 12 - 35
Québec 19 18 12 - 49
Gardiens — Thetford Mines: Frédéric Henry (40:00) (P: 0-1-0) et Frédéric Deschênes (20:00); Québec: Luc Bélanger (G:1-0-0)
Avantages numériques: THM: 1-11; QUE: 3-8
Assistance — 2 113

LIGUE JUNIOR AAA

Champlain 1 Kahnawake 3

Première période
1- Kahnawake, Hugo Martin (14) (Authier) 3:13
2- Champlain, Andy Buntic (6) (Drolet) 8:40
3- Kahnawake, Hugo Martin (15) (Clement, Authier) 9:43
Punitions - Ancill SHE (Faire trébucher) 5:27, P. Bolduc

SHE (Porter son bâton trop élevé) 14:30
Deuxième période

Aucun but
Punitions - McComber KAH (Faire trébucher) 3:55, Drolet SHE (Accroché) 5:54
Troisième période
4- Kahnawake, Jason Clement (3) (Blain, Biniek) 1:44
Punitions - Primiani KAH (Retenu) 9:38, Parent KAH (Obstruction) 19:15, Drolet SHE (Rudesse), Villemaire KAH (Rudesse) 19:46

Tirs au but
Champlain 14 13 6 - 33
Kahnawake 12 4 7 - 23
Gardiens: Champlain: Alexandre Dubois (P: 6-3-0); Kahnawake: Matthew Murphy (G: 8-3-0)
Avantages numériques: SHE: 0-3; KAH: 0-3
Assistance — 300

LIGUE MIDGET AAA

Magog 3 Trois-Rivières 4 (F)

Première période
1-Magog, Charles Power (1) (Hinse, Grenache) 4:59
Punitions - J. Houle TR (Retenu) 12:51, Comtois MAG (Porter son bâton trop élevé) 18:25
Deuxième période
2-Magog, Vincent Tessier (3) (Hinse) 2:18
3-Magog, Alexandre Comtois (7) (sans aide) 13:44
4-Trois-Rivières, Mathieu Jean-Boulianne (1) (Fortier, Coulombe) (an) 19:15
Punitions - Tessier MAG (Donner de la bande) 10:30, Grenache MAG (Rudesse), Perron TR (Rudesse) 17:37, Roy Côté MAG (Obstruction) 18:02, D. Gauthier MAG (Faire trébucher) 18:40, Valiquette Leclerc MAG (Faire trébucher) 19:59

Troisième période
5-Trois-Rivières, Dany Coulombe (1) (Perron, Aubry) (an) 5:03
6-Trois-Rivières, Pierre-Olivier Morin (3) (sans aide) 12:08
Punition - Roy Côté MAG (Coup de bâton - Darder) 2:03
Prolongation

Aucun but
Punition - Aucune
Fusillade
(Trois-Rivières gagne 1-0)
Tirs au but
Magog 9 15 6 0 - 30
Trois-Rivières 8 7 11 3 - 29
Gardiens: Magog: Jessy Lecours (PF, 0-0-1); Trois-Rivières: Francois Lacerte (GF, 3-1-1)
Avantages numériques: MAG: 0-2; TR: 2-8
Assistance — 1200

Pire à Toronto qu'à Montréal

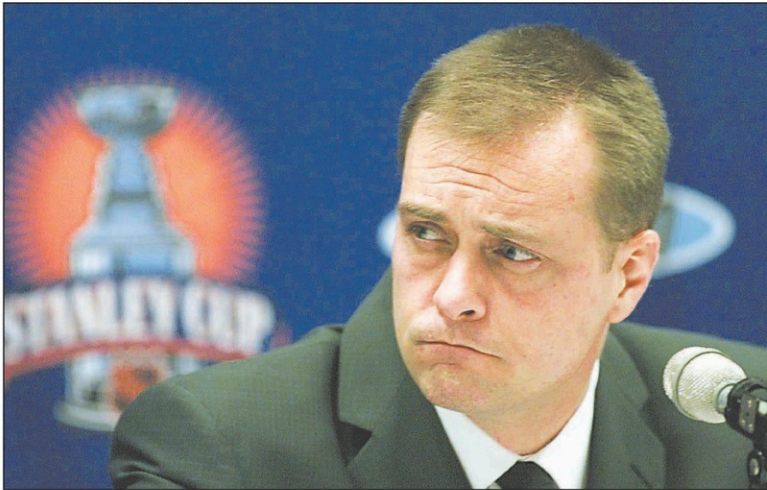
FRANÇOIS GAGNON

TORONTO — Une chance que le comédien Claude Legault ne vit pas à Toronto et qu'il n'est pas un fan des Maple Leafs. Il encaisserait bien son coup de mort.

Car au lendemain de sa sortie vitriolique dénonçant le traitement sévère, voire injuste, réservé au Canadien par les journalistes et les amateurs du hockey du Québec, le comédien aurait été foudroyé par les titres des journaux hier matin.

«Il faudra attendre à l'an prochain», titrait le Toronto Sun au lendemain de la défaite de 3-2 encaissée à Ottawa, jeudi. Une défaite qui a suivi le revers en prolongation de 4-3 infligé par les mêmes Sénateurs lors du match inaugural de mercredi dans la Ville Reine.

Les Leafs ont récolté un point en deux rencontres, mais on parle déjà dans les journaux des congédiements de l'entraîneur-chef Paul Maurice et du directeur général John Ferguson fils, dans l'éventualité d'une défaite contre le Canadien, ce soir, et d'une



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

L'entraîneur Paul Maurice conservera-t-il son emploi encore longtemps ?

glissade en début d'année.

Un début de saison que les Leafs ne peuvent bousiller, eux qui disputent huit de leurs dix premières rencontres au Air Canada Centre.

«Les gens sont impatients à Toronto. Plus encore qu'à Montréal. Nous avons raté les séries lors des trois dernières saisons, si on ajoute l'année du lock-out, et cela

fait 40 ans qu'ils n'ont pas gagné la coupe Stanley», expliquait l'attaquant Chad Kilger, qui a vécu une pression similaire pendant son séjour à Montréal.

Embauché à titre de joueur autonome l'été dernier, Jason Blake a souri lorsqu'on lui a fait part des titres des journaux.

«Je considère que nous avons disputé deux bons matchs. On a

obtenu 40 tirs hier (jeudi) et si nous avons pu profiter des attaques à cinq (les Leafs sont 0 en 14 après deux matchs) la situation serait bien différente. Ceux qui poussent sur le bouton de panique exagèrent. On ne se présente pas à l'aréna pour bien jouer, mais pour gagner. C'est certain. Mais on joue notre troisième match seulement demain», indiquait le petit attaquant, qui évolue à la gauche de Mats Sundin.

Entraîneur-chef en sursis si l'on se fie aux observateurs torontois, Paul Maurice affichait une confiance tranquille malgré la situation. «L'an dernier, nous avons divisé nos deux premiers matchs de l'année face aux Sénateurs. Nous n'avons qu'un point cette année, mais je suis bien plus content de la façon dont nous avons disputé ces deux premiers matchs», a plaidé Paul Maurice.

S'il n'a pas levé le voile sur l'identité de son gardien face au Canadien, Paul Maurice devrait faire confiance à Vesa Toskala pour une deuxième rencontre consécutive. (La Presse)

Des comptes à régler

FRANÇOIS GAGNON

TORONTO — Le duel Canadien-Maple Leafs, ce soir, à Toronto, aura des allures d'un règlement de compte. Dans le vestiaire du Tricolore, tous les vétérans ont encore frais en mémoire le match du 7 avril dernier.

Un match de fou au cours duquel les Leafs ont laissé filer une avance de 3-1, pour ensuite combler un recul de 5-3 et finalement remporter une victoire de 6-5.

Une victoire qui chassait le Canadien des séries et qui ouvrait la porte aux Leafs. Une porte qui s'est refermée dès le lendemain après la victoire des Islanders de New York face aux Devils du New Jersey dans le dernier match de la saison.

«Le retour à la maison avait été misérable et personne n'a oublié ce match», a lancé le défenseur Mike Komisarek après l'entraînement du Canadien, hier.

«Ce match a soulevé une frustration extrême et l'été a été fort long. Mais ce qui est passé est passé et nous devons simplement nous assurer de disputer un match à l'image de celui de mercredi en Caroline», a ajouté le gardien Cristobal Huet, qui amorcera ce duel revanche.

L'entraîneur-chef des Leafs, Paul Maurice, a gardé, lui, des souvenirs plus heureux de cette rencontre qu'il qualifie de la plus intense et émotive qu'il ait dirigée en carrière.

«C'était un match épouvantable. Pour les deux équipes. Après 81 parties, un entraîneur ne s'attend pas à voir les choses qu'on a vues ce soir-là sur la glace. Normalement, tu peux prévoir ce qui s'en vient. Lors de cette rencontre, il y avait tellement d'erreurs, de revirements, de surprises, que je me souviens avoir passé la soirée à retenir mon souffle», racontait Maurice après l'entraînement des Leafs.

Le Canadien a eu sa part d'ennuis, l'an dernier à Toronto, où il a subi trois revers, dont deux raclées de 5-1 et de 4-1. Il débarque dans un amphithéâtre hostile où les Maple Leafs doivent gagner, ce soir, pour éviter de prolonger à trois leur séquence de défaites.

«Toronto disputera un troisième match en quatre soirs. C'est évident que nous devons en tirer profit en amorçant le match de la bonne façon. L'an dernier, l'indiscipline nous a fait mal à Toronto. Je crois qu'on leur a donné des cinq contre trois dans tous les matchs. Contre une équipe capable de marquer des buts comme les Leafs, tu ne peux pas faire ça.»

Carbonneau reviendra avec la même formation que celle qu'il a envoyée dans la mêlée en Caroline, mercredi. Mathieu Dandenault occupera donc le flanc droit au sein du quatrième trio.

«Tu ne ré pares pas quelque chose qui n'est pas brisé», a conclu l'entraîneur-chef du Canadien. (La Presse)

Crosby ne les aime pas

TORONTO — Sidney Crosby a joint sa voix à celle de Mike Komisarek et d'un grand nombre de joueurs de la LNH quant aux doléances reliées aux nouveaux chandails et bas imposés cette année par la LNH à la suite d'un contrat signé avec le géant CCM-Reebok.

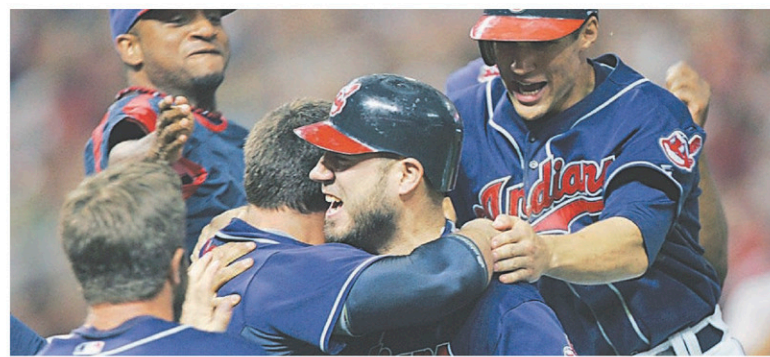
Des chandails et des bas dont l'étanchéité entraîne une accumulation d'eau et de sueurs dans les gants, les patins et les autres pièces d'équipements.

Par le biais de propos repris

par la collègue Shelly Anderson et publiés hier dans le Pittsburgh Post-Gazette, Sidney Crosby a réclamé que des changements soient apportés aux nouveaux uniformes qui «emprisonnent la sueur dans laquelle baignent ensuite les gants et les patins.»

Fer de lance de la LNH et porte-étendard de la compagnie Reebok, Crosby, avec cette sortie, devrait permettre une révision de la situation. (La Presse)

— François Gagnon



AP

Travis Hafner a été accueilli en héros par ses coéquipiers des Indians après avoir frappé le simple de la victoire en 11^e manche face aux Yankees, hier.

Les Indians font mouche !

ASSOCIATED PRESS

CLEVELAND — Les Yankees de New York se sentaient attaqués de toute part. Aidé par une invasion de moustiques qui ont ébranlé le jeune releveur Joba Chamberlain en huitième manche, les Indians de Cleveland ont remonté la pente pour battre les Yankees de New York 2-1 en 11 manches, hier, pour prendre une avance de 2-0 dans leur série éliminatoire dans la Ligue américaine de baseball.

Un simple de Travis Hafner quand les buts étaient remplis après deux retraits en 11^e manche a permis à Kenny Lofton de croiser le marbre et mettre fin au match.

On peut dire que ça ressemblait à un film d'Hitchcock, on peut dire que c'était un peu irréel, mais on n'avait jamais rien vu de tel au baseball, surtout en octobre.

Lofton, une des bêtes noires des Yankees dans cette série, a entrepris la 11^e manche en soutirant un but sur balles à Luis Vizcaino. Franklin Gutierrez a raté deux fois l'amorti avant d'obtenir un simple.

Casey Blake a fait avancer les coureurs avec un amorti et les Yankees ont donné un but sur balles à Grady Sizemore pour remplir les buts. La recrue As-

drubal Cabrera aurait pu être le héros, mais il a frappé une petite chandelle tout juste devant le marbre.

Quelques secondes plus tard, les joueurs des Indians se ruèrent sur Hafner comme les insectes l'avaient fait sur Chamberlain quelques minutes auparavant.

Au lendemain de la défaite écrasante de 12-3 des Yankees, Fausto Carmona et Andy Pettitte ont fait que la série en est redevenue une de lanceurs.

Les insectes ont envahi Jacobs Field. On a aspergé Chamberlain d'insecticide juste avant qu'il ne se rende au monticule, mais cela ne l'a pas vraiment aidé.

Il a donné un but sur balles à Grady Sizemore, puis a commis un mauvais lancer avant d'être aspergé à nouveau d'insecticide après en avoir fait la demande. L'arbitre Laz Diaz, qui était attaqué lui aussi par les insectes, a supervisé le tout.

Ces insectes, qui ont pour nom Chironomus plumosus ou Chironomus Atenuatus font habituellement sentir leur présence en milieu d'été. Mais ce fut une saison très bizarre de toute façon à Jacobs Field. On se souviendra que la première série de la saison avait été annulée à cause de la neige.

Journée du sport et de l'activité physique
6 octobre

programme
14 h 00 : Kinball

15 h : Séance de stretching

16 h : Vert & Or vs Concordia

Cet automne les

incontournables

samedis après-midi

Football



Étudiant 6 \$ / Adulte 12 \$*
BILLETTERIE : (819) 820-1000

*Tarifs valides seulement pour les participants aux activités sportives de la journée. Sur réservation ou sur présentation de leur uniforme : 5 \$ pour les jeunes membres d'une équipe sportive scolaire de l'Estrie et 10 \$ pour les parents et accompagnateurs.

Information : (819) 620-3828.

238539



SPORT ÉTUDIANT
Cantons-de-l'Est



Morin prend une pause Gros test pour les Volontaires

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le très difficile résultat de Francis Morin aux derniers championnats du monde de vélo de montagne s'explique facilement: Le Valcourtois, qui a terminé au 70e rang sur 90 participants, éprouve des problèmes de santé depuis l'été dernier. Et il est en pause depuis ces championnats, qui ont eu lieu en Écosse, début septembre.

« Je ne sais même pas ce que j'ai exactement, les médecins n'ont toujours pas posé un diagnostic. Ça a commencé en juillet dernier; après des prises de sang, on s'est aperçu que mon taux de fer était bas. », a expliqué le vice-champion canadien junior de vélo de montagne, qui demeure actuellement à Chicago, où son père a été transféré à cause du boulot.

« J'ai eu une bonne période d'entraînement avant les championnats. Oui, je ressentais une certaine fatigue, mais rien d'inhabituel. Mais j'ai fait moins de courses pendant cette période, que de l'entraînement spécifique, et c'est peut-être pourquoi je n'ai pas réalisé à quel point j'étais fatigué », a indiqué le jeune homme de 18 ans, qui avait terminé au 31e rang en Nouvelle-Zélande.

« Pourtant, j'étais prêt, en Écosse. Confiant, prêt mentalement, sur papier, tout était ok. En plus, j'avais l'expérience de l'année précédente. Mais le calibre était beaucoup plus fort qu'en 2006 puisque l'Écosse est plus proche des pays qui ont de gros coureurs, comme la France ou la Suisse. »

Francis Morin est présentement en congé forcé jusqu'à



LA TRIBUNE ARCHIVES, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Francis Morin

temps qu'il en sache davantage sur son état de santé. Présentement aux études dans un collège de Chicago, il prévoit par contre revenir au Québec à temps pour la session d'hiver, qu'il complètera au Cégep de Sherbrooke.

« Au moins, c'est un bon timing car c'est la saison morte pour le vélo de montagne. L'hiver prochain, je vais me concentrer

sur l'entraînement pour le vélo et laisser un peu les compétitions de ski de fond. »

Ce dernier a les Jeux olympiques de 2012 et de 2016 dans sa mire, expliquant qu'un athlète de vélo de montagne atteint son apogée vers 27 ou 28 ans. Il sera donc trop tôt, dans son cheminement, pour les Jeux de Beijing, l'an prochain.

PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — S'il y a quelqu'un qui peut menacer la fiche immaculée des Volontaires du Cégep de Sherbrooke, ce sont bien les Géants de Saint-Jean. C'est pourquoi Jean-Benoit Jubinville s'attend à devoir sortir l'artillerie lourde, demain après-midi en bastion ennemi.

Dirigés par l'ancien coordonnateur offensif du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, Marc Schryburt, les Géants n'ont subi qu'une seule défaite depuis le début de la saison, il y a quelques semaines face aux Diablos de Trois-Rivières. Ils présentent la deuxième meilleure fiche offensive de la Ligue de football collégiale AA avec 193 points marqués en six matchs, contre 194 pour Sherbrooke, tandis qu'ils n'ont alloué que 88 points jusqu'ici contre 53 pour les Volontaires.

« C'est définitivement notre plus gros défi de la saison jusqu'à présent. Les Géants nous ressemblent beaucoup. Ils sont très équilibrés, souligne Jubinville, qui n'a pas manqué de pousser ses joueurs en entraînement cette semaine. Nous avons redoublé d'efforts pour être prêts autant physiquement que mentalement. Les Géants ne nous ferons pas de cadeau et ils vont avoir une foule bruyante pour les appuyer. »

Avec Schryburt comme pilote, les Joannais peuvent sortir un lapin de leur chapeau à tout moment lorsqu'ils sont en possession du ballon. Seul instructeur



Marc Schryburt

de niveau cinq au Canada, l'ancien de l'UdeS adore préparer des jeux truqués.

« C'est presque assuré qu'il va arriver avec quelque chose de spécial pour déjouer notre défensive, s'attend d'ailleurs l'entraîneur sherbrookoise. Mais avec des adjoints comme Claude Gauthier, Louis Parent et KO Mullin pour préparer notre défensive, je ne suis pas inquiet. »

Offensivement, la menace des Géants viendra principalement du porteur de ballon Danny Lachapelle, tandis que leur défensive peut compter sur plusieurs excellents éléments dont le joueur de ligne Vincent Bisailon, qui compte 23 plaqués depuis le début de la saison.

La partie débutera à 13 h, demain, au terrain du Cégep de Saint-Jean, 30, boulevard du Séminaire.

FESTIVAL DE FOOTBALL À SHERBROOKE 5, 6 ET 7 OCTOBRE 2007

Horaire du week-end football en Estrie

Benjamin

Vendredi 5 octobre, à 16 h 30 : La Montée visite Alexander Galt
Samedi 6 octobre, à 13 h : Collège St-Bernard visite le Séminaire de Sherbrooke à Alexander Galt
Lundi 8 octobre, à 10 h : Polyvalente Montignac visite l'école Du Phare

Cadet AA

Samedi 6 octobre, à 10 h : Séminaire de Sherbrooke visite Alexander Galt
Samedi 6 octobre, à 10 h : J.-H.-Leclerc visite Du Phare
Dimanche 7 octobre, à 10 h : Polyvalente Montignac visite La Montée

Juvenile AA div. 1

Samedi 6 octobre, à 13 h 30 : Marie-Rivier visite Du Phare
Dimanche 7 octobre, à 13 h : Collège St-Bernard visite J.-H.-Leclerc
Dimanche 7 octobre, à 13 h : Chavigny visite le Séminaire de Sherbrooke au Triolet

Midget AAA

Samedi 6 octobre, à 13 h : Bulldogs de Laval visitent Bulldogs de Sherbrooke au Séminaire Salésien

Universitaire

Samedi 6 octobre, à 13 h : McGill visite Bishop's au Coulter Field
Samedi 6 octobre, à 16 h : Concordia visite Sherbrooke au Stade de l'U de S

L'accès à toutes les rencontres de ce calendrier est gratuit pour les joueurs, les entraîneurs et les cheerleaders faisant partie d'une équipe de football de l'Estrie. Les personnes intéressées doivent toutefois se présenter à la rencontre avec leur uniforme de match.

Une présentation de la Ville de Sherbrooke.



Ville de
Sherbrooke

Hockey

LIGUE NATIONALE

Jeu 4 octobre
Edmonton 3 San Jose 2 (F)
Philadelphie 3 Calgary 2
Phoenix 3 St. Louis 2

Vendredi 5 octobre
Caroline 4 Pittsburgh 1
Columbus 4 Anaheim 0
N.Y. Islanders 6 Buffalo 4
Washington 3 Atlanta 1
Dallas 4 Boston 1
San Jose à Vancouver, 22h00.

Samedi 6 octobre
Montréal à Toronto, 19h00.
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h00.
Caroline à Washington, 19h00.
New Jersey en Floride, 19h00.
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.
Anaheim à Pittsburgh, 19h30.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
Dallas à Nashville, 20h00.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Philadelphie à Edmonton, 20h00.
Detroit à Chicago, 20h30.
Vancouver à Calgary, 22h00.
Boston à Phoenix, 22h00.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 7 octobre
San Jose au Colorado, 20h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Longueuil	12	9	2	1	0	63	45	19		
Granby	11	8	1	1	1	66	42	18		
Kahnawake	13	9	4	0	0	57	51	18		
C. Champlain	13	8	5	0	0	56	43	16		
Lachine	11	6	3	2	0	58	46	14		
Vaudreuil-Dorion	11	5	5	1	0	47	56	11		
Valleyfield	12	5	7	0	0	41	47	10		

Section Drolet										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Québec	11	6	4	1	0	45	37	13		
Saint-Jérôme	12	5	5	1	1	53	56	12		
Cégep de Joliette	11	5	6	0	0	44	43	10		
Saint-Eustache	11	4	5	2	0	55	56	10		
Saint-Félicien	11	4	7	0	0	40	50	8		
Terrebonne	9	3	5	0	1	27	42	7		
C. Lafleche	12	3	8	1	0	40	78	7		

Vendredi 5 octobre
Québec 8 Terrebonne 3
Saint-Eustache 4 Granby 5 (P)
C. Champlain 1 Kahnawake 3
Vaudreuil-Dorion 4 Saint-Félicien 3
C. Lafleche 5 Cégep de Joliette 4
Saint-Jérôme 4 Lachine 8
Valleyfield 3 Longueuil 5

Samedi 6 octobre
C. Lafleche à Québec, 14h00.
Granby à Saint-Félicien, 20h00.

Dimanche 7 octobre
C. Lafleche à Saint-Eustache, 14h30.
Terrebonne à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Québec à Kahnawake, 19h15.
Saint-Jérôme au C. Champlain, 19h30.

Mercredi 10 octobre
Cégep de Joliette à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeu 11 octobre
Granby à Valleyfield, 19h30.
Terrebonne au C. Lafleche, 20h15.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Gatineau	10	6	2	1	1	34	23	14		
Lac-Saint-Louis	9	6	3	0	0	43	37	12		
C.Ch.-LeMoine	10	4	5	0	1	29	27	9		
Amos	8	4	4	0	0	37	31	8		
Châteauguay	9	3	5	0	1	30	40	7		
Laval-Bourassa	9	2	6	1	0	26	49	5		
Laurentides	9	2	6	0	1	22	35	5		
Montréal	9	1	7	0	1	22	46	3		

Vendredi 5 octobre
C.Ant.-Girouard.....9 9 0 0 0 46 15 18
Sém.Saint-François.....10 8 1 0 1 48 23 17
Lévis.....10 8 2 0 0 39 24 16
E.S. Notre-Dame.....9 6 3 0 0 27 31 12
Magog.....9 5 2 1 1 28 29 12
Trois-Rivières.....9 4 4 0 1 27 30 9
Jonquière.....9 3 5 0 1 38 45 7
Crabtree.....10 3 7 0 0 27 48 6

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, les rencontres de la Coupe de hockey Telus ne comptent pas au classement.

Vendredi 5 octobre
Crabtree 4 Laurentides 1
C.Antoine-Girouard 1 Gatineau 0
Sém.Saint-François 8 Lac-Saint-Louis 3
Laval-Bourassa 2 Châteauguay 3 (P)
Magog 3 Trois-Rivières 4 (F)
Lévis 4 C.Charles-LeMoine 2

Samedi 6 octobre
E. Sec. Notre-Dame à Amos, 19h00.
C.Charles-LeMoine au Sém.Saint-François, 19h00.

Dimanche 7 octobre
E. Sec. Notre-Dame à Amos, 13h00.
Châteauguay à Laurentides, 14h30.
Lac-Saint-Louis à Trois-Rivières, 16h00.
Gatineau à Montréal, 18h00.
Laval-Bourassa à Magog, 19h00.

LIGUE NORD AMÉRICAINNE

Saison régulière
Jeu 4 octobre
Sherbrooke 1 Saint-Jean 4

Vendredi 5 octobre
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Sorel-Tracy à Sherbrooke, 20h00.
Thetford Mines à Québec, 20h00.
Trois-Rivières à Saint-Georges, 20h30.

Samedi 6 octobre
Saint-Hyacinthe à Sorel-Tracy, 20h00.

Dimanche 7 octobre
Saint-Georges à Thetford Mines, 16h00.
Québec à Trois-Rivières, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Telus										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Baie-Comeau	9	6	2	0	1	28	20	13		
Rouyn-Noranda	8	5	2	1	0	34	26	11		
Gatineau	10	5	4	0	1	35	35	11		
Victoriaville	8	5	3	0	0	30	29	10		
Shawinigan	8	4	3	0	1	29	27	9		
Val-d'Or	8	4	3	0	1	17	21	9		
Québec	10	4	5	0	1	31	38	9		
Chicoutimi	9	4	5	0	2	21	22	8		
Rimouski	10	3	6	1	0	32	41	7		
Drummondville	10	3	6	0	1	27	39	7		

Vendredi 5 octobre
Cap-Breton.....9 7 2 0 0 32 18 14
Moncton.....10 5 3 1 1 28 26 12
Acadie-Bathurst.....8 5 2 1 0 36 25 11
Halifax.....7 5 2 0 0 25 18 10
Saint-Jean.....7 4 3 0 0 25 23 8
St. John's.....9 3 5 1 0 24 32 7
I.-P.-E.....8 3 5 0 0 27 33 6
Lewiston.....8 3 5 0 0 22 30 6

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Vendredi 5 octobre
Baie-Comeau 6 Rimouski 0
Cap-Breton 7 Acadie-Bathurst 0
Chicoutimi 5 Drummondville 3
Halifax 5 Saint-Jean 2
Lewiston 7 St. John's 2
I.-P.-E. 7 Québec 6
Val-d'Or 5 Gatineau 2
Victoriaville 5 Shawinigan 3

Samedi 6 octobre
Rimouski à Chicoutimi, 16h00.
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.
I.-P.-E. à Halifax, 19h00.
Québec à Saint-Jean, 19h00.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h00.

Dimanche 7 octobre
Shawinigan à Gatineau, 16h00.
Moncton à Lewiston, 16h00.
Rimouski à Drummondville, 18h00.

LIGUE CENTRALE SENIOR AAA

PJ	V	D	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Shawinigan	3	3	0	0	0	21	12	6		
Saguenay	4	3	1	0	0	18	19	6		
Lac Mégantic	4	3	1	0	0	25	21	4		
Riv.-du-Loup	5	3	2	0	0	25	23	6		
Charlevoix	5	2	2	0	1	23	27	5		
Cowansville	3	2	1	0	0	18	20	4		
Montmagny	5	2	3	0	0	26	24	4		
Pont-Rouge	5	1	4	1	0	21	23	3		
Ste-Marie	4	0	3	1	0	12	20	1		

Vendredi 5 octobre
Saguenay c. Cowansville
Pont-Rouge 1 Charlevoix 3
Montmagny 4 Lac Mégantic 5
Ste-Marie 2 Rivière-du-Loup 6

Samedi 6 octobre
20 h Montmagny c. Shawinigan
20 h Rivière-du-Loup c. Ste-Marie

Dimanche 7 octobre
14 h 30 Saguenay c. Charlevoix

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

Vendredi 5 octobre
Plessisville 5 Coaticook 4 (P)
St-Cyrille 2 Windsor 3
St-Marc à Louiseville

Samedi 6 octobre
20 h Louiseville à Nicolet
20 h Windsor à St-Marc

Dimanche 7 octobre
19 h 10 Nicolet à Plessisville

Sport étudiant

Samedi 6 octobre
Touch-Football féminin AA
À Montcalm
10 h 30 Montcalm-4 c. Éc. Ste-Anne
12 h Montcalm-3 c. Montcalm-4
13 h 30 Montcalm-5 c. Éc. Ste-Anne
11 h Du Triplet c. Mont-Notre-Dame, au Triplet

Dimanche 7 octobre
Touch-Football féminin AA
À Montcalm
9 h É. Montignac c. Montcalm-4
10 h 30 É. Montignac c. Montcalm-5

Baseball

LIGUE NATIONALE

Demi-finales (Trois de cinq)

Arizona c. Chicago Cubs

Jeu 4 octobre
Chicago Cubs 4 Arizona 8 (Arizona mène la série 2-0)

Samedi 6 octobre
Arizona (Hernandez 11-1) à Chicago Cubs (Hill 11-8), 18h07.

Dimanche 7 octobre
x-Arizona (Owings 8-8) à Chicago Cubs (à déterminer), 13h07.

Philadelphia c. Colorado

Samedi 6 octobre
Philadelphia (Lohse 9-12 ou Moyer 14-12) au Colorado (à déterminer), 21h37.
(Colorado mène la série 2-0)

Dimanche 7 octobre
x-Philadelphia (Moyer 14-12 ou Lohse 9-12) au Colorado (à déterminer), 22h07.

x- si nécessaire.

LIGUE AMÉRICAINNE

Demi-finales (Trois de cinq)

Boston c. L.A. Angels

Vendredi 5 octobre
L.A. Angels 3 Boston 3 (Neuvième manche)
(Boston mène la série 1-0)

Dimanche 7 octobre
Boston (Schilling 9-8) à L.A. Angels (Weaver 13-7), 15h07.

Lundi 8 octobre
x-Boston (Beckett 20-7) à L.A. Angels (Lackey 19-9), 21h37.

Cleveland c. N.Y. Yankees

Vendredi 5 octobre
N.Y. Yankees 1 Cleveland 2 (11 manches)
(Cleveland mène la série 2-0)

Dimanche 7 octobre
Cleveland (Westbrook 6-9) à N.Y. Yankees (Clemens 6-6), 18h37.

Lundi 8 octobre
x-Cleveland (Byrd 15-8) à N.Y. Yankees (Mussina 11-10), 18h07.

x- si nécessaire.

À la télé

SAMEDI 6 OCTOBRE

13 h / RDS: Football universitaire
SIC: Rouge et Or de Laval c. Carabins de Montréal

14 h 30 / TSN: Football
LCF: Eskimos d'Edmonton c. Argonauts de Toronto

18 h / SPN et FOX: Baseball (Séries de la LN)
Les Diamond Backs de l'Arizona affrontent les Cubs de Chicago

19 h / RDS et CBC: Hockey
LNH: Le Canadien de Montréal visite les Maple Leafs de Toronto

21 h 30 / SPN: Baseball (Séries de la LN)
Les Phillies de Philadelphie rencontrent les Rockies du Colorado

22 h / CBC: Hockey
LNH: Les Canucks de Vancouver affrontent les Flames de Calgary

DIMANCHE 7 OCTOBRE

7 h 30 / RDS: Automobile
F1: Le Grand Prix de Chine

13 h / CTV: Football
NFL: Seahawks de Seattle c. Steelers de Pittsburgh

15 h / SPN: Baseball (Séries de division)
LA: Les Red Sox de Boston rencontrent les Angels de Los Angeles

16 h / CBS: Football
NFL: Chargers de San Diego c. Broncos de Denver

18 h 30 / SPN et 20 h / RDS: Baseball (Séries):
LA: Cleveland c. NY Yankees

20 h 15 / NBC et FOX: Football
NFL: Bears de Chicago c. Packers de Green Bay

POUR LES SPORTS

Chaque jour, lisez

La Tribune

Football

LCF

Section Est							
MJ	G	P	N	PP	PC	PTS	
Winnipeg	14	8	5	1	359	320	17
Toronto	13	6	7	0	299	281	12
Montréal	13	6	7	0	295	301	12
Hamilton	13	2	11	0	222	364	4

Section Ouest							
C.-B.	G	P	N	PP	PC	PTS	
Saskatchewan	13	8	5	0	370	310	16
Calgary	13	6	6	1	345	384	13
Edmonton	13	5	7	1	300	358	11

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 5 octobre
C.-B. 26 Winnipeg 20

Samedi 6 octobre
Edmonton à Toronto, 15h00.

Lundi 8 octobre
Hamilton à Montréal, 13h00.
Saskatchewan à Calgary, 16h00.

NFL

Association américaine

Section Est						
G	P	N	Moy.	PP	PC	
N.-Angleterre	4	0	0	1.000	148	48
N.Y. Jets	1	3	0	.250	72	103
Buffalo	1	3	0	.250	41	93
Miami	0	4	0	.000	78	119

Section Sud						
Indianapolis	G	P	N	Moy.	PP	PC
Tennessee	2	1	0	.667	64	46
Jacksonville	2	1	0	.667	46	34
Houston	2	2	0	.500	94	80

Section Nord						
Pittsburgh	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cleveland	2	2	0	.500	109	118
Baltimore	2	2	0	.500	79	90
Cincinnati	1	3	0	.250	109	119

Section Ouest				
Oakland	G	P		

DÉFI HOCKEY

Plus de 12 000\$

Des prix durant 23 semaines!

SPORT WELLINGTON
La Source
du sport



www.sportwellington.com

À CHAQUE SEMAINE

« Meilleur pointeur de la semaine »

Le meilleur pointeur de la semaine gagne un coupon d'achat d'une valeur de 50 \$ chez



« Deuxième pointeur de la semaine »

Le deuxième pointeur de la semaine gagne un coupon de 50 \$ pour un repas au restaurant East Side Mario's, 2660, rue King Ouest, Sherbrooke.

Prix de participation

Un tirage au sort parmi tous les participants de 18 ans et plus déterminera, à chaque semaine (pour les 20 premières semaines), deux gagnants d'un billet pour le match du Canadien de Montréal en avril prochain, au Centre Bell, un repas à la Brasserie Molson de Montréal et le voyage par autobus. En collaboration avec



Consultez les pages sportives de La Tribune chaque jeudi, à compter du 8 novembre 2007 pour connaître les résultats

À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE

- Le 1^{er} pointeur au classement général gagnera un cinéma maison incluant un téléviseur de 32 po, d'une valeur de 1 700 \$. **La Tribune**
- Le 2^e pointeur au classement général gagnera un coupon d'achat de 500 \$ chez **SPORT WELLINGTON La Source du sport**
- Le 3^e pointeur au classement général gagnera un chandail de hockey de la L.N.H. **La Tribune**

5 000\$ POUR L'ÉQUIPE PARFAITE

Gestion Sportek inc. remettra 5 000 \$ au participant ayant l'équipe parfaite, c'est-à-dire le meilleur pointeur de chaque ronde à la fin de la saison. Les échanges ne sont pas inclus. Si plus d'un participant a l'équipe parfaite, le prix sera divisé au prorata des gagnants. En cas d'égalité pour le nombre de points entre deux joueurs de la LNH, seront déterminants :

- Le plus de buts
- La meilleure fiche dans les +/-.

CLASSEMENT DES MARQUEURS (SAISON 2006-2007)

RONDE	EQUIP.	B	P	PTS	RONDE	EQUIP.	B	P	PTS	RONDE	EQUIP.	B	P	PTS			
1	SYDNEY CROSBY	PIT	36	84	120	1	MATS SUNDTIN	TOR	27	49	76	1	SHELDON SOURAY	EDM	26	38	64
2	JOE THORNTON	SJ	22	92	114	2	PAUL KARIYA	STL	24	52	76	2	NICKLAS LIDSTROM	DET	13	49	62
3	VINCENT LECAVALIER	TB	52	56	108	3	ILYA KOVALCHUK	ATL	42	34	76	3	SCOTT GOMEZ	NYR	13	47	60
4	DANY HEATLEY	OTT	50	55	105	4	SAKU KOIVU	MTL	22	53	75	4	BRIAN RAFALSKI	DET	8	47	55
5	MARTIN ST-LOUIS	TB	43	59	102	5	ALEXANDER SEMIN	WAS	38	35	73	5	MARKUS NASLUND	VAN	24	36	60
RONDE 2																	
1	MARIAN HOSSA	ATL	43	57	100	1	ALEXANDER FROLOV	LA	35	36	71	1	MIKE RIBEIRO	DAL	18	41	59
2	JOE SAKIC	COL	36	64	100	2	BRAD RICHARDS	TB	25	45	70	2	DOUG WEIGHT	STL	16	43	59
3	MARC SAVARD	BOS	22	74	96	3	ERIC STAAL	CAR	30	40	70	3	CHRIS PRONGER	ANA	13	46	59
4	JAROMIR JAGR	NYR	30	66	96	4	PATRICE BERGERON	BOS	22	48	70	4	KEITH KNUBLE	STL	27	31	58
5	DANIEL BRIERE	PHI	32	63	95	5	MILAN HEJDUK	COL	35	35	70	5	MICHAEL RYDER	MTL	30	28	58
RONDE 3																	
1	JAROME IGNILA	CAL	39	55	94	1	MARTIN STRAKA	NYR	29	41	70	1	TOMAS KABERLE	TOR	11	47	58
2	ALEXANDER OVECHKIN	WAS	46	46	92	2	JONATHAN CHEECHOO	SJ	37	32	69	2	MARIAN GABORIK	MIN	30	27	57
3	OLLI JOKINEN	FLO	39	52	91	3	CHRIS DRURY	NYR	37	32	69	3	RICK NASH	CLB	27	30	57
4	PAVEL DATSYUK	DET	27	60	87	4	PATRICK ELIAS	NJ	21	48	69	4	MARTIN HAVLAT	CHI	25	32	57
5	JASON SPEZZA	OTT	34	53	87	5	JASON BLAKE	TOR	40	29	69	5	MIKE MODANO	DAL	22	21	43
RONDE 4																	
1	DANIEL ALFREDSSON	OTT	29	58	87	1	JASON POMINVILLE	BUF	34	34	68	1	PIERRE-MARC BOUCHARD	MIN	20	37	57
2	EVGENI MALKIN	PIT	33	52	85	2	RYAN SMYTH	COL	36	32	68	2	BILL GUERIN	NYI	36	20	56
3	TOMAS VANEK	BUF	43	41	84	3	SIMON GAGNE	PHI	41	27	68	3	SHANE DOAN	PHO	27	28	55
4	DANIEL SEDIN	VAN	36	48	84	4	HENRIK ZETTERBERG	DET	33	35	68	4	MIKE KNUBLE	PHI	24	30	54
5	RAY WHITNEY	CAR	32	51	83	5	MARK RECCHI	PIT	24	44	68	5	PETR SYKORA	PIT	22	31	53
RONDE 5																	
1	ANDREW BRUNETTE	COL	27	56	83	1	JUSTIN WILLIAMS	CAR	33	34	67	1	PHILIPPE BOUCHER	DAL	19	32	51
2	MICHAEL NYLANDER	WAS	26	57	83	2	SERGEI GONCHAR	PIT	13	54	67	2	DION PHANEUF	CAL	17	33	50
3	ROD BRIND'AMOUR	CAR	26	56	82	3	JEAN-PIERRE DUMONT	NAS	21	45	66	3	ANDREI MARKOV	MTL	6	43	49
4	HENRIK SEDIN	VAN	10	71	81	4	PAVOL DEMITRA	MIN	25	39	64	4	MICHEL OUELLET	TB	19	29	48
5	ALEX TANGUAY	CAL	22	59	81	5	DEREK ROY	BUF	21	42	63	5	ALEX KOVALEV	MTL	18	29	47
RONDE 6																	
1	VYACHESLAV KOZLOV	ATL	28	52	80	1	BRIAN ROLSTON	MIN	31	33	64	1	TOMAS PLEKANEC	MTL	20	27	47
2	MIKE CARMALLERI	LA	34	46	80	2	ZACH PARISE	NJ	31	31	62	2	ANTOINE VERMETTE	OTT	20	22	42
3	ANDY MACDONALD	ANA	27	51	78	3	BRENDAN SHANAHAN	NYR	29	33	62	3	CHRISTOPHER HIGGINS	MTL	22	16	38
4	PAUL STATSNY	COL	28	50	78	4	MAXIN AFINOGENOV	BUF	23	38	61	4	ALEXANDER RADULOV	NAS	18	19	37
5	PATRICK MARLEAU	SJ	32	46	78	5	ERIK COLE	CAR	29	32	61	5	GUILLAUME LATENDRESSE	MTL	16	13	29

Description du jeu

Le jeu consiste à choisir 18 joueurs, soit un joueur par ronde. Vous choisissez ceux qui, à votre avis, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. Reportez les numéros de vos joueurs sélectionnés sur le coupon-réponse ci-dessous.

Comment compter vos points?

Lorsque vous jouez au Défi Hockey, Sport Wellington, 1 but vaut 1 point et 1 passe vaut 1 point.

Échangez vos joueurs en tout temps

Du lundi 3 décembre 2007 au dimanche 2 mars 2008, par le courrier, vous pouvez échanger 3 de vos 18 joueurs.

Règlements abrégés

- Le classement des pointeurs est déterminé de la façon suivante : A) plus de points, B) plus de buts, C) meilleure fiche dans le +/-.
- La date limite pour retourner votre inscription est le lundi 15 octobre 2007 minuit (le cachet de la poste faisant foi).
- Un seul coupon par enveloppe sera accepté. Une seule inscription par personne sera acceptée. Aucun fac-similé n'est accepté.
- La liste complète des règlements est disponible à La Tribune.
- Il est possible pour toute personne qui désire participer sans frais à ce concours d'obtenir un bulletin d'échange en envoyant dans une enveloppe affranchie une demande écrite à cet effet, avec une enveloppe de retour préadressée et préaffranchie à GESTION SPORTEK INC., C. P. 1061, THETFORD MINES, QUÉBEC G6G 7N5. Un formulaire lui sera alors envoyé avec un NIP pour effectuer des transactions gratuitement par la poste. Une seule demande par enveloppe sera acceptée.
- Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 10 ans et plus au 1er octobre 2007, à l'exception des employés de La Tribune, de Gestion Sportek inc. ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés. Il faut toutefois être âgé de 18 ans et plus afin d'être éligible aux prix de participation.
- En cas d'égalité chez les pointeurs de la semaine, sera déterminant le meilleur rang au classement général.
- Pour le classement final seulement, en cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts; 2- la meilleure fiche +/- . Si l'égalité persiste, le participant ayant effectué sa première transaction de l'année sera gagnant. Si l'égalité persiste toujours, un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants.
- Entre le lundi 3 décembre 2007 et le dimanche 2 mars 2008, le participant pourra échanger jusqu'à 3 des 18 joueurs de sa formation en suivant les modalités ci-après énoncées. Chaque joueur repêché devra être choisi dans la même ronde que celle du joueur retranché et, par ce choix, le participant abandonne ses droits sur le joueur retranché. Tout échange prend effet le lundi suivant la réception de la demande d'échange.
- Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans La Tribune sont invités à communiquer avec La Tribune pour réclamer leur prix. Ils auront jusqu'à midi le mercredi suivant la publication pour téléphoner au 819 564-5450 et demander Christine Daigneault.

Faites le choix de vos 18 joueurs dans la grille et reportez leur numéro dans les 18 cases du formulaire d'inscription. Conservez la grille pour vos dossiers, remplissez le formulaire et postez-le au plus tard le lundi 15 octobre 2007.

DÉFI HOCKEY



La Tribune

COUPON-RÉPONSE/JOUEURS CHOISIS AU REPÊCHAGE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

J'inclus un chèque de 11 \$, taxes comprises, afin de recevoir un rapport personnalisé et d'échanger 3 joueurs. Avec le rapport de la semaine du 5 novembre 2007, je recevrai un NIP qui me permettra de connaître mon rang et mon pointage mis à jour chaque semaine et d'échanger par la poste 3 joueurs. Un exemple de la procédure pour faire les échanges vous sera livré avec votre premier rapport. Pour une participation gratuite sans possibilité de connaître votre classement et sans avoir la liste de vos joueurs, voir règlement no 5.
SVP répondre à la question d'habileté suivante :
4 x 8 + 4 + 15 - 5 =
Retournez ce coupon-réponse avant le lundi 15 octobre 2007 avec votre chèque ou mandat-poste de 11 \$ au nom de Gestion Sportek à l'adresse suivante :
GESTION SPORTEK INC., C. P. 1061, THETFORD MINES (QUÉBEC) G6G 7N5

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Téléphone : _____
Âge : _____

DUEL VERT & OR - STINGERS DE CONCORDIA

La troisième position à l'enjeu ?

PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a peut-être seulement la moitié de la saison de passée dans la Ligue de football universitaire du Québec, mais la troisième position au classement pourrait se décider dès aujourd'hui, alors que le Vert & Or affronte les Stingers de Concordia au stade de l'Université de Sherbrooke.

En raison de leur début de saison difficile (1-3), les hommes d'André Bolduc n'ont plus beaucoup de marge de manoeuvre pour améliorer leur sort sur l'échiquier québécois. Mais une victoire cet après-midi contre les Stingers (3-1) leur permettrait cependant d'espérer les devancer au sprint final.

En prenant pour acquis que le Rouge et Or va continuer de voguer tranquillement en première place et que les surprénants Gaiters vont maintenir le rythme, le troisième rang sera à qui voudra le prendre. Et il ne faut pas oublier que Concordia n'a pas encore eu la chance (!) de se frotter à la machine rouge de Québec.

«C'est l'un quand ça compte et c'est justement le cas contre les Stingers, avoue Bolduc. Ce n'est pas un match sans lendemain, mais j'ai dit aux gars toute la semaine que je veux toutes les gagner d'ici à la fin de la saison.»

Évidemment, il va falloir commencer par celui de cet après-midi. Même s'ils ont perdu les services du quart Scott Syvret et de leur secondeur étoile Patrick Donavan, les Stingers demeurent une équipe difficile à

battre. Sherbrooke a cependant eu le dessus lors de l'affrontement entre les deux équipes en matchs hors concours. Une victoire de 24-10.

«Ce n'était pas une erreur de parcours de leur part, affirme le joueur de ligne offensive recrue Yannick Sage. Nous étions détendus et nous avons bien joué. Il nous suffit de répéter, de suivre notre plan de match et nous allons encore y arriver.»

«C'est l'un quand ça compte et c'est justement le cas contre les Stingers.»

Sachant que le Vert & Or semble être leur bête noire, les Stingers vont aussi vouloir en donner plus. Une grosse commande attend l'unité offensive sherbrookoise, les visiteurs n'accordant pas beaucoup de points.

«Quand on parle d'une équipe qui priorise l'exécution plutôt que la quantité de jeux, Concordia est le meilleur exemple. Ils ne font pas beaucoup de choses, mais ils les font toutes bien», affirme le coordonnateur offensif du Vert & Or, David Lessard.

«La clé contre une défensive comme la leur, c'est de gagner plusieurs verges sur le premier jeu afin d'éviter un deuxième essai et 10 verges à parcourir. Ils sont très agressifs dans ce genre de situation», ajoute-t-il.

Encore une fois, les joueurs de ligne offensive seront très sollici-



IMACOM, MAXIME PICARD

Yannick Sage et ses coéquipiers de la ligne offensive auront fort à faire contre les Stingers, une équipe qui n'accorde pas beaucoup de points.

tés afin de permettre à l'attaque au sol de produire comme elle l'a fait au cours des deux derniers matchs.

«Ils mettent beaucoup de pression, mais si nous réussissons à briser leur première ligne, il va y avoir des trous qui vont se créer pour notre attaque», souligne Sage, qui sautera sur le terrain avec ses coéquipiers à 16 h.

Shoiry fait passer l'équipe en premier

SHERBROOKE — Pas de doute, Samuel Giguère n'attirerait pas autant les regards sans l'aide de son fidèle ami et quart-arrière Jean-Philippe Shoiry.

Mis à part quelques ratés il y a deux semaines face au Rouge et Or de l'Université Laval, le grand numéro 12 s'est en effet chargé de prendre l'offensive du Vert & Or en main jusqu'ici. Ses 1124 verges de gain par la passe parlent d'elles-mêmes et le placent au sixième rang au pays chez les quarts, exactement 100 verges derrière Matt Connell, des Redmen de McGill.

Après s'être payé un après-midi de pur plaisir avec 320 verges de gain et deux passes de touchés, la semaine dernière contre les Redmen, Shoiry aura cependant fort à faire contre la défensive étanche de Concordia, qui n'a accordé que 73 points en quatre rencontres, soit une moyenne de 18,2 par sortie.

«Il n'y a pas de recette miracle. Il faut s'attarder à bien exécuter comme nous l'avons fait la semaine dernière», souligne celui qui en est à sa deuxième saison aux commandes de l'attaque sherbrookoise. Concordia a une défensive très agressive qui aime prendre des risques. Ce sera à nous d'en profiter.»

Un autre grand match pourrait permettre au quart sherbrookoise de s'approcher de Joshua Sacobie, des Gee Gees d'Ottawa, meneur au pays avec 1556 verges de gain, mais avec

cinq matchs de joués, comparativement à quatre pour Shoiry.

«C'est l'un d'avoir de bonnes statistiques personnelles, mais c'est la fiche de l'équipe qui m'intéresse. Et actuellement, elle ne me plaît pas, souligne celui qui étudie en droit. Autant c'était plaisant d'accumuler des verges dans la victoire contre McGill, autant ce ne l'était pas quand nous avons perdu contre Bishop's. Pourtant, j'étais près d'un record.»

Parlant de statistiques, l'athlète de 6'4" permet également à ses coéquipiers Giguère et Jonathan Massé-Simard d'engraisser leurs fiches personnelles. La semaine dernière, il a habilement repéré ses deux receveurs, qui ont marqué chacun un touché.

«Il y a des moments où ce sont eux qui me font bien paraître, notamment Samuel sur la passe qu'il a captée du bout des doigts contre McGill. Ma passe n'était pas trop belle, mais il l'a quand même attrapée, nuance-t-il. Des fois, c'est mon tour, d'autres fois, c'est le leur.»

Tant qu'à y aller dans les compliments, Shoiry souligne également la progression constante des joueurs de ligne offensive, qui s'améliorent à chaque match.

«On le remarque beaucoup et ça fait une différence sur notre jeu, affirme-t-il.

— Pascal Morin

Profitez de nos tarifs spéciaux d'automne!

GOLF
DU MONT ORFORD

Golf et voiturette

30\$

par personne*

Du lundi au vendredi inclusivement

Abonnez vous maintenant pour la saison 2008 et jouez gratuitement pour le reste de la saison.

Les samedis et dimanches après 12h

Taxes en sus.

Réservez dès maintenant

819 843-5688

*Taxes et pourboires en sus.

35\$

Golf et voiturette*

239566

Lee heureux d'avoir choisi les Gaiters



PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jamall Lee était excellent comme receveur, maraudeur et secondaire à l'école secondaire Terry Fox de Vancouver. Mais c'est en tant que porteur de ballon que Leroy Blugh le croyait capable de réussir de grandes choses avec les Gaiters.

Force est aujourd'hui d'admettre que l'entraîneur-chef de la formation de l'Université Bishop's avait vu juste, très juste, en le courtisant. Un peu plus de deux ans après avoir traversé le pays pour venir jouer sur le campus de Lennoxville, Lee est sans l'ombre d'un doute devenu l'un des meilleurs porteurs de ballon universitaire au Canada.

Pourtant, son père Orville, une ancienne vedette de la Ligue canadienne de football, ne voulait pas qu'il suive ses traces.

«Mon père ne voulait pas que je joue au football parce qu'il avait peur que je me blesse, avoue l'athlète de 20 ans, qui en est à sa troisième saison avec l'équipe. Mais avec le temps et en insistant beaucoup, j'ai réussi à le faire changer d'idée!»

Difficile à croire qu'il pourrait se blesser du haut de ses 6'1" et avec ses 215 lb de muscles...

Toujours est-il qu'après avoir fait sa marque au secondaire, il a accepté de quitter famille et amis pour s'installer dans les Cantons-de-l'Est, le tout à la demande de Blugh, nouvellement embauché chez les Gaiters. Curieux lorsque l'on se souvient que l'équipe était dans un profond creux de vague à l'époque. Il faut dire que l'entraîneur des mauves avait de bons arguments, lui-même un ancien de l'Université Bishop's ayant connu une grande carrière dans la LCF.

Bons arguments

«Leroy m'a dit de ne pas m'en faire et que l'équipe allait s'améliorer. Il a ajouté que tant et aussi longtemps que j'allais me dépasser, je me ferais remarquer. Bien sûr, le fait de pouvoir jouer dès mon arrivée avec l'équipe était un autre point positif, souligne Lee, qui a entrepris des études de sociologie. Je suis heureux d'avoir choisi Sherbrooke.»

Et il n'a pas mis de temps à s'imposer. Dès sa première saison, il a obtenu 732 verges de gain. Cette année, il pourrait pratiquement doubler cette marque, lui qui est déjà rendu à 753 à la mi-saison. Il dépasserait ainsi le record québécois de 1050 verges de gain au sol en une

saison, marque établie en 1969 par Larry Smith.

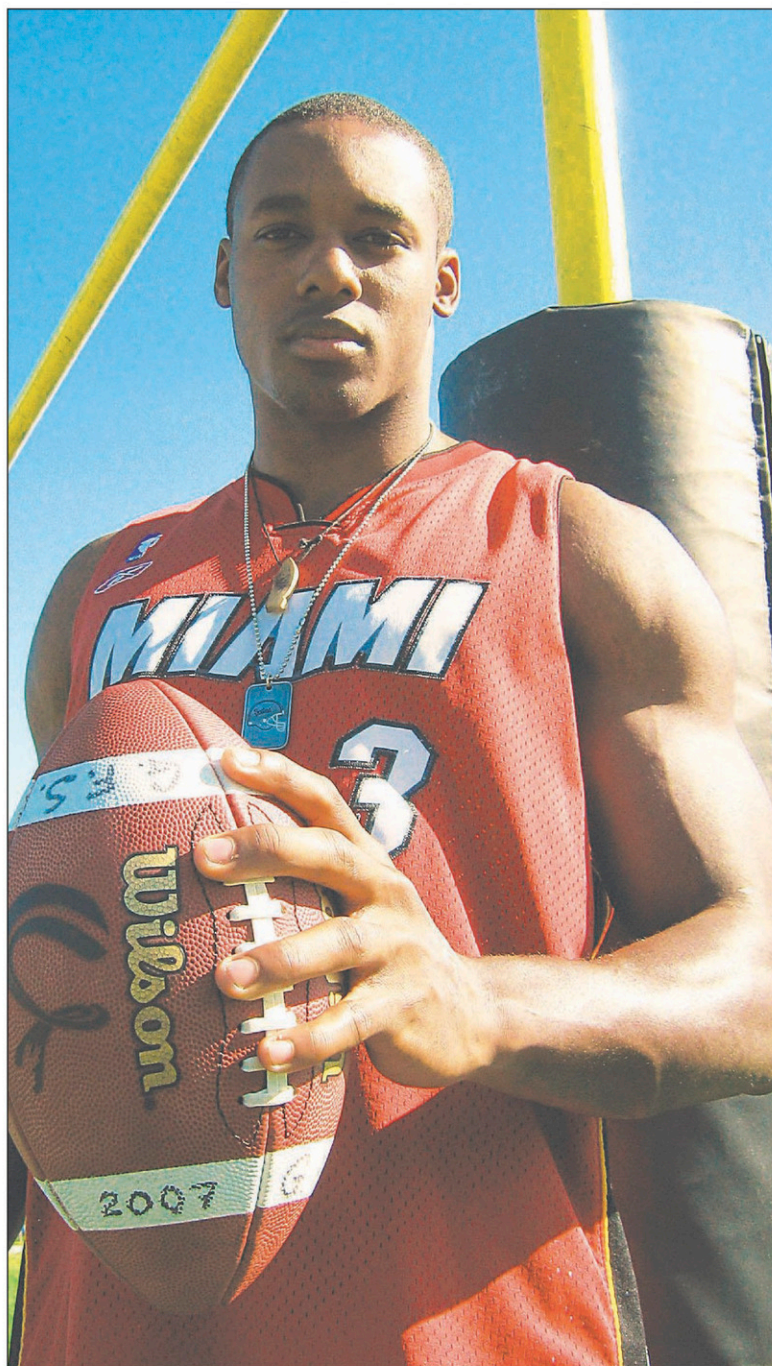
«Je ne pense pas aux records. Je prends un match à la fois et l'important, c'est de gagner. Si je bats un record, tant mieux», laisse tomber l'athlète, qui n'est pas surpris par les succès de sa troupe depuis le début de la saison.

«Je ne pense pas aux records. Je prends un match à la fois et l'important c'est de gagner. Si je le bats, tant mieux.»

«Nous avons un excellent club avec beaucoup de chimie. Et les entraîneurs sont très compétents, affirme-t-il sans hésiter. Si nous continuons à nous améliorer, nous pourrions rivaliser avec n'importe quelle équipe dans cette ligue.»

Même le Rouge et Or ?
«Peut-être, répond-il. Mais cette équipe est particulièrement forte. Elle ne commet pas beaucoup d'erreurs et profite de celles de ses adversaires.»

On verra comment Lee et les Gaiters se défendent face aux meilleurs dans quelques semaines...



LA TRIBUNE, PASCAL MORIN

Jamall Lee n'a jamais regretté son choix de se joindre aux Gaiters, lui qui est devenu l'un des meilleurs porteurs de ballon au pays.

Les Redmen peuvent exploser, prévient Blugh

SHERBROOKE — Si les Gaiters parviennent à stopper le quart Matt Connell, aussi bien dire que l'affaire est ketchup contre les Redmen de McGill, cet après-midi au Coulter Field de l'Université Bishop's.

Avec 78 verges de gain au sol en quatre matchs, dont seulement huit la semaine dernière contre le Vert & Or, les Montréalais ne risquent évidemment pas de causer bien des dommages avec leurs porteurs de ballon. Encore une fois, la menace offensive viendra exclusivement du quart Matt Connell et des receveurs Eric Galas et Charles-Antoine Sinotte. Et jusqu'ici, on ne peut pas dire que la recette ait vraiment fonctionné puisque les Redmen n'ont pas encore savouré la victoire, nonobstant leurs 1246 verges obtenues par la passe.

Malgré les pronostics favorisant largement son équipe, Leroy Blugh refuse catégoriquement de prendre ses prochains adversaires de haut.

«Ce ne sera pas une partie de repos pour nous, loin de là, pré-

vient l'entraîneur. McGill est une équipe extrêmement dangereuse. Avec Connell comme quart-arrière, les Redmen peuvent inscrire rapidement des points au tableau et changer l'allure d'une partie. On doit donc continuer de jouer comme nous en sommes capables. Aucune équipe dans cette ligue ne doit être prise à la légère.»

Bien sûr Matt Connell est au centre du plan de match des mauves, concède Blugh.

«C'est certain que Connell va avoir un certain succès. On ne peut pas l'arrêter complètement, mais on peut par contre le ralentir», affirme-t-il.

Tertiaire inexpérimentée

Inexpérimentés sur la tertiaire, les Gaiters ont raison de se méfier de l'attaque aérienne des Redmen. Il y a trois semaines contre le Vert & Or, ils ont d'ailleurs accordé 464 verges aux receveurs, ce que le coordonnateur défensif Ray Gagnon souhaite évidemment éviter aujourd'hui.

«Nos demis défensifs sont très jeunes, alors je m'attends à un match très difficile, concède-t-il. Il va falloir fournir un effort d'équipe pour venir à bout de Connell et Galas. Avec des joueurs de ce niveau, tout peut arriver.»

Avec seulement 17 points accordés au cours des deux derniers matchs, la défensive des mauves n'a par contre pas à rougir. Les joueurs de ligne Dan McCullough et Matt Chown se chargeront assurément de mettre de la pression sur Connell afin qu'il précipite ses gestes, ce qui facilitera sans doute le travail des joueurs chargés de la couverture des receveurs.

«On a effectivement bien joué jusqu'à aujourd'hui, mais on ne peut prendre aucun adversaire à la légère. Il ne faut pas oublier qu'il n'y a pas si longtemps, c'était notre équipe qui était en dernière position», rappelle sagement Gagnon.

Le botté d'envoi est prévu pour 13 h.

— Pascal Morin



CLUB DE GOLF
Venise
COUNTRY CLUB

SPÉCIAL

fin de saison!

Profitez de nos tarifs d'automne valides sur les 2 parcours!

Information et réservation :
819 864-9891
1519, ch. de La rivière,
canton de Magog

C'est maintenant le temps de réserver votre date pour votre tournoi 2008.

Salle climatisée pouvant accueillir 500 personnes.



LESOLEIL

Le gardien Luc Bélanger aurait pu être mis à l'épreuve, seul face à trois joueurs de l'Isothermic, mais l'ancien gardien du Saint-François de Sherbrooke a eu le meilleur sur Michel Picard, Maxime Desruisseaux et André Martineau.

Comrie démarre en trombe

ASSOCIATED PRESS

BUFFALO — Mike Comrie a réussi deux buts et deux passes à ses débuts dans l'uniforme des Islanders lorsque ceux-ci ont vaincu les Sabres de Buffalo 6-4. Ruslan Fedotenko a obtenu un but et deux mentions d'aide, dont sa 100e en carrière, et Bill Guerin a ajouté trois passes. Chris Campoli et Josef Vasicek ont

également marqué, aidant les Islanders à commencer la saison avec une victoire pour la première fois depuis 2001.

Comrie a pivoté un trio de nouveaux venus — Fedotenko a joué à Tampa Bay et Guerin à San Jose — qui s'est rapidement adapté et qui devrait permettre aux amateurs des Islanders d'oublier rapidement le départ de Ryan Smyth et Jason Blake

sur le marché des joueurs autonomes.

Le défenseur Jaroslav Spacek a réussi un but et une passe. Thomas Vanek, Derek Roy et Drew Stafford ont obtenu les autres buts des Sabres, qui ne pourront répéter leur excellent début de saison de l'an dernier quand ils avaient remporté leurs 10 premiers matches pour égaliser un record de la LNH.

Le Radio X gâche les débuts de l'Isothermic

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

QUÉBEC — Jérôme Marois a inscrit trois buts en plus de récolter une aide dans un gain facile de 8-3 du Radio X de Québec face à l'Isothermic de Thetford Mines, hier soir.

Les Thetfordois ont connu un match bien ordinaire pour leur première sortie de la saison régulière. «Ce fut très difficile, a commenté Alan Haworth. À la première période nous avons continuellement donné la rondelle et fait les mauvais choix de jeux. Nous allons devoir éviter de refaire les mêmes erreurs et surtout montrer plus d'enthousiasme à jouer au hockey.»

Si les unités spéciales ont bien servi les vainqueurs, ce fut tout autrement pour les perdants qui n'ont marqué qu'à une seule reprise en 11 occasions en avantage numérique. «Nous jouons trop de finesse. On pense immédiatement que ça va être un but. Il va falloir travailler cet aspect là», de noter l'entraî-

neur-chef.

Les locaux ont profité des buts de Matt Amado et Jérôme Marois en avantage numérique pour se donner une priorité de trois buts dès la première moitié du premier engagement. Ils détenaient déjà une confortable avance de cinq buts quand Martin St-Louis a enfilé le premier de ses deux filets au milieu de la période médiane. Marquis Mathieu a été l'autre pointeur. Frédéric Henry a concédé six buts en 40 minutes sur 37 tirs. Frédéric Deschênes l'a remplacé en troisième. Le duo a été mitraillé de 49 lancers contre 35 vers Luc Bélanger. L'Isothermic reçoit le CRS Express pour ouverture locale, demain.

Par ailleurs, David Thibeault n'était pas en uniforme soignant toujours une blessure au genou. Il devrait patiner dimanche. Guillaume Veilleux est atteint d'un virus contagieux de sorte qu'on va le tenir loin de l'équipe pendant le week-end. Éric Lavigne et Hugo Lehoux manquaient aussi à l'appel...

Tour de région

Les skieurs déjà au boulot

ORFORD — Les coureurs du Club de ski alpin du Mont-Orford n'ont pas attendu l'annonce de l'entente entre le gouvernement du Québec et groupe Mont-Orford inc. pour se mettre au boulot en prévision de la prochaine saison.

Plus de 60 jeunes skieurs sont à l'entraînement depuis déjà la mi-septembre. Un camp d'entraînement qui se poursuit tous les dimanches d'automne. On estime que plus de 75 jeunes porteront les couleurs du CSMO la saison prochaine.

Par ailleurs, le Bazar du CSMO, un classique depuis plus de 10 ans en Estrie, a déménagé ses pénates au centre-ville de Magog, plus précisément au sous-sol de Ski Vélo Vincent Renaud, les 6-7-8, ainsi que les 13 et 14 octobre.

Ce bazar se veut une excellente opportunité pour les jeunes familles qui désirent s'initier à ce sport. On trouvera plus de détails en allant au www.clubdeskimontorford.com

Gala de lutte à Weedon

WEEDON — Un gala de lutte CPW se déroulera à l'aréna de Weedon, ce soir à compter de 19 h 30.

Au total, six combats seront présentés dont la finale, un combat par équipe mettant aux prises Dave le Justicier et Pierre Carl Ouellette, qui affronteront Brick Crawford et Franky the Mobster. Dave le Justicier junior et Miss Justice seront dans le coin de Ouellette et de son coéquipier. Une séance d'autographe est prévue de 14 h à 16 h au bar Les 3 Frères. On s'informe au 819 877-2786 ou au 819 877-3333.

Club de ski
Mont Orford



saison 2007-2008

SUPER BAZAR DE SKI

L'endroit idéal pour vendre vos équipements usagés ou pour acheter des équipements à bas prix

(skis, bottes, habits de neige, planches à neige).
Au profit du Club de ski du mont Orford

Endroit : sous le magasin Ski Vélo Vincent Renaud
395, rue Principale Ouest, Magog
(Veuillez entrer en arrière du magasin)

Date : 6-7-8 octobre 2007
13-14 octobre 2007

Heure : de 9 à 16 heures

Contact: www.clubdeskimontorford.com et daniellavoie1@hotmail.com



Liquidation jusqu'à 50% sur bâtons Wilson.

Lundi au vendredi

18 trous **30\$** Golf + voiturette

Après 14 h **20\$**

Une ambiance champêtre

Situé au cœur de la belle région montagneuse de l'Estrie, le Club de Golf Waterville offre une atmosphère de détente et de tranquillité à tous points de vue.

600, chemin Compton Est, Waterville 819 837-2966



Faux départ pour les Saints



IMACOM, MAXIME PICARD

Sébastien Courcelles a déjoué le gardien Jean-François Racine en fin de deuxième période, ce qui donnait les devants 3-2 au Mission de Sorel-Tracy.

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Saint-François de Sherbrooke s'est incliné pour un deuxième match en deux soirs, hier, alors que le Mission de Sorel-Tracy est venu gâcher le match d'ouverture des locaux en l'emportant par 4 à 3 en prolongation.

C'est l'attaquant Mathieu Benoît qui a trompé la vigilance du gardien Jean-François Racine en tout début de période de surtemps, après un bel échange à trois avec le défenseur Steven Low et l'attaquant Hugo Bélanger. Tic-tac-toe, un but inscrit en avantage numérique, pendant une punition à Daniel Goneau.

Et pour un deuxième match consécutif, les joueurs de Daniel Bissonnette ont semblé oublier que le match débutait à 20 h. Une première période difficile où tout semblait ardu.

Au moins, il n'y a pas eu de dommage.

«Pour un premier match à la maison, on aurait dû sortir plus forts que ça. Il faut apprendre à jouer ensemble», a indiqué Alexandre Mathieu après le match.

Dans cette rencontre arbitrée selon les standards de l'an dernier, précisons-le, les unités spéciales ont joué un rôle important. Et à ce petit jeu, pour une deuxième rencontre de suite, le Saint-François n'a pas été en mesure de capitaliser. Un zéro en neuf pour Sherbrooke, hier.

«Les gars cherchaient le jeu parfait en avantage numérique, on ne lançait tout simplement pas. En début de match, on a eu seulement trois lancers en quatre avantages. C'est nettement insuffisant, on doit lancer au but. C'est ce que Sorel a fait», a précisé l'entraîneur chef Daniel Bissonnette, en constatant que

le Mission avait fait mouche à trois reprises en huit avantages numériques.

Bissonnette a eu l'occasion de regarder les siens du haut de la galerie de presse, hier, lui qui était suspendu pour son altercation verbale avec Pierre Pelletier, des Chiefs, jeudi soir. Un poste d'observation qui lui a permis de dresser quelques constats.

«Les gars n'avaient rien dans les yeux, ils n'avaient pas de 'zip'. Chose certaine, ils ne sont pas fiers d'eux autres.»

Plusieurs choses à travailler

Manque de cohésion, mauvaise communication, sorties de zone difficiles et transition un peu boiteuse. Le jeu d'équipe sera à peaufiner.

«On n'avait pas d'exécution, on essayait trop les petits jeux 'fancys'. Il faut payer le prix, manger le coup de hockey pour aller chercher la rondelle dans

le coin. Là, on pense trop, on doit réagir et se concentrer sur notre boulot, individuellement. Il y a des nouveaux gars, ça cause peut-être un manque de communication, surtout en début de saison. Mais ça ne doit pas être une excuse», a commenté Simon Robidas.

Jonathan Gagnon, Éric Bélanger et Daniel Goneau ont marqué pour Sherbrooke. David Saint-Pierre, avec deux réussites, et Sébastien Courcelles, ont été les autres joueurs du Mission à déjouer Jean-François Racine, bombardé de 45 lancers. Son vis-à-vis Daniel St-Germain a lui aussi eu une soirée intense au boulot avec 46 lancers en sa direction.

Sherbrooke rend visite au Top Design, à Saint-Hyacinthe, vendredi prochain.

SOMMAIRE

Sorel-Tracy 4 Sherbrooke 3 (Prol.)

Première période

Aucun but
Punitions - C. Gagnon SHE (Obstruction) 0:17, Courcelles SOR (Coup de bâton) 5:10, Chicoine SHE (Accroché) 6:53, Poirier SOR (Genou) 10:36, Dupré SOR (Accroché), Pagé SHE (Rudesse) 13:30, Côté SOR (Rudesse) 16:08

Deuxième période

1- Sherbrooke, Jonathan S Gagnon (2) (Chicoine, Mathieu) 1:00
2- Sorel-Tracy, David St-Pierre (1) (H. Bélanger, Low) (an) 3:43
3- Sorel-Tracy, David St-Pierre (2) (Côté, Benoît) (an) 11:33
4- Sherbrooke, Frédéric Bélanger (1) (Goneau, Robidas) 16:54
5- Sorel-Tracy, Sébastien Courcelles (1) (Benoît, Dubois) 19:16
Punitions - Termini SOR (Battu), St-Laurent SHE (Rudesse - Battu) 3:25, Morel SOR (Trébuché) 7:58, Varhaug SHE (Rudesse) 10:14, Courchesne SHE (Accroché) 10:34, Chicoine SHE (Obstruction) 13:43, Poirier SOR (Rudesse - Battu), Chicoine SHE (Battu) 19:59

Troisième période

6- Sherbrooke, Daniel Goneau (1) (Grégoire, Dumas) 8:32
Punitions - Dupré SOR (Accroché) 6:50, Courchesne SHE (Retenu) 8:21, St-Pierre SOR (Rudesse) 8:32, Poirier SOR (Obstruction) 11:14, Goneau SHE (Donner de la bande) 12:17, Dicaire SOR (Accroché) 16:09

Prolongation
7- Sorel-Tracy, Mathieu Benoît (1) (H. Bélanger, Low) (an) 2:44
Punition - Goneau SHE (Accroché) 1:23

Tirs au but

Sorel-Tracy	15	14	12	4	-	45
Sherbrooke	8	16	21	1	-	46

Gardiens: Sorel-Tracy: David St-Germain (GP, 1-0-0); Sherbrooke: Jean-François Racine (PP, 0-1-1)
Avantages numériques: SOR: 3 - 8; SHE: 0 - 9
Assistance - 2306

COUGARS

du COLLÈGE CHAMPLAIN

reçoivent les
PANTHÈRES de ST-JÉRÔME
DIMANCHE, 7 OCTOBRE

19h30

Centre récréatif
EUGÈNE-LALONDE

Adulte : 8 \$ Étudiant : 4 \$



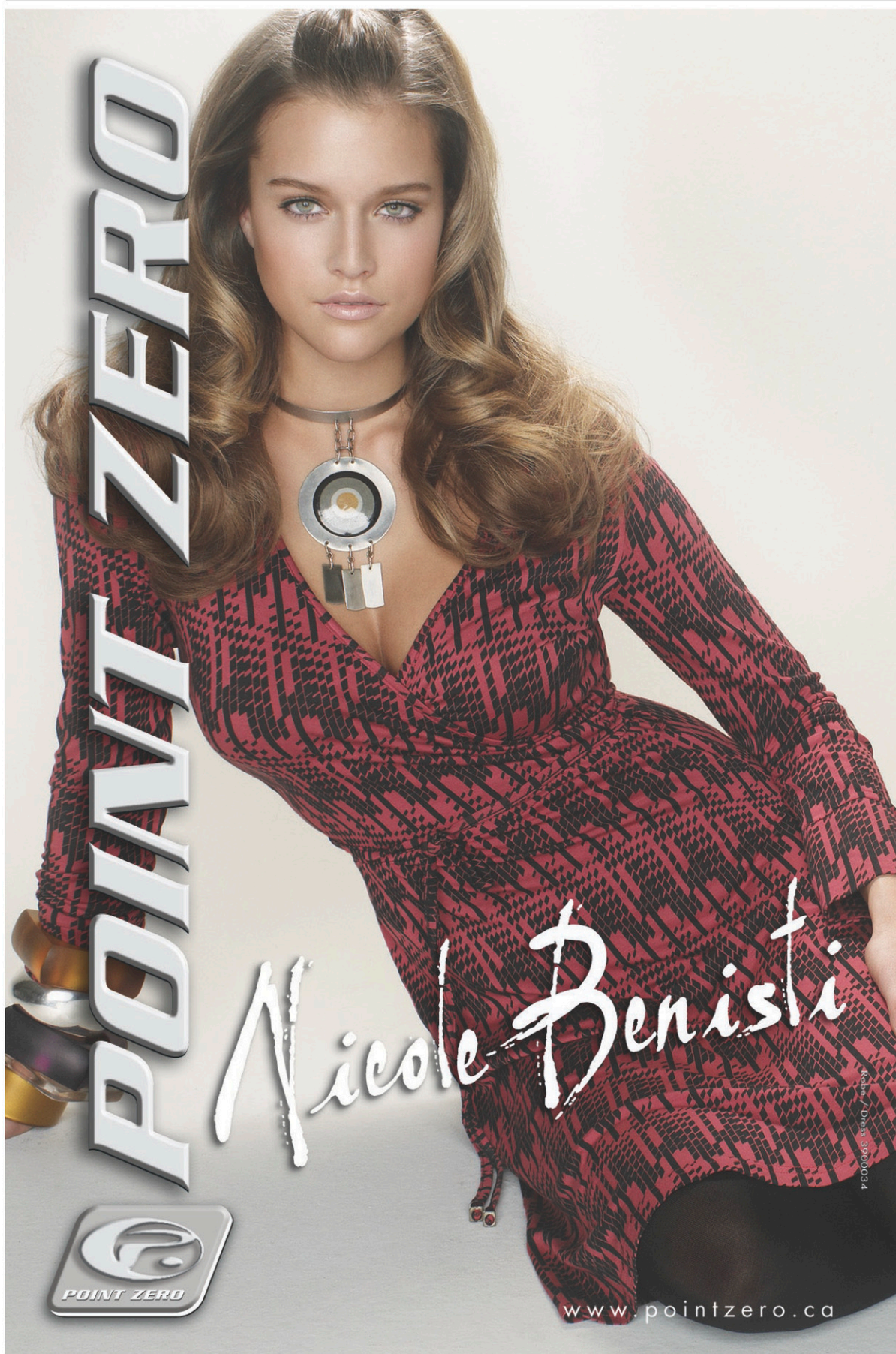
www.lescougars.com

SAMEDI 6 OCTOBRE • STADE COULTER DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S
Botté d'envoi 13 h

L'UNIVERSITÉ Mc GILL
VISITE
L'UNIVERSITÉ BISHOP'S

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

ureka



Les collections POINT ZERO sont maintenant disponibles chez UREKA

Promotion Action de grâces (du 6 au 8 octobre)

nous payons les taxes
sur toute la marchandise en magasin!!!

ureka

505 Northrop-Frye, Sherbrooke
(voisin du magasin Dumoulin)